



www.budaipolgar.hu

BUDA I POLGÁR

XIII. ÉVFOLYAM 4. SZÁM
2004. FEBRUÁR 19.

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Készül az idei költségvetés

Horváth Csaba polgármester a vele készült interjúban elemzi az elmúlt esztendőt, és beszél az idei tervekről.

3. OLDAL

A színház közelében maradni

Interjúnk Radnóti Zsuzsával, Örkény István özvegyével, aki 1963 óta a Vígszínház dramaturga, a kortárs magyar drámairodalom kitűnő ismerője, e témában több kötet szerzője, tavaly óta érdemes művész.

18. OLDAL



Ezekben a hideg napokban már alig emlékszünk arra, hogy két héttel ezelőtt ingujjra vetkőzve élveztük a tavaszi napsütést. Budapesten február 5-én rekordhőmérsékletet mértek, így az 1990-ben jegyzett 12,6 fokos csúcs 18,9 fokra módosult. Másnap is tartotta magát a jó idő, szintén napi melegrekord született: három éve 14,1 fokos volt a levegő, idén február 6-án azonban 17,2 fokot regisztráltak.

Megdöböntő rongálás Ófalon

Ismeretlen tettesek február 4-én megrongálták az ófalui plébániatemplom udvarán álló Piéta-szobrot, valamint letörték az egyik öntöttvas keresztet. Az új művészeti központhoz vezető, néhány hónapja elkészült hidat és a közeli telefonfülkéket sem kímélték. Az egyháziügyi tanácsnok az önkormányzat anyagi szerepvállalását kezdeményezi a helyreállításban.

— A parkban álló szobrot szerda éjjel firkálták össze az elkövetők, a régi temetői keresztet pedig addig hajlítgatták, amíg a betonlizatból ki nem törött — mondta el Gyetván Gábor. Az ófalui plébános azt is megjegyezte, igyekeznek minél hamarabb eltüntetni a rongálás nyomait, de fejtörést okoz számukra, hogy a szépen megmunkált mész-köszoborról miként tudják eltávolítani a beleivódott festéket.

Néppárt budapesti alelnöke. Mint fogalmazott, felháborító, hogy egyesek vallási jelképen keresztül hívók millióit képesek meggyaláznai, miközben mindannyiunk közös örökségében tesznek kárt. A képviselő felszólította politikustársait, hogy pártállástól függetlenül határolódjanak el a mindenki számára megalázó cselekményektől, és lehetőség szerint lépjenek fel a hasonló esetek megelőzése érdekében.



Fotók: Eisenmann J.



Horváth Csaba polgármester elszomorítónak és elítélendőnek ítélte az esetet, amely minden jóérezsű embert felháborít, ugyanakkor tanulsággal is szolgál. Az esemény további feladatokat jelöl ki az önkormányzat, a bűnmegelőzéssel foglalkozó szervezetek, az oktatásügy és a civil szféra számára, hiszen csak társadalmi összefogással lehet elejét venni a hasonló eseteknek. A polgármester intézkedett arról is, hogy a hivatal illetékes irodája lehetőségei szerint segítse a helyreállítási munkálatokat.

Megdöbbenéssel fogadta a hírt Porkoláb Mátyás alpolgármester, aki elmondta, hogy olyan társadalmi jelenségről van szó, amelynek felszámolása közös felelősségünk. Hozzátette, csak sajnálni tudja azokat, akik a pusztításban, s nem az építésben-szépítésben találnak örömet.

A rongálással kapcsolatban sajtóközleményben adott hangot aggodalmának Latorcai Csaba önkormányzati képviselő, a Kereszténydemokrata

— Gyetván Gábor plébános úr a helyszínen tájékoztatott a szomorú eseményről — nyilatkozta Ernyey László önkormányzati képviselő, egyháziügyi tanácsnok —, mely egyenes következménye a jelenlegi magyar közállapotoknak és az erkölcsi nevelés alapvető hiányának. Elmondta, Legény Bélával, a körzet képviselőjével együtt indítványban fordulnak a képviselő-testülethez, hogy nyilvánvalóan is támogassa a szobor és a kereszt helyreállítását.

A vallási jelképeket megrongálók és obszcén módon összefestők ellen a plébánia feljelentést tett a rendőrségen. Ott elmondták, hogy az utóbbi időszakban nem követtek el hasonló cselekményt Pesthidegkúton. Legutóbb a Máriaremetei bazilika stációit rongálták meg. A hét évvel ezelőti rombolást követően hamar megtalálták a fiatal tetteseket, és a jelenlegi rongálók után is nagy erővel nyomoznak a kerületi rendőrök.

szeg

Tisztelt Szerkesztőség!

Hiányzó járólapok

Szeretnék választ kapni arra, hogy a Szilágyi Erzsébet fasorban, a Gábor Áron utcánál az emlékműhöz miért nem vezetnek lépőkövek, ahogy például a Raoul Wallenberg-emlékműnél. A Gábor Áron-emlékműnél a fű között vezet a kitaposott, sáros ösvény, amit sűrűn használnak a sétálók, látogatók, a március 15-i megemlékezések idején iskolás gyerekek csoportjai is.

dr. Sáray Tamásné

A Szilágyi Erzsébet fasor fővárosi kezelésben van, így a Gábor Áron-emlékmű és környékének kialakítása, lépőkövek elhelyezése nem a II. kerületi önkormányzat hatáskörébe tartozik. Igényüket továbbítottuk a főváros illetékeseihez.



Világítás a Papkertben

A Papkertben rendszeresen sétáltatom a kutyámat. A kutyafuttatón egész nyáron nem lehetett megmaradni, mivel az ebek rendeltetésszerű, és a hontalanok használata következtében kibírhatatlan szagok terjengtek a melegben. Augusztusban néhányan nekiálltak kitakarítani a területet otthonról hozott seprűkkel, lapátokkal, és kézre húzott nejlonokkal szedték az „aknákat”. Mivel a levélhullást követően ez nem oldható meg, az önkormányzatot kértem, hogy amennyiben gereblyével és lapáttal hozzájárulnak, kitakarítom a területet, cserébe viszont oldják meg a közvilágítást. Ez közvetlenül a kutyafuttató határán lévő focipálya két oldalán lévő hat lámpaoszlop üzembe helyezését jelentette volna. A régebben itt la-

kók ugyanis emlékeznek rá, hogy egy idős hölgy, aki azóta már elköltözött, körülbelül öt éve hívott egy villanyszerelőt és kiköttette a lámpákat, mivel zavarta őt az esti focimeccs. Ennek következtében halmozottan is kár érte a környéket, mivel a kutyások este nem mennek a sötétben hátra, ezáltal az önkormányzat előtti parkban végzik a kutyák a dolgukat, vagy pedig a Papkertnél lévő parkoló megvilágított részéig sétálnak, és a járdán hagyják „névjegyüket”, amit a gyanútlan járókelők szét is hordanak. A környék sötétedés után rendkívül kihalt. A reggeli órákban valóban átmennek rendőrök a környéken (világosban), de sötétedés után még egyet sem láttam közülük. A park világosabb részein reggel 6-tól éjfélig harminc-negyven ebtulajdonos van jelen. Amennyiben rendbehoznák a világítást, ingyen járőröket is nyerhetnének a környékbeliek, mivel mindig lenne két-három önkéntes a Papkertben.

Kis Kós Magdolna

A Papkertben lévő lámpák pár évvel ezelőtt rongálás következtében valóban működésképtelenné váltak. Az önkormányzathoz több panaszlevél is érkezett, hogy a környék lakóit zavarják a késő esti órákban a futballpályán hangoskodó csapatok, így a lámpa helyreállítását a hivatal nem szorgalmazta. A világítás kijavítását, újbóli üzembe helyezését a közeljövőben sem tervezzük.

Tisztelt Olvasóink! Tájékoztatjuk Önöket, hogy leveleiket szerkesztve adjuk közre. Név- és címhiányos leveleket nem közlünk. Leveleikre a Polgármesteri Hivatal munkatársai válaszolnak.

A Polgármesteri Hivatal nyitva tartása és telefonszámai

Cím	Telefon	Ügyfélfogadás
Polgármesteri Hivatal		
1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-maíl: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Okmányiroda (A sorszámok kiadása az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik)	345-5572, 345-5571	hétfő: 8.00–18.00* kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30* csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.30* *ebédidő: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámok kiadása az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik)	316-8737 24 órás üzenetrögzítő: 212-4511	hétfő: 8.00–18.00* kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–18.00* csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–15.00* *ebédidő: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport Pesthidegkúti Kirendeltsége 1028 Máriaremetei út 37.	376-5966 Tel./fax: 376-8678	hétfő: 8.00–18.00* kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30* csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.30* *ebédidő: 12.15–13.00

Cím	Telefon	Ügyfélfogadás
A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái		
I–II–III. Kerületi Szabálysértési Hatósági Társulás 1027 Frankel Leó út 7–9.	214-2075	
Adócsoporthoz 1024 Moszkva tér 11.	316-2686	
Beruházási Iroda 1027 Horvát utca 2–12.	201-2025	
Bel-Budai Mezőgazdasági Hatósági Társulás 1024 Lövőház utca 22.	315-1366	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda 1024 Káplár utca 2/c-d	316-0062	
Gyámhivatal 1027 Frankel Leó út 7–9.	214-2075	
Közügyi-felügyeleti Csoport 1024 Lövőház utca 26.	316-2688	
Művelődési Iroda 1027 Bem József tér 1.	214-2269	

Fontosabb telefonszámok

Az intézmény neve	Címe	Telefonszáma
Kerületi Rendőrkapitányság	1024 Rómer Flóris utca 6.	346-1800
I–II–XII. kerületi Tűzoltóparancsnokság	1021 Budakeszi út 45.	459-2301
Polgárvédelmi Parancsnokság	1024 Margit körút 25/c	212-5287
Fővárosi Ítéltábla	1027 Fekete Sas utca 3. (Margit Palace)	336-5700
II–III. kerületi Bíróság	1036 Miklós utca 2.	368-6280
II–III. kerületi Ügyészség	1024 Rómer Flóris utca 6.	346-1800
APEH budai kirendeltsége	1122 Krisztina körút 2–4.	457-0660
Áldozatvédelmi Iroda	1027 Szász Károly utca 2. (Bejárat: Erőd utca 11.)	225-3864

Az intézmény neve	Címe	Telefonszáma
Gyermekjóléti Szolgálat	1027 Szász Károly utca 2. (Bejárat: Erőd utca 11.)	225-3864, 225-3865
Családsegítő Szolgálat	1022 Filler utca 50/b	225-7956
Gyermekorvosi ügyelet	1024 Ady Endre utca 1.	212-5979
Orvosi ügyelet	1027 Ganz utca 13.	202-1370
Gyógyszertári ügyelet	1027 Frankel Leó út 22.	212-4406
II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálat	1027 Kapás utca 22.	488-7500
Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat	1026 Garas utca 14.	212-3823
Állatorvosi Hivatal	1021 Vadaskerti utca 13.	200-5143

BUDAI POLGÁR — A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban — Felelős kiadó: II. kerületi Önkormányzat

Főszerkesztő: Tóth Ildikó — Szerkesztők: Ludwig Dóra, Zsoldos Szilvia — Munkatárs: Szabó Gergely

Szerkesztőség: 1024 Keleti Károly u. 15/a, (tel/fax: 316-3410), e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu

Apróhirdetések felvétele: Mechwart liget 1., fszt. 2., (346-5508). Keretes hirdetések megrendelése a szerkesztőségben. (tel/fax: 316-3410)

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Tördelés: Tramontana (356-6009) — Nyomda: Apolló Kft. (257-4647) — Terjesztés: Feibra Kft. (340-9921..22)

Következő megjelenés: 2004. március 4. — Lapzárta: 2004. február 24. — **Hirdetésfelvétel: 2004. február 23-ig**

Készül az idei költségvetés

A tervek szerint március közepén fogadja el az idei év költségvetési rendeletét a testület — mondta Horváth Csaba polgármester a vele készült interjúban. Véleménye szerint a tavalyihoz hasonlóan idén is ellenszavazat és tartózkodás nélkül szavazzák meg a képviselők. Először azt kérdeztük, hogy ezek szerint a nagyobb viták is elmaradnak-e?

— A hosszú vitát nem lehet megspórolni, még akkor sem, ha már most biztos vagyok abban, hogy meg tudunk egyezni. Azt ugyanis a testületben helyet foglaló minden politikai erő belátja, hogy a kerület érdekében szükséges a megállapodás. Februári ülésünkön megkezdődik a költségvetés általános vitája, ezt a részletes vita követi, és előreláthatólag március közepén már lesz költségvetése a kerületnek.

A tavalyi költségvetést — rekord — közel 1,7 milliárd forintos hiánnyal fogadta el a testület.

Év végére másfél milliárd alá sikerült szorítani a deficitet, mintegy 300 millió forinttal tudtuk javítani pozícióinkat. Az évekkel ezelőtt megindult eladósodási folyamatot nem tudtuk megszüntetni, de sikerült megállítani és csökkenteni. Remélem, hogy a ciklus végére kialakul egy új finanszírozási modell, amely nem kényszeríti önkormányzatunkat vagyonfelülésre. Biztos vagyok benne, hogy az idei hiány mértéke csak fele lesz a tavalyinak.

Hogyan értékeli az elmúlt évet?

Az egyik legfontosabb döntésünk volt, hogy a 62 éven felüli lakosok mentességet kaptak a kommunális adó alól. 2002 végén még nem volt teljes körű a kedvezmény, hiszen nem kaphatta meg minden 62 éven felüli — sőt, akinek járt, az is csak bonyolult eljárás keretében kaphatta meg —, de idén januártól már mindannyiuknak alanyi jogon jár. Egyszerre volt siker és kudarc a Lajos utcai bérház átadása. Siker, hogy az ötven család öt éves időtartamra lakáshoz jutott, de kudarc a kerület vezetésének, mert nem jól hasznosult az önkormányzati vagyon. Ennek a hibáit most már nem érdemes vizsgálni, de egy ilyen fontos beruházást nem lett volna szabad így megtervezni. Eredetileg 269 millió forintra becsülte az előző vezetés a költség-



geket, a teljes költség ennek mégis a háromszorosa lett. Hasonlóan felemás az örömünk a Templom utcában megépült Klebelsberg művészeti központtal kapcsolatban. Az előző vezetés úgy kalkulálta a költségeket viszonylag alacsonyra, hogy a műemléképület felújításának alapvető műszaki paramétereit nem tervezte be, így mi, ha nem akartuk veszni hagyni az építkezésbe ölt százmilliókat, kénytelenek voltunk előteremteni a szigetelésre, vagy éppen a tetőre az újabb tízmilliókat. De a hidegkúti művészeti központ még a megépülésén túl újabb problémákat generált, hiszen az is kiderült, hogy egy ekkora művelődési központot képtelen az önkormányzat működtetni, mert közpénzek iszonyatosan nagy pazarlása lenne, ha a sok-sok százmillió forinttal megépített létesítmény nem a színvonalához és lehetőségeihez mérten működne. Jelenleg a központ hasznosítására kiírt pályázat második fordulójá zajlik. A testület által felállított ad hoc bizottságnak nincs könnyű dolga, de biztos vagyok benne, hogy szakmai szempontok alapján, felelősen, jól dönt.

Az idei költségvetésben mely fejlesztések és beruházások kapnak helyet?

A legelőrehaladottabb állapotban a Rákóczi gimnázium felújítása áll. Rövidesen kiírjuk a köz-

beszerzési pályázatot, és egészen biztos, hogy 2005 szeptemberében a diákok birtokukba vehetik a megújult épületet. Három Pesthidegkutat érintő beruházás áll előkészítés alatt. Hamarosan ötletpályázatot írunk ki a hidegkúti városközpont kialakítására.

Az önkormányzat a pályamunkák alapján alakítja ki konkrét elképzeléseit. Szeretnénk, ha a mostani balkáni állapotok helyett kulturált, európai és a harmadik évezredet idéző, de a régi hangulatot is őrző városközpontban intézhetnék ügyeiket a Hidegkúton élők. A tervek szerint a posta, gyógyszertár és rendőrőrs is helyet kap majd itt. Régi vágya a hidegkútiaknak, hogy a Szépjuhászné út, Nagykovácsi út és Nagyrét utca balesetveszélyes kereszteződését körforgalom váltsa fel. A főváros jelezte, hogy a következő hét évben nem kíván ezzel foglalkozni. Önkormányzatunk azonban úgy döntött, nem hagyhatjuk, hogy ez a forgalomtechnikai változtatás ne valósuljon meg, hiszen számos, többször halállal végződő baleset történt ott. Annak dacára, hogy fővárosi kezelésű útról van szó, saját költségünkre — 80–150 millió forintért — legkésőbb jövő tavasszal megépítjük a körforgalmat. Tárgyalásokat folytatunk Nagykovácsi és Remeteszőlös önkormányzatával, hogy támogassák ezt az ó lakosaik számára is fontos átalakítást. A harmadik, elsősorban a hidegkútiakat érintő fejlesztés az uszoda és az új futballpálya megépítése. Márciusban kiírjuk azt a pályázatot, amelyre olyan beruházók jelentkezését várjuk, akik vállallják egy uszoda és egy foci-pálya megépítését, melyet a nyertes pályázó wellnessközponttal és más kiegészítő sport- és szabadidős szolgáltatásokkal bővíthet ki. Az önkormányzat a Szabadság utcai 3,5 hektáros területet nyújtana egyforintos bérleti díj fejében.

A Hidegkút északkeleti részén élők régi gondja a Rozmaring ipartelep.

Még ebben az évben megkezdjük az ipartelep felszámolását. Többlépcsős program keretében először egy hat hektár körüli területet minősítünk át építési övezetté, ahol lebontanák az

A testület 2003-ban összesen 20 ülést tartott (10 rendes és 10 rendkívüli); 13 új rendeletet alkotott, és 37-szer módosította már meglévő rendeletét; összesen 922 határozatot hozott.

összes építményt — a tízméteres gyárkérményt, a csúf ipari épületeket, a vegyiáru-kereskedést, az építőanyag-telepet és a benzinkutat —, s ezzel együtt megszűnne a környező utcákat terhelő nehézgépjármű-forgalom. Kis beépíthetőségű, nagy alapterületű telkek kialakításával a mostani ipari telep helyén kertvárosias, legfeljebb kétlakásos társasházakkal beépített övezet alakul ki rövidesen.

A kerület egyik legsúlyosabb közlekedési, környezeti és esztétikai problémája a Moszkva tér.

Sajnos, a Pályázat Előkészítő Alaphoz az I., a XII. kerülettel és a fővárossal közösen benyújtott pályázaton nem nyertünk, de nem adom fel azt a tervemet, hogy külső erőforrásokat mozgósítva megújuljon a Moszkva tér. Új lehetőségek után kutatva folytatunk tárgyalásokat Baráth Ete-
lével, a Nemzeti Fejlesztési Tervért felelős politikai államtitkárral és Bakonyi Tiborral, az uniós ügyekért felelős főpolgármester-helyettesssel.

Milyen előnyei, illetve hátrányai vannak annak, hogy egyszerre tölt be két fontos közéleti tisztséget: országgyűlési képviselő és polgármester egy személyben.

(folytatás a 4. oldalon)



Fotó: Eisenmann J.

2005 szeptemberében már a megújult épület fogadja a rákóczi diákokat.

(folytatás a 3. oldalról)

Személyes életemet tekintve talán hátrány, hiszen többet kell dolgoznom, napi 14–16 órát. De a kerület számára mindenképpen előny. Egy országgyűlési képviselőnek jóval több információja van az újdonságokról, a pályázati lehetőségekről, nagyobb rálátása van az országrész és a város gazdálkodására. Fontos törvények megalkotásakor tudtam a kerület polgárainak érdekeit érvényesíteni. Például a forrásmegosztási törvény tárgyalásakor sikerült módosító indítványaimmal elérni, hogy a kerület az ideai forrásmegosztást az eddigieknél kedvezőbb pozícióból várhatja. De említhetném a társasházi törvényt, ahol többek között a tetőterek beépíthetősége sok kerületi társasháznak is lehetőséget ad, hogy az eladásból származó bevételből felújítsák az épületet.

Az oktatás fontos önkormányzati feladat. Ha jól tudom, az idei szeptember az ön számára nemcsak polgármesterként lesz izgalmas.

Az iskolaválasztást minden szülőnek nehéz feladat. Apaként igyekszem felelősen meghozni a legjobb döntést. A szülők számára általában fontos a jó tanító néni vagy tanító bácsi kiválasztása. Szerencsére a második kerületben sokféle igényt kielégítő iskolahálózat működik. Polgármesterként nagyon örülök annak, hogy a Fenyves iskola fenntartási gondjai megol-

dódtak. A Demszky Gábor főpolgármesterrel folytatott tárgyalásokon megállapodtunk abban, hogy a főváros részben vállalja az iskola fenntartását. Ezenkívül a Csillagszem iskolát is a Fenyvesben helyeznénk el. Egyetlen kerületi iskolának sem kell attól tartania, hogy megszűnik.

A Polgármesteri Hivatal életében az idén több jelentős változás történik: ősszel új helyre költözik az okmányiroda, március 1-jétől pedig új jegyző irányítja a hivatalt.

Az egykori Humanic cipőbolt helyén kialakítandó új okmányiroda sokat változtat majd a hivatal működési feltételein és a megítélésén. Kényelmesebb, gyorsabb ügyintézés várja majd ott a kerületieket. A kihelyezett irodák közül több visszaköltözhethet a Mechwart ligeti épületbe (a Beruházási Iroda, talán a Művelődési Iroda is). Hosszútávon igen kíváncsi volna a „szatelitirodák” felszámolásra, amire majd az elektronikus önkormányzat kialakítása ad lehetőséget. A hivatalt március 1-jétől új jegyző irányítja majd, mivel Takácsné dr. Békéssy Eleonóra közös megegyezéssel távozott. Összesen 22 pályázat érkezett, s biztos vagyok benne, hogy megtaláljuk azt a megfelelő szakembert, aki hosszú éveken át meghatározó szerepet tölt be a hivatal életében.

Tóth Ildikó



Magyarország esélyei az Európai Unióban címmel szervez konferenciát az MSZP II. kerületi szervezete február 27-én 16 órakor a Marczibányi Téri Művelődési Központban (1022 Marczibányi tér 5/a).



Téma: Az Európai Parlament hét-

köznapijai; Uniós esély az esélyegyenlőségre; Az európai parlamenti munka tapasztalatai a jövőbeni együttműködés tükrében.

Meghívott vendégek és előadók: Gurmai Zita, Hegyi Gyula és Fazakas Szabolcs európai parlamenti képviselőjelöltek, valamint Horváth Csaba polgármester.

Fogadóórák

Név	Időpont	Helyszín
Horváth Csaba polgármester	március 10., 14–19 óra időpont-egyeztetés: 346-5430	Polgárm. Hivatal 212. szoba Mechwart liget 1.
Porkoláb Máttyás alpolgármester	hónap 1. hétfője, 14–16.30 óra előzetes időpont-egyeztetés: 346-5556 hónap 1. keddeje, 14–16.30 óra időpont-egyeztetés: 346-5556	Pesthidegkúti Községi Ház Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678 Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
Póta Gyula alpolgármester	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5440	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
Varga Előd Bendegúz alpolgármester	március 8., 15–18 óra időpont-egyeztetés: 346-5479	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
Bencze B. György Fidesz, listás	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda, Keleti Károly u. 13/b
dr. Boglutz István SZDSZ, 4. vk.	hónap utolsó szerdája, 17–19 óra	Polgármesteri Hiv. 201/c szoba Mechwart liget 1.
Dolinszky Tamás SZDSZ, 13. vk.	hónap utolsó csütörtöke, 18–20 óra	SZDSZ II. ker. Iroda Margit krt. 48., I. emelet
Ernyey László Fidesz, listás	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
dr. Horváth Mária MSZP, 14. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 966-9403	
Hutiray Gyula Fidesz, listás	hónap 2. szerdája 17 óra időpont máskorra: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kaposi Péter Fidesz, 2. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kollár György SZDSZ, 15. vk.	hónap 1. csütörtöke, 18–20 óra	SZDSZ II. ker. Iroda Margit krt. 48., I. emelet
Koncz Imre SZDSZ, 5. vk.	február 27., 17 óra	Pitypang Utcai Ált. Iskola Pitypang u. 17.
Komáromi Ferenc MIÉP, listás	hónap 2. keddeje, 16–17 óra	Pesthidegkúti Községi Ház Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678
Korodi Enikő SZDSZ, listás	hónap 1. keddeje, 16–17 óra	Pesthidegkúti Községi Ház Máriaremetei út 37., tel.: (06 30) 949-2425
Latorcai Csaba Fidesz, 7. vk.	hónap utolsó szerdája, 17–18 óra időpont-egyeztetés máskorra: (06 30) 977-0111	Budenz József Ált. Isk. és Gimn. Budenz út 20–22.
dr. Láng Zsolt Fidesz, 8. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Legény Béla Fidesz, 12. vk.	hónap 1. szerdája, 16–18 óra időpont-egyeztetés: (06 30) 991-2631	Pesthidegkúti Községi Ház Máriaremetei út 37.
Nemes József Fidesz, listás	időpont-egyeztetés: 200-9860	
Radnóti István MIÉP, listás	hónap 2. szerdája, 17–18 óra	MIÉP II. ker. Iroda Keleti Károly u. 8.
Rataj János MSZP, 17. vk.	hónap 1. csütörtöke, 18–19 óra időpont máskorra: 212-2978, hívható munkanapon 13–18 óra	MSZP II. ker. Képv. Fogadóiroda, Fazekas u. 19–23.
dr. Szieberth Istvánné MDF, listás	március 25-én, 17 óra	Pitypang Utcai Ált. Iskola Pitypang u. 17.
Sztilikovics Szávó Fidesz, 9. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Szulovszky Orsolya MSZP, listás	hónap 1. csütörtöke, 17–18 óra	MSZP II. ker. Képv. Fogadóiroda, Fazekas u. 19–23.
Szűcs Ervin MDF, 3. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 335-4097, (06 30) 999-7100	
Takács Beáta MSZP, 1. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 406-0845	
Varga Tibor Fidesz, 10. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: (06 20) 934-1534	
Wittrédi József MSZP, listás	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 976-8548	
dr. Zagyvai Péter SZDSZ, 16. vk.	hónap 1. hétfője, 17–19 óra	Marczibányi Téri Műv. Központ, titkárság, Marczibányi tér 5/a
Zsitva Tibor SZDSZ, 6. vk.	hónap 1. csütörtöke, 17–19 óra	SZDSZ II. ker. Iroda Margit krt. 48., I. emelet
dr. Balsai István országgyűlési képviselő, 2. választókerület	február 19., 18 óra március 4., 18 óra	Petőfi Községi Ház Máriaremetei út 37. Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
dr. Nagy Gábor Tamás országgyűlési képviselő 1. választókerület	hónap 2. szerdája, 14–18 óra bejelentkezés: 458-3030, 458-3025	I. kerületi Polgármesteri Hivatal I., Kapisztrán tér 1.
Hegyi Gyula országgyűlési képviselő távolítéletben dr. Nagy Anna	minden szerda, 15–17 óra	MSZP II. ker. Képv. Fogadóiroda, Fazekas u. 19–23.

Kitüntető címekre jelölhetünk

A Díszpolgár cím és a II. Kerületért Emlékérem adományozására 2004. február 28-ig tehetik meg javaslatukat. Indítványukat rövid indoklással a Polgármesteri Kabinetnek címezve (Polgármesteri Hivatal, 1024 Budapest, Mechwart liget 1.) küldhetik el.

Pesthidegkút művelődéséért

Ahogy előző számunkban beszámoltunk róla, a testület a Klebelsberg Kuno Kulturális és Művészeti Központ hasznosítására kiírt pályázat második fordulójába a Pesthidegkúti Civil Szervezetek Kulturális Szövetségét, a Polgárok Pesthidegkútért Egyesületet, valamint a Sziget Kulturális Menedzseriroda Kft-t juttatta tovább. Mindhárom pályázót megkerestük, mondja el, miként működtetné az új művészeti központot, milyennek képzei Hidegkút kulturális életét, szán-e szerepet a Petőfi Művelődési Központ munkatársainak, és elképzelhetőnek tartja-e a pályázat másik két résztvevőjével az együttműködést.

Pesthidegkúti Civil Szervezetek Kulturális Szövetsége

A múlt év őszén megalakult a Pesthidegkúti Civil Szervezetek Kulturális Szövetsége, amelyet 22 helyi — a kulturális és közéletben már évek óta eredményesen és közismerten tevékenykedő — egyesület és alapítvány hozott létre. Borosnyay Tibor elnök szerint a hidegkútiak környezetük és közösségük iránti elkötelezettségének bizonyítéka a szövetség megalakulása.

— Amikor megjelent az önkormányzat pályázata a sajtóban, nyilvánvalóvá vált a Hidegkúton működő civil szervezetek számára, hogy ha a tulajdonos önkormányzat nem tudja vállalni az intézmény működtetését, akkor azt a helyi, hagyományokkal és működési referenciákkal rendelkező civil szervezeteknek kell felvállalniuk, ezzel biztosítva, hogy az adófizető polgárok pénzéből felépült intézmény hosszú távon is a helyben lakók minél szélesebb rétegeit szolgálja. Hamar kiderült, hogy a meghatározó helyi szervezetek részt kívánnak vállalni a művészeti központ működtetésében, így alakult meg a szövetség. Az alapító 18 civil szervezethez azóta újabb négy társult. Megtalálható közöttük Pesthidegkút összes

iskolájának oktatást segítő alapítványa, a helyi hagyományokat ápoló Német Nemzetiségi Alapítvány, a mozgássérülteket tömörítő Ép Lélek Alapítvány vagy a városrészünkért legrégebben tevékenykedő Pesthidegkút Alapítvány.

Milyen alapelvek szerint működik a szövetség?

A helyi összefogásban minden szervezetnek egy szavazata van. Olyan szervezeti felépítés kialakítása volt a célunk, ahol egyetlen csoportosulás vagy érdekcsoport sem kerülhet fölénybe, vagy válhat dominánssá.

Hogyan tud egy önszerveződő civil szervezet költségvetési intézményt működtetni?

Pályázatunk megírásában szakértő tanácsadók voltak, nagy tapasztalattal rendelkező művelődési házak igazgatói, művelődési központok vezetői, országos hírű színházi rendezők. Velünk dolgozott többek közt a művelődési házak országos szövetségének elnöke. Szakvéleményt kértünk a Magyar Művelődési Intézettől is. Pályázatunkban a Központ üzemeltetésére háromféle működési formát dolgoztunk ki. Az önkormányzatra bízunk a választást, hogy pályá-



Fotó: Eisenmann J.

zati kínálatunkból melyiket választja.

Kiindulási pontunk az, hogy önkormányzat nem képes több pénzt adni, mint amennyibe eddig a Petőfi került. Pedig a Templom utcai új épület háromszor nagyobb, mint a Máriaremetei

ve csak az éves program megalkotásában venne részt, valamint alapítói jogokat gyakorolna, felügyelné és figyelemmel kísérné a programokat, rendezvényeket. Nem lenne anyagi érdekeltsége sem a szövetségnek, sem egyetlen tagszervezetünknek sem.

Olyan szervezetet hoztunk létre, amely egyirányú, a kulturális központba a pénz csak befolyhat, kivenni onnan nem lehet. Bármilyen, például a működés közben képződő bevételt a ház fejlesztésére kell fordítani. A szövetségben szereplő és az azt működtető személyek deklarálták, hogy nem vállalnak az intézményben semmilyen költségterítéses funkciót, csak társadalmi munkát.

Milyen szerepet szánunk a Petőfi Művelődési Központ munkatársainak?

Véleményünk szerint a Petőfi Művelődési Központ munkatársai már sokszorosan bizonyították hozzáértésüket. A helyi köz- és kulturális élet kiváló ismerői, akik a mi elképzeléseink szerint aktív részesei lennének az új ház működtetésének.

Elképzelhetünk tartják, hogy együttműködjenek a másik két pályázóval?

Számunkra a szövetség alapértelmezése a kollektív tudás és felelősség gyakorlása. Mint a helyi civil szervezetek önszerveződése, politikamentes társadalmi összefogássá váltunk egy fontos helyi közügy megoldására. Ez a kiindulási helyzet nyitottá tesz minket arra is, hogy befogadjunk minden tenni akaró kezdeményezést, amely elfogadja szövetségünk céljait, és azt az alapértelmezést, miszerint a szövetséget kötött társadalmi szervezetek egyenrangú félként vesznek részt ebben a helyiek számára oly fontos munkában.



Borosnyay Tibor 1953-ban született, tíz éve él Pesthidegkúton, egy német cég magyarországi képviselője

út 80.-ban működő Petőfié. Új funkciókkal lehet megtölteni a teret, bővebb kulturális kínálatot lehet nyújtani a helyieknek. Mi a kínálatbővítés egyik fontos elemének tartanánk a felnőttképzés beindítását. Hozzáteszem, hogy ez az önkormányzat eredeti elképzeléseiben szerepelt. Pályázatunkban olvasható a Magyar Kolping Szövetség szándéknyilatkozata, miszerint bérleti díj megfizetése mellett beindítanák a Központban az általuk már máshol is eredményesen működtetett felnőttképzést. Saját költségvetéssel — évi hatvanmillió forintból — gazdálkodva látnák el ezt a feladatot. A harmadik pillér a ház működéséből származó bevétel, a támogatói háttérünk, valamint a pályázatok útján elnyert források. Pályázatunk 49 cég és szervezet együttműködési és támogatói nyilatkozatát tartalmazza.

Milyen szerepet szánunk szövetségünknek a pályázat elnyerése után?

A szövetség háttérbe vonulna, és felügyeleti szervként működ-

Az alapító tagszervezetek: Remete Kulturális és Sport Egyesület (REKE), Pesthidegkút Alapítvány, Klebelsberg Kuno Oktatást Segítő Alapítvány, Zöld Iskoláért Alapítvány (a Remetekertvárosi Általános Iskola alapítványa), Művészek Rudnay Gyula Baráti Emléktársasága, Hubay Jenő Társaság, Máriaremete Cserkészcsapatért Alapítvány, Klebelsberg Kuno Emléktársaság, László Gyula Történelmi és Kulturális Egyesület, Ép Lélekkel (Mozgássérült) Alapítvány, Magyar Csodaszarvas Egyesület, Fehér Kereszt Gyermekvédő Alapítvány, Fehér Kereszt Baráti Kör Egyesület, Hidegkúti Kosárlabda Klub, Szalézi Munkatársak Pesthidegkúti Egyesülete, Regnum Marianum Sport Egyesület, Máriaremete—Hidegkút Ökumenikus Iskolaszék Egyesület, Széphalom Alapítvány, Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány, Vas Miklós Értelmileg Akadályozottak Közhasznú Egyesülete, Török Sándor Waldorf Pedagógiai Alapítvány, Pesthidegkúti Evangélikus Alapítvány

Polgárok Pesthidegkútért Közhasznú Egyesület

A Polgárok Pesthidegkútért Közhasznú Egyesület hat éve alakult azzal a céllal, hogy a helyi civil szervezeteket összefogva, keretet adjon Pesthidegkút kulturális arculatának. Az egyesület évről évre megrendezi a Pesthidegkúti Nyári Fesztivált, ingyenes hangversenyeket adventkor, húsvétkor, emellett Hidegkút építészeti értékeinek feltárásában, megóvásában vállal szerepet. Távlati elképzeléseik megvalósításához az új művészeti központ területén találtak megfelelő helyszínt. A pályázatáról Kálmán Ernő, az intézmény tervezője, az egyesület elnökségi tagja beszélt.

— Civil szervezetként egyfajta pesthidegkúti jövőképet próbálunk alkotni, elsősorban kulturális és sportprogramokat szervezünk, és felvállaltuk a helyi építészeti emlékek megóvását. Többek között a nemrég felújított Forgách—Walla-kúria rekonstrukciójára is így tettünk javaslatot.

Az egyesületet szorosabb kapcsolat is fűzi a Klebelsberg Kulturális és Művészeti Központozhoz.

Korábban a romos kúria területén tartottuk a Pesthidegkúti Nyári Fesztiválokat, mely azóta országos elismertségű rendezvénné vált. Az épület megóvását szorgalmazva, művészeti és kulturális központ kialakítása mellett foglaltunk állást. A beruházás, melyben kezdettől fogva részt vettünk, szerencsére összhangban volt az önkormányzat elképzeléseivel. Úgy gondoltuk,

hogy olyan együttes jöhet létre, ahol a kúria és az elemi iskola épülete a múlt hagyományait megőrizve, ám a XXI. század arculatát tükrözve újulhat meg, és a szabadtéri fesztivál is helyet kaphat. Távlati tervünk, hogy az évek óta tartó pereskedés lezárultával Klebelsberg Kuno kultuszminiszter egykori kastélyát is bevonjuk az együttesbe.

Milyen elképzelésekkel indult az egyesület a művészeti központ működtetésére kiírt pályázaton?

Pályázatunkban kiemeltük, hogy az elmúlt hat év alatt több tízezeren látogatták a hidegkúti eseményeket, a fesztivált, a karácsonyi és adventi koncerteket, a sportrendezvényeket. Az egyesület a komoly tapasztalatokra alapozva, a helyi művészekkel összefogva, magas színvonalon lenne képes a feladatok ellátására. Lényeges, hogy a helyi szakemberek, mint Hedry Mária, Zorán Mária, Cseke Péter vagy olyan társulatok tagjai, mint a Madách Színház vagy a Honvéd együttes, egyaránt szerepet vállalnak Pesthidegkút kulturális életének felpezsdítésében.

Milyen programokat terveztek a művészeti központba?

A közel háromezer négyzetméteres művészeti központ három funkciót tölthet be. Egyrészt átvinné a Petőfi Művelődési Központ feladatait és szakembereit, másrészt regionális kulturális centrumként üzemelne, napközben pedig a későbbiek során felújított Klebelsberg-kas-

téllyal együtt akkreditált oktatási intézményként működtetnénk, méltó emléket állítva Klebelsberg kultuszminiszternek. Többek között helyszíne lehetne az Európai Unió által támogatott, egész életen át tartó tanulás (Life Long Learning) programjának. Itt lenne a pesthidegkúti házasságkötő terem, egy speciális kétnyelvű, német—magyar helytörténeti könyvtár, helyet kapnának a civil szervezetek és egy vendéglátó egység. A legkülönbözőbb kulturális programokat már órára pontosan kidolgozták a kollégák.



Kálmán Ernő Ybl-díjas építész 1957-ben született, 12 éve él Pesthidegkúton, a Polgárok Pesthidegkútért Egyesület alapító és elnökségi tagja, a Klebelsberg Emléktársaság tagja

Milyen szakértői gárdára támaszkodnának, milyen forrásból tartanák fenn az épületet?

A helyi művészek közreműködésén kívül számítunk a Petőfi Művelődési Központ munkatársai és a hidegkúti fesztivál szervezésében részt vevők szaktudására, valamint az akkreditált oktatás végzésére alkalmas személyek listája is rendelkezésre áll.

Mind a címzett támogatási, mind a mostani hasznosítási pályázat elkészítésekor számoltunk a Petőfi értékesítéséből befolyó pénzből, ebből lehetne fedezni a művészeti központ teljes befejezéséhez és felszereléséhez hiányzó összeget. Az épület terveink szerint három-négy év alatt lehetne felfejleszteni, ezt az önkormányzattal kötött megállapodásnak is tükröznie kell majd, ezért az egyesület öt-tíz éves üzemeltetési intervallumokban gondolkodik. Az éves működtetéshez jelentős önkormányzati forrásra is szükség

van, ám szponzori háttérrel is rendelkezünk. A gazdasági vezetés átlátható kuratóriumi felügyelet mellett folya. Kiemelném, hogy nem profitot akarunk termelni, hanem minőségi kultúrát szeretnénk teremteni Pesthidegkúton.

Több pályázó között másik helyi szervezet is vállalná a kulturális központ működtetését.

Az Önkormányzat kezdeményezésére a pályázat második fordulója során a továbbjutott három szervezet egyeztetéseket folytatott.

Úgy véljük, hogy az épületnek a művelődési feladatok ellátása mellett Pesthidegkút megújulását kell szolgálnia. Ezért nem mindegy, hogy helyiek működtetik-e az intézményt, vagy olyanok, akik ezeket a célokat nem érzik át teljességgel. Általunk olyan civil szervezet irányítaná a központot, amely eddig is hasonló feladatot végzett, és segítette az önkormányzatot, hogy ez az épület megvalósulhasson. Elképzelhető, hogy a helyi lakosság érdekeit szem előtt tartva, egyenrangú partnerként, más szervezettel együtt végezhessek a Klebelsberg Kulturális és Művészeti Központ üzemeltetését, s erre konkrét javaslatunk van.

A PPE kezdeményezésére a helyi civil szervezetek összefogásával — 1999 óta — az itt élő művészek azért dogoztak és kezdeményezték a fesztivált, hogy létrehozzák ezt a kulturális mikroközösséget, ahol a helyiek jól érzik magukat az itt lakók vezetésével. Ez az intézmény azért jött létre, hogy a hidegkútiak saját kulturális értékeit ápolhassák, s ez ne egy kultúrház legyen a sok közül, hanem önálló arcúlattal rendelkező intézmény.

A szervezet 1999 elején Egyesület Pesthidegkút néven alakult azzal a célkitűzéssel, hogy Ady-igét, Máriaremete, Budaliget és Pesthidegkút polgárait megismertesse egymással, a figyelmet a helyi szellemi és építészeti értékekre irányítsa, valamint hogy a régió lakói számára színvonalas kulturális és sporteseményeket szervezzen. A civil szervezet első alkalommal a II. kerületi Önkormányzattal és a Pesthidegkútért Alapítvánnyal közösen 1999 augusztusában rendezte meg a Pesthidegkúti Nyári Fesztivált. A fesztivál, folyamatosan bővülve, teret adott a helyi művészeknek, hogy színvonalas színházi előadásokat, hangversenyeket, zenei és táncelőadásokat rendezzenek a kerületi, budapesti és a városhoz közeli települések lakóinak. Tagjai, vezetői Hidegkúton élő művészek és közéleti személyiségek, akik mindig szívesen vállalnak közreműködést a lokálpatrióták felkérésére.

Az esemény kiegészítéseként első alkalommal 1999. december 11-én a máriaremetei kegytemp-

lomban karácsonyi hangversenyt tartottak Hiram Hershey amerikai karmester vezényletével.

Az egyesület olyan állandó szakmai támogatói háttérrel gyűjtött maga köré, mint a Turay Ida Színtársulat, a Deutsches Theater Budapest, a Danubia Ifjúsági Szimfonikus Zenekar, a Magyar Dokumentumfilm Rendezők Egyesülete, vagy a Roll Dance kerekesszékes együttes, és a Petőfi Művelődési Központ. Évente neves hazai és határon túli művészek érkeznek a fesztiválra, amely alkalmanként több ezer látogatót vonz.

A Polgárok Pesthidegkútért Egyesület a kezdettől fogva részt vett a Klebelsberg Kulturális és Művészeti Központ megvalósításában, és elkészítette a műemlék Forgách—Walla-kúria átalakítására vonatkozó terveket.

A sportesemények és templomi rendezvények mellett konkrét tervekkel segíti az Önkormányzatot pl. a városrészközpont kialakítására vonatkozóan, mely alapjául szolgált az azóta elkészült rendezési tervnek.

Sziget Kulturális Menedzseriroda

Gerendai Károly, a Sziget Kulturális Menedzseriroda Kft. ügyvezető igazgatója szerint a kultúrától soha nem lehet pusztán üzleti vállalkozásként beszélni:

— Egy kulturális vállalkozás, ha vannak is bevételei, nem létezhet támogatók és anyagi dotáció nélkül. Igaz ez a Klebelsberg Kuno Kulturális és Művészeti Központ működtetésére is. Mi elfogadjuk azt a tényt, hogy éves szinten az önkormányzat nem képes nagyobb összeget biztosítani, mint amennyit jelenleg a Petőfi Művelődési Központ kap a városrész büdzséjéből. Terveink szerint ehhez adódna a házleendő programjaiból és szolgáltatásaiból származó bevétele, de ez még mindig nem biztosítja egy ekkora intézmény jó színvonalon való működését. Cégünk azonban mint kulturális szervezőiroda hosszú évek tapasztalatával rendelkezik, hogy támogatásokat kutasson fel, és pályázatokon szerezz meg az ehhez szükséges plusz költségeket.

A fővárosi közönséget vonzó vagy inkább a helyi érdeklődést és igényeket ki-elégítő kulturális teret hoznának létre?

Ahogy pályázatunkban is megfogalmaztuk, az intézmény a hidegkútiaké. Határozott célunk az, hogy az intézmény programját és szolgáltatásait az itt élő emberekkel és az őket képviselő szervezetekkel folytatott állandó és rendszeres párbeszéd segítségével formáljuk és alakítsuk. A művelődési központ a helyi közélet tere is kell, hogy legyen. Különösen fontosnak tartjuk az iskolákkal való nagyon szoros, napi együttműködést. Természetesen mi csak elképzeléseket tudunk a pályázatunkban megfogalmazni, a konkrét programkínálat és szolgáltatási kör csak az igények ismeretében határozható meg. Például hiába gondoljuk, hogy virágkötő-tanfolyamot kell indítani, ha nem lesz rá jelentkező.

A XI. kerületi Orlay utcából a Templom utcába költöznének a Sziget Kft. irodái?

Igen, habár ez egy hosszabb folyamat lenne, hiszen a jelenlegi épületben ehhez nincsenek adva a feltételek, mert kevés az irodater. A további irodák kialakítását úgy kell elvégezni, hogy ezzel a kulturális programok és szolgáltatások köre és lehetőségei

ne csorbuljanak. A házban vannak olyan terek, amelyek csak szerkezetkész, és befejezésük további költségeket jelenthet a tulajdonos kerületnek, ráadásul a pályázati kiírás szövege szerint „a kötelezően megvalósítandó feladatok mellett a pályázó a központot szabadon hasznosíthatja”. Egy ilyen szerkezetkész részen alakítanánk ki plusz irodákat, amelyet mi finanszíroznánk. Ezzel a befejezés költségeit is csökkentenénk, másrészt meglévő kollégáink a jelenlegi fizetésükért az üzemeltetéssel kapcsolatos feladatok jelentős részét elvégeznék, ezáltal lényegesen kevesebb kerülne az üzemeltetés és a befejezés is.

Az önök terveiben jut-e szerep a Petőfi Művelődési Központ szakembereinek?



Gerendai Károly 1970-ben született, a Sziget Kft. alapítója és ügyvezető igazgatója

Az önkormányzat pályázati kiírásában elvárásaként szerepelt a Petőfi funkcióinak megőrzése és továbbvitele. S szerintünk természetes, hogy azok a szakemberek végezzék ezt a szervezői munkát, akik láthatóan a hidegkúti közösség meglegedésére vezgették eddig ezt a feladatot. Hogy ez milyen formában történik, alkalmazottként vagy megbízás formájában, az még a jövő kérdése. Szeretnénk a Petőfi-stáb bizonytalan helyzetére megnyugtató megoldást találni, és minél több embert közülük állásba is átvinni (a dolgozók úgy 70%-át). Miért keresnénk takarítót, karbantartót, szervezőket az utcáról, ha lehet rájuk építeni? Persze, vannak olyan területek, mint a pénzügy és az adminisztráció, amit a jelenlegi stábunk is el tud végezni. Pazarlás lenne erre két csapatot fenntartani.

Elképzelhetőnek tartja, hogy együttműködjenek a másik két pályázóval?

Mi az együttműködést teljesen természetesnek és kívána-

1993-ban alapította Szekfű Balázs, Müller Péter és Gerendai Károly. 1993–2003 között tizenegy alkalommal rendezik meg a Sziget Fesztivált. Folyamatosan bővülő rendezvénykínálat: 1994–1996: Budapesti Búcsú, 1999-től Szenvedélyek Napja, Sport Sziget, 2000-től Aba Napok, 2001-től Budapest parádé, Szilveszteri Fesztivál, 2002-től Gyerek Sziget, Volt Fesztivál, 2003 Voltfólió díjátadás, Szegedi Ifjúsági Napok. Három kerületi rendezvény Mechwart ligeti megszervezése is nevükhöz kötődik: 1999 májusában az Európa Nap, 2000-ben és 2001-ben a Zene Ünnepe. 2002-ben az olaszországi, 2003-ban a franciaországi Magyar Kulturális Évad lebonyolításában is részt vettek.

Sziget cégcsoport: Sziget Kulturális és Menedzseriroda Kft., Wan2 zenei és életmódmagazin, Sziget.hu Rt. kulturális portál, KultiPLEX Kft., Sziget Invest Kft., TV Sziget Kft., Net Sziget Kft., Szigetcsoport Kulturális Egyesület és Ifjúsági Rendezvényszervező Kht.

tosnak tartjuk. Már a pályázat beadása előtt, mikor tudomásomra jutott, hogy a két hidegkúti civil szervezet is indul, megkerestem őket: amennyiben minket választanak ki a pályázók közül, akkor is kérjük őket, működünk együtt, alakítsuk ki

közösen a programot. Mi adjuk a kulturálisrendezvény-szervezésben és intézményműködtetésben szerzett tapasztalatainkat, ők pedig mindazt a nélkülözhetetlen tudást, amire a helyi közösségi élet és kulturális programok szervezésében szert tettek. Azt azonban nem tudom elképzelni, hogy az anyagi felelősség csakis a Sziget Kft.-é legyen, míg az ezzel összefüggő felelősségteljes döntéseken a másik két csapat véleménye domináljon. A programok és a koncepciók terén viszont maximálisan nyitottak vagyunk akár arra is, hogy meghatározásukban döntő szerepük legyen.

Bizonyára hallott arról, Hidegkúton ellenérzéssel fogadják annak lehetőségét, hogy az új művészeti központot a Sziget Kft. üzemeltesse.

Hallottam már olyan pletykát is, hogy miénk a Tilos Rádió. Nem értem, honnan erednek ezek a mendemondák. Félek, hogy ezeket tudatosan gerjesztik

velünk szemben. Mikor hidegkútiakkal vagy éppen a pályázó szervezetek képviselőivel beszélgetünk, akkor legfeljebb terveink ismeretének hiányából fakadó félelmek fogalmazódnak meg: hogy valami mást kívánunk csinálni, mint amit a helyben élők látni, hallani akarnak. Ez egy gazdasági irracionalitás, hiszen, ha nem a helyi igényekre alapozzuk a működést, csődbe vesszük a házat. A terveink ismeretében azonban általában mindenkiben sikerült eloszlatni a félelmeket. Hallottam persze mindenféle politikai és ideológiai alapon megfogalmazódó kritikát is, amire az a válaszuk az, hogy gondosan igyekszünk kellő távolságot tartva jó viszonyt ápolni mindenkivel. Ennek eredményeként elmondhatjuk, hogy tevékenységünket négy kormányzati ciklus alatt mindegyik kormány támogatta. Meggyőződésem, hogy egy művelődési központba a programok alapján megy a látogató és nem a szervező iránti szimpátia alapján. Bízom benne, hogy a döntéshozók csupán a szakmai érveket és tényeket figyelembe véve határoznak a hidegkúti művészeti központ jövőjéről. Ennek a szép környezetben lévő, sok lehetőséget kínáló kulturális intézménynek a működtetése számunkra is kihívás, de ugyanolyan szakmai feladat, mint azok, amelyeket eddig is elláttunk.

LAPZÁRTA UTÁN

Hidegkúton plakátok és szórólapok jelentek meg, melyeken az szerepel, hogy a Sziget Kft., ha megnyeri a pályázatot, a repülőtéren fogja ezután megrendezni a nyári Sziget Fesztivált. Gerendai Károly megkeresésünkre elmondta, hogy fel sem merült bennük ez a lehetőség.

— Nem tudjuk, honnan származik az információ. Pesthidegkúton képtelenség lenne megrendezni a fesztivált. Az ÁPV az Óbudai Hajógyárat adta el, és nem a Hajógyári szigetnek azt a részét, ahol a fesztivált meg szoktuk rendezni.

RÖVIDEN...

Vendég: Kövér László

A Fidesz—Magyar Polgári Szövetség II. ker. szervezete és a Dombok egyesület közös fórum-sorozatának keretében *március 2-án Kövér Lászlót*, a Fidesz országos választmányának elnökét látják vendégül 18 órától a Marczibányi Téri Művelődési Központban (1022 Marczibányi tér 5/a). A belépés díjtalan.

Kávét mellett

Porkoláb Mátyás alpolgármester várja az érdeklődőket minden

hónap első és harmadik szerdáján reggel 9–10-ig kötetlen, kávé melletti beszélgetésre a Széphalom Bevásárlóközpont Hóbagoly könyvesboltjában.

15 éves az MDF

A Magyar Demokrata Fórum II. Kerületi Szervezete 15 éves évfordulója alkalmából születésnapra összejövetelt szervez *március 5-én 18 órakor* a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Minden érdeklődőt vár *Szurdoki János* kerületi elnök és *Porkoláb Mátyás* alelnök.

VITA

A pontatlanság több mint hiba

Amikor tavaly december 15-én ünnepélyes keretek között átadtuk a Lajos utcai ház pályázatnyerteseinek a lakáskulcsokat, nem gondoltam, hogy ünnepprontó vitában kell majd érvelnem az „ördítőan felelőtlen pénzpocskolás” eredménye mellett. A Budai Polgárban már próbáltam bemutatni „az érem másik oldalát”, Koncz képviselő úr rekonstrájából azonban úgy érzem, nem kellő meggyőző erővel. Hát akkor folytassuk!

Miért ezt a telket jelölte ki a képviselő-testület az építkezésre?

Koncz képviselő urat idézve: „Az önkormányzat telkét nem lehetett gazdaságosan beépíteni.” Magyarul: nehezen, vagy csak áron alul lett volna értékesíthető.

Mennyibe kerültek a lakások? Koncz képviselő úr számítása szerint a telekárát beleszámítva, a Széchenyi-tervből kapott vissza nem térítendő támogatást nem levonva (hiszen az is közpénz!) „az önkormányzat 944 millió forintnyi értéket ölt bele” az épületbe. A mélygarázst 74 millióra becsüli (683 m²!), és azt a 944 millióból levonva 870 milliót vetít az 1415 m²-nyi lakásra és 320 m²-nyi üzlethelyiségre. Ebből 500 ezer forint/m² lakásárát kap. Mi nem stimmel? A társasházi tulajdont alapító okirat szerint az 50 lakás 1546 m² (nem 1415), az üzlethelyiségek összesen 631 m²-t (nem 320-at) tesznek ki, a 683 m²-es mélygarázson kívül az Önkormányzat tulajdonában van egy 701 m²-es gépkocsitároló-udvar, 102,5 m² tároló és gépészeti helyiség, amik szintén nem ingyen épültek. Mindent összevetve rosszindulatú ferdtítés nélkül 350 ezer forint/m²-nél magasabb árat a lakásokra akkor sem lehet kihozni, ha a (gazdaságosan nem beépíthető) telek árát a beruházási költségbe beleszámítjuk, és a Széchenyi-tervből elnyert vissza nem térítendő támogatást figyelembe sem vesszük.

Ami pedig vitathatatlan tény: az Önkormányzat nem adta el, hogy egyszeri bevételhez jusson, a Lajos utca—Bécsi út közötti 1288 m²-es telkét, hanem megtartotta, épített rá, így közel 800 millió forintnyi értékkel növelte a kerület vagyonát. Az épületben lévő üzlethelyiségek, mélygarázs és gépkocsitároló-udvar piaci alapú bérbeadása komoly bevételt jelenthet, ami biztosíthatja az építési költség hosszú távú megtérülését. Ilyen jellegű és nagyságrendű beruházásra az Önkormányzat 13 éves történetében még nem volt példa.

A „felelőtlen” döntés következményeként 50 család költözhetett új, komfortos, szép lakásba. Meggyőződésem továbbra is az, hogy csak a fiatalok családalapítását támogató, hosszú távra tervező lakáspolitikával lehet megállítani a gyermekszületések folyamatos csökkenését, elkerülni a lakosság összetételének élotánytalan átalakulását. Szerény eszközeimmel ezt próbálom előmozdítani itt a kerületben.

A zárszót mondja el Vörösmarty Mihály:

Mi dolgunk a világon? küzdeni / Erőnk szerint a legnemesbékért. / Előttünk egy nemzetnek sorsa áll. / Ha azt kívátnak a mély sülyledésből, / S a szellemharcok tiszta sugaránál / Olyan magasra tettük, mint lehet, / Mondhatjuk, térvén őseink porához: / Köszönjük élet! áldomásodat, / Ez jó mulatság, férfi munka volt!

dr. Szieberth István önkormányzati képviselő, lakásügyi tanácsnok

Kátyúkarak az utakon

A kevésbé szélsőséges időjárás miatt idén feleannyi kátyút kellett befoltozni a kerületi utakon, mint a tavalyi év hasonló időszakában. A Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő szakaszokon a tavalyi 1400 új kátyúval szemben ez év februárjáig hetsszáz helyen lyukadt ki az aszfalt-

san elvégezhető, hátránya, hogy nem elég tartós, ezért a melegebb időszakban ismét aszfaltozni kell a lyukat — mondták el a Polgármesteri Hivatalban. Január óta közel kétszáz kátyút ártalmatlanítottak a helyi kezeléssű utakon. A kerület tavaly százmillió forintot fordított kátyúzásra és útjavításra, idén várhatóan hasonló összeg áll majd rendelkezésre. Új burkolat építésére 2003-ban és 2004-ben egyaránt 220 millió forint áll rendelkezésre.

A kevesebb kátyú ellenére előfordulhat, hogy úthibából eredő károsodást szenved a gépkocsi. Az okozott kárt — amennyiben a tulajdonos elég kitartó, és bizonyítani tudja igazát — az út kezelője köteles megtéríteni. Fővárosi utak esetében az FKF



Fotó: Eisenmann J.

burkolat — tájékoztattott *Csanádi Csaba*, a Fővárosi Közterület-fenntartó Rt. (FKF Rt.) közútfenntartási igazgatója. Azt is elmondta, hogy a felügyelők folyamatosan járják az utakat, és az új hibát észlelve azonnal intézkednek a kátyúk kijavításáról. A városrészben a legnagyobb terhelésnek kitett útszakaszok az FKF Rt. kezelésében vannak, a kátyúzás mellett az utak teljes felújításáról ugyancsak a cég gondoskodik. Tavalyhoz képest javulást jelent, hogy elvégezték a Szépvölgyi út alsó szakaszának rekonstrukcióját, valamint, hogy elkészült a Csévi utca és a Kapy út egy részének burkolatcseréje. Ezzel kevesebb lett a kátyúveszélyes út, ám a Szilágyi Erzsébet fasor, a Bem rakpart és az Árpád fejedelem útja így is okozhat meglepetést az óvatlan autósoknak. Az ígéretek szerint idén a Törökvész út kap új burkolatot a Gábor Áron utca és Kapy út közötti szakaszon, valamint megújul a kerület határán fekvő Virág Benedek utca.

A kerületi önkormányzat szintén megpróbálja felvenni a harcot a kátyúkkal, a porózussá vált, töredezett aszfalton keletkezett lyuk ugyanis akár óráról órára szélesedhet. A sürgős javítás úgynevezett hidegeljárásal gyors-

Rt. Jogi és Igazgatási Osztályához kell benyújtani a dokumentumokat, kerületi fenntartású utaknál az önkormányzat az illetékes (Építési és Műszaki Iroda Általános Műszaki Csoportja). Kátyúkár esetén már csak biztonsági okból is érdemes megállni, másrészt tanácsos tanúkat keresni a baleset helyszínén. Előny, ha fotó is készül a lyukról és a kárról, komolyabb meghibásodást feltételezve érdemes a rendőröket kihívni. Az esetről rövid időn belül értesíteni kell az illetékes útkezelőt.

Balesetveszélyes kátyúkat az Építési és Műszaki Iroda Általános Műszaki Csoportjánál (346-5445), valamint az FKF Rt. 24 órás ügyeletén (459-6750) jelenthetnek be.

*

A Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő kerületi közutak és közterek: Árpád fejedelem útja, Bem József utca, Bem rakpart, Bem tér, Budakeszi út, Fő utca, Hidegkúti út, Hűvösvölgyi út, Lajos utca, Margit körút, Moszkva tér, Nagykovácsi út, Széna tér, Szilágyi Erzsébet fasor, Tölgyfa utca, Zsigmond tér. Továbbá általában azok az útszakaszok is fővárosi útkezelésűek, amelyeken tömegközlekedés zajlik.

HOL TALÁLOM A PROGRAMOK HELYSZÍNÉT?

II. ker. Családsegítő Csoport — 1022 Fillér u. 50/b, tel.: 225-7956
Akasha klub — 1024 Szász Károly u. 2., tel.: 202-0090
Bárdos Lajos Múzeum — Margit körút 64/b, tel.: 214-4675
Bimbó 63 — 1022 Bimbó út 63., tel.: 326-7273
Budagyöngye Közösségi Ház — 1022 Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-1477
Budagyöngye Nyugdíjasklub — Szabó Magda, tel.: 394-5075
Budai Napsugár Nyugdíjasklub — 1024 Keleti Károly u. 22., tel.: (06 20) 968-7001
Budai Táncklub — 1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992
Csiga Galéria — 1024 Kis Rókus u. 16–20.
Hadtörténeti Intézet és Múzeum — 1014 Tóth Árpád sétány 40., tel.: 356-9522, 356-1575
Hidegkúti Galéria — 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 392-0860
Hidegkúti Nyugdíjasklub — 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678
IBS (International Buda Stage) — 1026 Tárogató út 2–4., tel.: 391-2525
Kájoni János Ferences Ház — 1025 Szilfa u. 4., tel.: 392-5464
Kispagony Könyvesbolt — Lövház u. 17., tel.: 336-0384
Közéleti Mozgalom — 1024 Keleti Károly u. 22., tel.: 212-5648
Marczibányi Téri Művelődési Központ — 1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-4885
Máriaremetei Cserkészház — 1029 Himes u. 3.
Millenáris Rendezvényközpont — 1024 Kis Rókus u. 16–20., tel.: 438-5335
Napraforgó Játsház — 1025 Apostol u. 13/b, tel.: (06 30) 250-0971, (06 30) 340-4805
Nyitott Műhely — 1123 Ráth György u. 4., tel.: (06 70) 504-2068
Országos Mezőgazdasági Könyvtár — 1012 Attila út 93., tel.: 489-4900
Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület II. ker. szervezete — 1024 Keleti K. u. 13/b, tel.: 212-5030.
Öntödei Múzeum — 1027 Bem József u. 20., tel.: 201-4370
Párizsi Kék Szalon — 1026 Szilágyi Erzsébet fasor 17–21., tel.: (06 30) 324-2078
Pillanat Galéria — 1022 Marczibányi tér 5/a
Petőfi Művelődési Központ — 1028 Máriaremetei út 80., tel.: 392-0860
Rózsadombi Nyugdíjasklub — 1024 Margit krt. 48. I. em., tel.: (06 20) 921-6588, (06 20) 242-2697
Rózsadomb Táncművészeti Iskola — Rózsadomb Center V. em., 1025 Törökvész út 87–91., tel.: (06 30) 505-8797
Rózsakert Bevásárlóközpont — 1026 Gábor Áron u. 74., tel.: 391-5997
Sivananda Jógaközpont — 1028 Vadkörte u. 6/a, tel.: 397-5258
Szent Imre Ház — 1114 Himfy u. 9.
Tamás Alajos Közösségi Ház — 1024 Rómer Flóris u. 2.
TF-aula — 1123 Alkotás u. 44.
Vízvárosi Galéria — 1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

SZÍNHÁZ

Február 22., 20.00: Hólyagcirkusz Társulat: Szemétre a vén-asszonnyal! — anarchista cirkuszi opera. Zene: Szőke Szabolcs, látvány: Halasi György és Balla Gábor. A vén cirkuszigazgatónő halál-tusáját vívja szomorú bohócok szakadatlan gyászzenéjének kíséretével. De vajon mi következik utána? Jegyár 800 Ft. (Millenáris Főgadó)

Február 25., 20.00: Kertben (ősz) — táncelőadás. Bemutató. Koreográfia, tánc: Fóti Zsófi, tánc: Krausz Alíz, Halász Anna. A darab kiindulási gondolata egy feltételezés: „Ha lenne ember, ki tökéletesen élne, örök életű lenne.” Jegyár 1000 Ft. (Millenáris Teátrum)

IBS Színpad: Február 20.: Bonbon Matiné: Egyszer egy királyfi (Kolompos együttes). (Kakaóbab II. bérlet 4. előadás: 9.30-kor; Kakaóbab I. bérlet, 4. előadás: 11.00-kor; Percipán bérlet 4. előadás: 15.30-kor.) **21-én 11.00: Bonbon Matiné: Furulyás Palkó.** (Kolompos együttes). Kakaószüret bérlet 4. előadás. 19.30: „Több mint klezmer...” Jiddis Színház; a Sabbath Song együttes koncertje. 19.30: **A gyomor örömei.** Összeállítás Krúdy Gyula műveiből. **22-én 15.30: Szabó Magda: Mondják meg Zsófikának** (Gyerekelőadás gyerekeknek és felnőtteknek.) **19.00: Hogyan hódítsuk meg a nőket (férfiakat?)** **25-én 19.00: Musical-est** az IBS növendékei és a Színművészeti Főiskola musicalszakos hallgatói előadásában. **26-án 15.30: Szabó Magda: Mondják meg Zsófikának.** **19.00: W. Shakespeare után szabadon: És Romeo és Júlia...** **27-én 19.00: Talamba Utószínház.** **19.30: „Švejk vagyok...”** Zenés söröztetés egy derék katonával és a közönséggel. **28-án 11.00: Bonbon Matiné: Argentín tangó Budapesten.** Che Tango. Grillázs bérlet 4. előadás. **19.00: Jeff Baron: Szép jó estét, Mr. Green!** (Vígjáték két részben.)

29-én 19.00: Agatha Christie: A vád tanúja. Rendezte: Földessy Margit. (Filmvilágsikerek színpadon.) **Március 3-án 15.30: Szabó Magda: Mondják meg Zsófikának**

FILM

Február 29., 18.00: Filmklub: A kertben (1995), rendező: Martin Sulik. (Petőfi MK)

KOMOLYZENÉ

Február 22., 15.00: Giuseppe Verdi: Don Carlos. A teljes mű vetítése a New York-i Metropolitan Operaház előadásában. Bevezető előadást tart dr. Langermann István. A Lohengrin Egyesület és a Parsifal Alapítvány rendezvénye. Belépő 400 Ft. (Marczibányi)

KÖNNYŰZENÉ

Február 20., 20.00: Borbély Műhely. Jegyár 500 Ft. (Millenáris Főgadó)

Február 22., 11.00: Nemzeti Filharmonikusok: Ez Mind Zene — a dzsessz. Műsoron: Oscar Peterson, Count Basie, Dave Brubeck szerzeményei, Gershwin: Kék rapszódia, Bernstein: West Side Story. Km.: Hajnóczy Júlia, a Nemzeti Filharmonikus Zenekar fűvös szólistái, Oravec György zongorán. Házigazda Geszti Péter, műsorvezető Batta András. Bérletes előadás. Bérleten kívüli jegyár 900 Ft. Az előadásra szóló jeggyel és bérlettel a belépés a korcsolyapályára ingyenes! (Millenáris Teátrum)

Február 23., 20.00: Tin-Tin Quintet. Jegyár 600 Ft. (Millenáris Főgadó)

Február 25., 19.00: Bokros és Ultramarin — Periferic Records-est. Jegyár 500 Ft. (Millenáris Főgadó)

Február 26., 20.00: Folk Iván Band, Inkább Holnap, Fugato — Periferic Records-est. Jegyár: 800 Ft. (Millenáris Teátrum)

Február 25., 20.00: Birta Miklós Subject Pictures. Jegyár 500 Ft. (Millenáris Főgadó)

Február 27–28–29.: Kelet-Nyugat Tangó Fesztivál — argentin tangó-show, koncertek, milonga, borkostoló, tánctanfolyam. Bővebben a 13. oldalon. (Millenáris Főgadó)

Február 29., 20.00: Világstárok a Millenárison. Babos Project Romani, vendég: Trilok Gurtu (India). Jegyár elővételben 3500 Ft, a koncert napján a helyszínen 4000 Ft. (Millenáris Teátrum)

Március 1. 20.00: Jazzterfield koncert. Jegyár 500 Ft. (Millenáris Főgadó)

Március 3., 20.00: Vázsonyi János — Tryton. Jegyár 500 Ft. (Millenáris Főgadó)

Március 4., 20.00: Kampec Dolores és Grensó István. Jegyár 500 Ft. (Millenáris Főgadó)

KIÁLLÍTÁSOK

Február 26-ig: A magyar cserkészlet kitüntetései. Megtekinthető hétfőn és csütörtökön 14–18-ig. (Cserkészház, Tömörkény u. 3/a)

Február 26-ig: KulTurizmus — Horváth Tamás István festőművész kiállítása. Megnyitó: február 10-én 18 órakor, megtekinthető mindennap 10–18 óráig. A belépés díjtalan. (Csiga Galéria)

Február 27-ig: Karikaturisták kiállítása: Balázs-Piri Balázs, Barát József, Békési Joe, Bojcsik Iván, Dallos Jenő, Kádár Katalin, Krenner István, Lehoczki Károly, Marabu, Sajdik Ferenc, Szűcs Édua rajzai. Nyitva tartás: hétfőig 10–15 óráig, hétköznap előzetes bejelentkezés alapján: 392-0860. (Hidegkúti Galéria)

Február 29-ig: Válogatás legjobbjaiból — id. Eisenmann József fotókiállítása. Megtekinthető mindennap 10–18 óráig, a belépés díjtalan. (Millenáris Teátrum előcsarnok)



Id. Eisenmann József képe

Február 21–március 6.: **Palásti Zsuzsanna kiállítása**, megtekinthető naponta 9–19 óráig. (Pillanat Galéria)

Március 11-ig: **Árvay Zolta festőművész kiállítása**, megtekinthető hétköznap 10–16 óráig. (Közéleti Mozgalom)

Március 12-ig: **ÉS-tárlat 5.: Idillek és katasztrófák**. (Vízivárosi Galéria)

Március 12-ig: **Portré 2004. Válogatás a hatvani XIV. Országos Portré Biennálé anyagából**. A kiállítást megnyitja 9-én 16 órakor Bolyki István grafikusművész. (Országos Mezőgazdasági Könyvtár)

Február 26–március 28-ig: **G. I. egy napja — Gábor Imre kiállítása**. Megnyitő február 26-án 18 órakor, megtekinthető minden nap 10–18 óráig. A belépés díjtalan. (Millenáris Kiállítócsarnok Keringő)

Május 2-ig: **Szamizdat — alternatív kultúrák Közép- és Kelet-Európában 1956–1989**. Megtekinthető mindennap 10–18 óráig. Jegyár: 600 Ft, kedvezményes jegyár: 300 Ft, csoportos jegyár (10 főtől): 200 Ft/fő. Előzetes bejelentkezés tárlatvezetésre csoportoknak, iskoláknak: 438-5335. Szombatonként 15 órakor **tárlatvezetés** egyéni érdeklődők számára is. (Millenáris D kiállítócsarnok)

Május 17-ig: **Az ecset varázsa — Szamosszegi Bodó Sándor** szobrász, festőművész életműkiállítása. (Hadtörténeti Intézet és Múzeum)

2004 júniusáig: **Tendenciák napjaink képzőművészetében VII. „Nyomás”**: fiatal grafikusművészek — Benes Bátor, Bíró Andrea, Formanek Barbara, Horváth Kinga, Kun Fruzsina, Kovács Borbála, Nádas Alexandra, Németh Róbert, Péli Mandula, Terjéki Eszter, Varga Zsófia, ifj. Zagyva László — kiállítása. Megtekinthető naponta 9–19 óráig. (Vízivárosi Galéria)

Százéves öntödei olvasztókemencék. Állandó kiállítás. (Öntödei Múzeum)

Záray Márta—Vámosi János Emlékszoja. Állandó kiállítás. Megtekinthető vasárnaponként 10–18 óráig. (1026 Orsó u. 13.)

Lossonczy Tamás állandó kiállítása. Látogatható péntekenként 16–19-ig. (Párizsi Kék Szalon)



Szamosszegi Bodó Sándor: *Me-nkülés*

TÁNC

Február 20., 19.00: **Ír-klub**. Házigazda az Édain együttes, koncert és táncbázis. (Petőfi MK)

Február 28-án 19.00: **Holló táncklub**. (Petőfi MK)

Vasárnaponként 10–12-ig **kontakt improvizációs tánctanfolyam**. Információ: (06 70) 504-2068, www.zpok.hu/kontakt. (Nyitott Műhely)

Péntekenként 19–20 óráig **salsa tánctanfolyam** indul Franklin Camilo (New York) dominikai származású tánctanárral (partnere *Megyesi Gabriella*) fiataloknak és időseknek. Az instrukciók angolul és magyarul is lesznek. Nem szükséges táncpartnerrel jelentkezni! Szuper testedzés, karibi hangulat! Felvilágosítás a (06 70) 251-0011-es telefonszámon. (Rózsadomb Táncművészeti Iskola)

Február 2-től: **Hip-hop (Roby D.)**, **Modern-musical-dzsessz**. (Bognár Péter balettművész és koreográfus), **Afro-pop (Krotos Szilvia**, a táncot kifejlesztő ghanai *Oboja* tanítványa) tánctanfolyamok. (Rózsadomb Táncművészeti Iskola)

Budai Táncklub: Vasárnaponként ifjúsági társastánc Vágvolgyi Györgyi vezetésével. Kezdő 9.30–11-ig, középfaladó 11–12.30-ig, haladó 12.30–14-ig.

Kedden és pénteken este **felnőtt társastánc Dalotti Tibor** vezetésével, minden szerdán **verseny táncklub Vágvolgyi Györgyi** vezetésével.

GYEREKEKNEK

Február 19., 9–12.00: **Baba-ház** kismamáknak, kisbabáknak, nagymamáknak, unokáknak. **Babavarróda. Rongyszőnyeg**: képesséfejlesztő, építő, ügyességi, logikai és társasjátékok, babáknak, óvodásoknak. Jegyár 200 Ft. (Millenáris Fogadó)

Február 19., 10.30 és 14.30, és február 21., 11.00: **Lovász Irén és a Makám: Szindbád** (családi koncert). Jegyrendelés: *Kiliánné Kocsis Mária*: 212-2820, (06 70) 335-6286, illetve *Hajdú Zsófia Csenge*: 438-1027, (06 70) 335-6284. (Gyermekszínházak Háza, Marczibányi)

Február 20., 10.00: **Vuk** (Fabula Bábszínház). *Fekete István* jól ismert, kedves kis rókéjának, Vuknak a története elevenedik meg. Jegyár 400 Ft. (Petőfi MK)

Február 20., 17.00: **„Tesz-vesz Pagony”** — játékdélután 3–10 éveseknek. Játékmester: *Kisbali Panni*. (Kispagony)

Február 21., 10–17.00: Évkerék legendárium: **„Farsang három napjába, nem vittél el a táncba, ha nem viszel sokáig, nem öntethsz meg Húsvétig!”**. Hagyományörző kézműves műhely: álarcok, maszkok, maskurák készítése, falusi konyha, forgácsfánk készítés, hangszerkészítés. 11.00: **Farsangi játék**. 14.00: **Aprók tánca**. 15.00: **In laudem verni temporis — Borivóknak való**. *Kátay Zoltán, Róka Szabolcs és Bognár Szilvia* koncertje. 16.00: **Moldvai táncbázis**. Jegyár 300 Ft, családi jegy 600 Ft. (Millenáris Fogadó)

Február 22., 10–17.00: **Hagyományörző kézműves műhely**, óriástáblás, ügyességi és logikai játékok. 11.00: **Szélkiáltó-koncert**. 16.00: **Kolontos Bandi** (Gabalyda Bábszínház). Jegyár 300 Ft, családi jegy 600 Ft. (Millenáris Fogadó)

Február 23., 17.00: **„Firkamesék”**. Meseolvasás és rajzolás kicsiknek *Soós Dórával*. (Kispagony)

Február 24., 13–17.00: **Fonó-ház: hagyományörző kézműves műhely**. 14.30: **Muzsikáló esztendő: „Mátyás, a jégtörő”** (Berben-cés Vándorszín). Pinokkió II. bérlet, nem bérletes jegyár 300 Ft. (Millenáris Fogadó)

Február 25., 17.00: **„Állatok farsangja”**. Mesék és versek állatokról 3–10 éveseknek *Mosonyi Szilvivel*. (Kispagony)

Február 26., 13–17.00: **Maszkabál**. Játsszóház: farsangi álarcok, maszkok, fakanálbábok. Mesterségbemutató: papírmerítés. Jegyár 200 Ft. (Millenáris Fogadó)

Február 26., 10.30 és 14.30: **Vaskakas Bábszínház: A szépen szóló grüffmadár**. Jegyrendelés: *Kiliánné Kocsis Mária*: 212-2820, (06 70) 335-6286, illetve *Hajdú Zsófia Csenge*: 438-1027, (06 70) 335-6284. (Gyermekszínházak Háza, Marczibányi)

Február 27., 17.00: **„Éneklő Pagony”**. Énekes foglalkozás *Váradí Anikó* vezetésével 0–5 éves korig. Dalok, mondókák, zene és ritmus. (Kispagony)

Február 27., 14.30: **Csalavári csalavér** (Miamanó Színház). (Petőfi MK)

Február 28., 15–17.00: **II. Pesthidegkúti Cirkuszvarázs**. (Petőfi MK)

Február 28., 10–17.00: **Argentín nap**. Házigazda az *Évkerék Társulat*. 11.00: **Argentín bábszínház**. 13.30: **Akrobatikus argentin táncbemutató**. 15.00: **Argentín mese**. Jegyár 300 Ft, családi jegy 600 Ft. (Millenáris Fogadó)

Február 29., 10–17.00: **Hagyományörző kézműves műhely**, óriástáblás ügyességi és logikai játékok. 11.00: **Hamupipóke** (Ördög-szeker Kompania). Jegyár 300 Ft, családi jegy 600 Ft. (Millenáris Fogadó)

Szerdától péntekig 16–18, szombatonként 11–14 óra között In-ci, az egérlány szórakoztatja a gyerekeket. (Rózsakert)

Kéthetente szombaton 10–12-ig: Süni játékkuckó gyermekműhely négyéves kortól. (Rózsakert I. em.)

Keddenként 17–18.00: Süni játékkuckó kézműves foglalkozás négyéves kortól, ára gyermekfelügyelettel együtt 700 Ft. (Rózsakert)

Péntekenként 17.30-tól **cserkészfoglalkozás**. (Máriaremetei Cserkészház)

Babaruhavarró tanfolyam gyerekeknek. Érdeklődni a *Süni Játékkuckóban* lehet (Rózsakert I. em.) vagy a 391-5844-es telefonszámon.

Napraforgó Játsszóház: fejlesztő és játszócsoport: hétfő, csütörtök 16.30–17.15-ig: gyermektorna, kedd 10–11.30-ig: baba-mama harmóniadélelőtt, kedd 17–17.45-ig: zeneforgó 3–7 éveseknek, szerda 10.30–11-ig: **zeneforgó** 6 hónapostól 4 éves korig. *Hétfőn-*



ként 16.15–17.00-ig: **iskolaelőkészítő foglalkozás, szerdánként 16.00: Bölcs Bagoly Klub.** Február 21., 10–14.00: **Kalandos szombat: „Üzzük el a telet!”** — farsang. (Napraforgó)

KIRÁNDULÁS

Csütörtökönként 10–12 óra között **erdei séta.** Találkozó 9.40-kor a 11-es busz Nagybányai úti végállomásánál. Indulás 10 órakor. Felvilágosítás a 326-7273-as telefonszámon Csizsér Miklósné, Mária-tól kérhető vagy a Bimbó út 63.-ban.

A Petőfi Természetbarát Egyesület túrái:

Február 22., 8.25: **Pilis-hegység:** Öröm, Ezüst Kevély, Szentkút, Csobánka. Táv 16 km, szint 350 m, költség 500 Ft. Találkozó 8 órakor az Árpád hídi Volán-pályaúdváron. Indulás 8.25. Túravezető Jánoska István (tel.: 303-3071).

Február 25., 8.20: **Budai-hegység:** Nagykovácsi, Antónia-árok, Zajnárok, Klotild-liget. Táv 16 km, szint 350 m, költség 350 Ft. Találkozó 8.20-kor a Moszkva téren, indulás 8.25-kor. Túravezető Jánoska István.

Február 28., 8.00: **Pilis-hegység:** Pilisszentlászló, Bánya-hegy, Királykúti kunyhó, Nagylapos, Gyula-forrás, Lepence. Táv 14 km, szint 200 m, költség 400 Ft. Találkozó 7.45-kor a Batthyány téren, indulás 8-kor. Túravezető Petró Gyula.

Február 29., 8.25: **Budai-hegység:** Fogaskerekű, Normafa, Virág-völgy, Korányi kórház, Adyliget. Táv 16 km, költség: BKV-jegy, találkozó 8.20-kor a Moszkva téren. Indulás 8.25-kor. Túravezető Jánoska István.

Március 3., 8.25: **Budai-hegység:** Hűvösvölgy, Adyliget, Vöröspocsolya, Széltörés-erdő, Nagykovácsi. Táv 14 km, szint 250 m, költség 120 Ft. Találkozó 8.20-kor a Moszkva téren, indulás 8.25-kor. Túravezető Jánoska István.

Március 6., 7.30: **Pilis-hegység:** Kétkükkfa-nyereg, Pilisszentlélek, Hoffman-kunyhó, Szakó-nyereg, Téri út, Dömös prépostság, Dömös. Táv 15 km, szint 200 m, költség 700 Ft. Találkozó 7-kor az Árpád hídi buszpályaúdváron, indulás 7.30-kor. Túravezető Szatmári Andrásné.

MOZGÁS

Gyermektorna-tanfolyamok: rsg, dzsesszbalett, fit-kid, fitness-aerobik, step aerobik **hétfőtől péntekig 15–19 óráig, szombaton 9–17 óráig. Felnőtt-tornák:** művészi torna, kondicionáló torna, hatha jóga **hétfőtől péntekig 8–10 óráig. Gyógytorna** (csontritkulás, edzésvariációk, kondicionáló gimnasztika), **amerikai női torna, jóga hétfőtől péntekig 15–20 óráig.** (Budagyöngye Községi Ház)

Keddenként 10–12-ig: az **egészséges élet programja**, nem csak fiataloknak: **gyógytorna** (csontritkulás, tartásjavítás, relaxálás, légzés-technikai javítása). (Bimbó 63)

Teniszoktatás kezdők, haladók, kicsik és nagyok részére a II. kerületi Sport- és Szabadidő Centrumban. Jelentkezés Ördög András edzőnél: (06 20) 983-4098, teniszoktatás@freemail.hu.

Teniszoktatás: a Törökvész Területi SE az utánpótlás-nevelés keretében felvesz tanulókat az alábbi korosztályokba: I. 8–10 évesig, II. 10–14 évesig, III. 14–18 évesig. Oktatás **hétköznapi 15 órától.** Haladó kiscsoportos oktatás, egyeztetés és tudásszintfelmérés után. Felnőttoktatás és formajavító edzés csak hétvégén. Helyszín: a Budakeszi úti nagy házak mellett. Jelentkezés és felvilágosítás: (06 20) 340-9925, (06 30) 250-9122.

Fedett pályás teniszoktatás gyerekeknek, kezdőknek és haladóknek a XII. kerületben, jó megközelítéssel. Tel.: (06 70) 943-6397, (06 20) 393-6397.

Sivananda jóga: Február 17-én 17.45–19.45-ig és február 21-én 10–12-ig 10 x 2 órában kezdő **hathajóga-tanfolyam** indul. Szerdánként középhaladó jóga 17.45–19.45-ig. Alapászanák fejlesztése, légzésgyakorlatok, meditáció, diák- és nyugdíjaskedvezmény. Cím: a Magyar Rádió Óvoda tornaterme (1021 Völgy u. 1–3.). Hétfőn és pénteken középhaladó jóga 18.30–20.30-ig. Alapászanák fejlesztése,

légzésgyakorlatok, meditáció. Diák- és nyugdíjaskedvezmény. Cím: 1021 Hűvösvölgyi út 133. A programokat Veres András és a Sivananda Jógaközpont oktatói vezetik, bejelentkezést kérnek.

Ki vagyok én valójában? — ingyenes tanfolyam. Célja a szellemiség felfedezése a **raja jóga** meditációs módszer segítségével. A meditáció lépcsőfokainak gyakorlása olyan belső erő felhalmozódásához vezet, amely által az élet nehéz helyzeteiben is stabilak, békések tudunk maradni. Jelentkezés: 249-3570.

NYUGDÍJASOKNAK

Bimbó úti nyugdíjasklub: Február 24.: **Beszélgetős klubnap.** Március 2.: **Böjtmás hava, márciusi jeles napok.** Összejöveteleinket minden kedden 15 órától tartjuk.

Budagyöngye Községi Ház nyugdíjasklubja: Irodalmi-zenei klub minden hónap második szombatján 16 órakor. Az irodalmi előadásokat és beszélgetéseket dr. Donáth Ferencné Bozóky Éva újságíró, irodalmár tartja. Klubvezető Szabó Magda.

Budai Napsugár Nyugdíjasklub: Megjelent éves külföldi programajánlatunk, melyet az érdeklődők a fogadónapokon átvethetnek. Az utazás kedvelői több mint negyven program közül választhatnak. **Prága március 12–15-ig** (4 nap, 3 éjszaka, svédasztalos reggelivel 34 900 Ft/fő). **Április 8: Bécs, Rembrandt és flamand festők kiállítása** (4900 Ft/fő). **Húsvétra** 3 napos programot tervezünk **Kárpátaljára** (21 900 Ft/fő félpanzióval). **Március 9-én** a klub hölgytagjainak esti **budapesti városnézés** a Dunáról. **Fogadónap** keddenként 10–12 óra között, **klubnap** minden hónap második keddjén 15–17-ig. Klubtagsági díj 800 Ft/fő/év. (Közeleti Mozgalom)

Hidegkúti Nyugdíjasklub: Február 19.: **farsangi rendezvény.**

Rózsadombi Nyugdíjasklub: Február 24.: **Farsangi fürdés** a kiskunmajsai Jonathernálban, ebéd a Kiss csárdában. **Március 9.: Nőnap Sopronban,** ebéd a balfi Kastély étteremben. **Április 6–7.: Húsvét előtt Bécsben,** a Sissi 150. házassági évfordulója c. kiállítás megtekintése a Hofburgban, vásárlás Bruckban. **Április 14.: Lilienfeld,** cisztercita kolostor, séta Bécsben. **Április 20.: Heiligenkreutz** cisztercita kolostor, mödlingi városnézés. **Április 27.: Klosterneuburg-Korneuburg** kastély-, templom- és városlátogatás. **Április 28.: Burgenland** tartományi székhelye, Kismarton és a fraknoi vár. **Május 4.: Mariazell,** kegytemplom- és kincstárlátogatás. **Május 18.: Melk,** apátság, **St. Pölten,** Alsó-Ausztria fővárosa. **Május 25.: Baden bei Wien—Mayerling.** **Május 26.: Ópusztaszer, Feszty-körkép.** **Május 31.: Pünkösöd hétfő Győrben,** orgonahangverseny Panonhalmán. Jelentkezni lehet a június 21–25-ig tartó kirándulásra a **salzkammerguti tavakhoz,** valamint az **augusztus 22–28-ig tartó jesolói nyaralásra.** A nagyatádi Hotel Solar várja a nyugdíjasok jelentkezését gyógyüdülőjébe május 31-ig (21 800 Ft/hét).

Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület II. kerületi szervezete: Február 20., 16.00: **Farsangi piknik,** a részvételi szándékot előre jelezzék. Február 27., 17.00: **Klubnap,** vendég Balsai István országgyűlési képviselő. Március 17., 17.00: **Klubnap,** vendég Hegedűs Kolos OFM püspök.

KLUBOK

Február 22., 19.00: **Misztrál klub.** Házigazda a Misztrál együttes. (Petőfi MK)

Február 26., 18.30–20: **Activity klub:** játék pároknak, csapatoknak vagy egyénileg. Érdekes feladványokkal minden játszani vágyóknak 12–99 évesig. Csak a jó hangulat és a játék számít. A kiszáradás ellen teát kínálnak. (Petőfi MK)

Február 29., 18.00: **Filmklub: A kertben** (1995). Rendező: Martin Sulik. (Petőfi MK)

Március 8., 19.00: **A Tabulatúra régizene-együttes** klubja, középkori és reneszánsz muzsika korhű hangszereken egy csésze tea mellett. (Marczibányi)

Baba-mama-klub csütörtökönként 10–12 óráig közösségbe vágyó mamáknak és babáknak meleg teával és sok játékkal. Klubvezető Folk Florina. A belépés díjtalan. (Petőfi MK)

Keddenként 9.30–12.30-ig **kisgyermekesek klubja** a Tamás Alajos Községi Házban, a II. kerületi Családsegítő Csoport irányításá-

val. Előzetes bejelentkezés a 225-7956-os számon. A belépés díjtalan. Beszélgetések, előadások a családról, gyermeknevelésről, kapcsolatokról, szépségről, egészségről. Minden alkalommal **jóga** 8.30–9.30-ig.

Asztali játékok délutánja minden héten egyszer másfél órában. Asztalihoki, gombfoci, csocsó, darts és pingpong. Előzetes jelentkezést várnak. Vezeti *Létay Dániel*, a belépés ingyenes. (Petőfi MK)

Szerdánként 15–20 óra között bridsz- és sakk-kör az MDF II. kerületi irodájában, a *Bimbó 63-ban*. Kávét, üdítőt, süteményt!

Keddenként 14–20-ig bridszklub a *Marczibányin*.

Minden hétköznap 12–17 óráig Zsonglőrklub. Bevezetés a klasszikus zsonglőreszközök (labda, buzogány, diaboló, tányér) asznalatába. A részvétel ingyenes. (Millenáris Park)

Keresztény Értelmiségi Klubja: a klub célja, hogy lehetőséget adjon 35–55 éves keresztény értelmiségieknek, akik szabadidejüket tartalmasan szeretnék eltölteni. Jelentkezni lehet **hétfőnként 17–18 óra között a Szent Imre Házban**. Felvilágosítás 20–22 óra között: 395-3445.

ELŐADÁS

Február 20., 16.00: Bioéletmód előadássorozat. Zsoldos Árpád: **A madárbarát kert és lakói.** (1118 Villányi út 29–43.)

Akasha klub: Február 20., 18.00: Csíky Ildikó: **Sorsunk a számokban.** Február 27., 18.00: Megszállottság és párkapcsolatok — Mikus Edit szexológus előadása. Február 28., 18.00: **Segítség, elváltam!?** — Kröell-Dulay Emőke előadása. Március 2., 18.00: **Tibeti zárandokút, a Kailas-hegy megkerülése** — Becze István. Belépő 700 Ft, diák- és nyugdíjasjegy 500 Ft.

TANÁCSADÁS

Társasházi tanácsadás az MDF II. ker. irodájában minden hónap első és harmadik hétfőjén 18–19.30-ig. Tartja dr. Hajósné Földi Gizella. (Bimbó út 63.)

TANFOLYAM

Február 21., 9–17-ig: Dezső Éva: Kövek gyógyító ereje. Február 29-én 9–17.00: Darvas Márta: **Velünk született életenergiák.** (Akasha Klub)

Február 28-ig jelentkezhetnek a térhatású sztereófényképezés iránt érdeklődők az Optikai, Akusztikai, Film- és Színháztechnikai Tudományos Egyesület tanfolyamára, hogy gyakorlati és elméleti úton sajátíthassák el a speciális képalkotás módszereit. További információ: Opakfi, 1027 Fő utca 68., III. em. 317., tel.: 202-0452.

MARCZIBÁNYI TÉR

Meseház: dramatikus foglalkozások óvodásoknak és kisiskolásoknak elsősorban középső csoporttól az általános iskola 2. osztályáig. Egyeztetés és további információ: *Körömi Gábor*, tel.: (06 70) 335-6282.

Európa Játésház: kézműves drámajátékos játésház Sós Mariával és *Körömi Gáborral* kisiskolás osztályoknak. Előzetes egyeztetés: (06 70) 335-6282.

Minden pénteken 15.30–17-ig: JátSzóTér: ahol fontos a játék, a szó, a mese és a saját terünk, melyet mi mozdítunk. Alsó tagozatos gyerekeknek, akik nehezebben haladnak a tanulásban. Érdeklődni *Pilinger Zsuzsánál* lehet a (06 70) 335-6283 vagy 438-1026-os telefonszámon.

Keddenként 17.30–19 óráig hagyományos tánciskola az általános iskola felső tagozatosainak, illetve középiskolásoknak *Dalotti Tibor* nívódíjas tánctanár, koreográfus vezetésével.

Február 19., 9–12.00: Tücsöklégyzene; 15–20.00: Sakk és gombfoci; 16–17.30: Zeneóvoda; 16–17.30: Radírpók (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek); **16–19.00: Kaktusz** (színjátézcsoport 15 év feletti gyerekeknek); **18–21.00: Fényecset fotóklub.** **20-án 15–18.00: Kerámiaklub; 15.30–17.00: JátSzóTér.** **21-én 8–14.00: Ökopiac; 15–17.00: MedvEgyetem** (mackókészítés). **22-én 10–**

12.00: Kőketánc, jelmezes bál (gyermektáncbál). **23-án 9.30–12.00: Tücsöklégyzene; 16–18.00: Zeneóvoda.** **24-én 9–12.00: Tücsöklégyzene; 10–12.00: Baba-mama-klub; 16–18.00: Kaktusz** (színjátézcsoport 9–12 éveseknek). **25-én 11–13.00: Baba-mama-klub; 16–18.00: Zeneóvoda; 16.30–18.30: Gong** (színjátézés kisiskolásoknak); **19–21.00: MedvEgyetem** (mackókészítés); **20–01.00: Guzsalyas táncbál.** **26-án 9–12.00: Tücsöklégyzene; 15–20.00: Sakk és gombfoci; 16–17.30: Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek); **16–19.00: Kaktusz** (színjátézcsoport 15 év feletti gyerekeknek). **27-én 15–18.00: Kerámiaklub; 15.30–17.00: JátSzóTér.** **28-án 8–14.00: Ökopiac; 8–14.00: Baba- és gyermekholmibörze; 15–17.00: MedvEgyetem** (mackókészítés). **29-én 10–13.00: Kőketánc** gyermekbáltáncbál. **Március 1-jén 9.30–12.00: Tücsöklégyzene; 16–18.00: Zeneóvoda; 19.00: Indiai zeneklub** a *Calcutta* trióval. **2-án 9–12.00: Tücsöklégyzene; 10–12.00: Baba-mama-klub; 16–18.00: Kaktusz** (színjátézcsoport 9–12 éveseknek). **3-án 10–13.00: Baba-mama-klub; 06–18.00: Zeneóvoda; 16.30–18.30: Gong** (színjátézés kisiskolásoknak); **17–21.00: Fotósuli; 19–21.00: MedvEgyetem** (mackókészítés); **20–01.00: Guzsalyas táncbál.** **4-én 9–12.00: Tücsöklégyzene; 16–17.30: Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek); **16–19.00: Kaktusz** (színjátézcsoport 15 év feletti gyerekeknek); **18–21.00: Fényecset fotóklub.**



Régi szamizdatosok a megnyitón



Fotó: Eisenmann J.

A szamizdatkorszakban aktív szerepet játszó neves politikusok, művészek és közéleti személyek részvételével nyílt meg február 2-án a Millenáris Parkban a Szamizdat — Alternatív kultúrák Közép- és Kelet-Európában 1956–1989 című kiállítás. A tárlatot Demszky Gábor főpolgármester nyitotta meg. Az eseményen beszédet mondott Magyar Bálint oktatási miniszter, Joschka Fischer, a Német Szövetségi Köztársaság külügyminisztere, Petr Pithart, a Cseh Szenátus elnöke, valamint Wolfgang Eichwede, a Kelet-Európa Kutatóintézet igazgatója, a kiállítás szakmai irányítója. A Millenáris D épületében berendezett kiállítást az érdeklődők május 2-ig látogathatják.

A kiállításához kapcsolódó ingyenes programok a Millenárison: **Hétfői repülőegyetem:** február 23., 17.00: Claus Löser—Mélyi József: Ellenképek — a keletnémet filmes underground. **Szamizdat szerdák:** február 25., 17.00: Balatonboglár — Kápolnaműterem. A beszélgetés után filmvetítés. **Filmes szombatok:** február 28., 18.00: Jiri Menzel: Pacsirták cérnaszálon (1969).

Kamarazenei fesztivál

A Petőfi Művelődési Központ az előző évekhez hasonlóan idén ismét megrendezi a Pesthidegkúti Kamarazenei Fesztivált hidegkúti diákok részére. A fesztiválon elsősorban általános iskolás korú zeneiskolás növendékek vehetnek részt, minimum kéttagú együttesel, ahol az együttes legalább egy tagja pesthidegkúti. Nevezni két rövidebb, különböző stílusú, vagy egy hosszabb művel lehet, összesen maxi-

mum 6 perc műsoridővel. A kamaracsoportokban csak növendékek vehetnek részt. Az előadókat szakmai zsűri minősíti.

A fesztivál március 27-én szombaton lesz a Petőfi Művelődési Központban. Az együttesek jelentkezését március 3-ig várják: Petőfi Művelődési Központ, 1028 Máriaremetei út 80., tel./fax: 392-0860, 392-0862, Wenzon Gusztáv; pmkhid@hu.inter.net, www.pmkhidegkut.hu.

ÉTTEREM

Serpenyős

Ha valaki nyugalomra és magányra vágyik, egészen nyugodtan keresse fel a kerület bármelyik éttermét szombat vagy vasárnap délután, kora este, és egészen biztosan megtalálja a köldöknézés megfelelő feltételeit, mivel ilyenájt az irodamassza már hazaköltözött, a helybéli pedig más ütemben keresik fel az éttermeket.

A Serpenyős nevű vendéglátóipari egység házias konyhát ígér a Szépvölgyi úton, ami részben szemfényvesztés, hiszen mindenkinek más a házias. Nekem például vastag, félig főzött tésztákat, erősen tejfölözve és hideg túróval, valamint enyhén alulfűszerezett csirkeporköltet, de ismerek olyan embert, akinek csak hideg mérget és alapos verést.

A Serpenyős éppen üres, az étlap pedig egy olyan gyermekkor hangulatát tükrözi, amelyben anya főz, apa pedig kocsit hajt, hogy eleget tegyen középvezetői kötelességének egy impexre végződő nagyüzemben. Erős pálinkafelhozatal, az agárdi pároló termékei férfias áron, de lenyűgöző minőségben, valamint ismeretlen eredetű ágyas pálinka, és más, markáns szeszek.

Nagymama húslevese zománczott lábosban érkezik, az adag nagy, a színek megfelelőek, a tartalom hibátlan. Nagymama hazamehet, a további fogásokat helyi iparosok készítik.

A Serpenyősben léteznek normál adagok, és nagyok. Ezen utóbbiakról nem volt alkalmam ismereteket szerezni, csak következtetések útján, mégpedig úgy, hogy normál méretből próbáltam egyszerű felszorzással létrehozni elmémbe a nagy adagot. Meglepő eredmény született, lelki szemeim előtt megjelent Fekete László és családja, ahogy a Lengyel Erős Emberek Kupájának elnyerését ünneplik egy borongós, de jó étvágyú délutánon.

Mivel a tettvágyban tobzódó személyzet gondos beosztással minden tételt más jelentkezőre bíz, a kacsafronton történik némi kavargás, de a végeredmény tökéletes: a megfelelő vastagságú és állagú kacsamellszeletek tócsnira kerülnek, majd a megérdemelt helyükre, esetemben a sejtek vidáman dolgozó kazánjaiba, ahol termelődik a jövő.

A hosszas tesztelés elmaradása miatt a teljes ételsorról nem tudok okosakat mondani, de az érzékeltet alapján bátran ajánlhatom mindenkinek a helyet, aki megfelelő mennyiségű készpénzt tud mozgósítani egy-egy kulináris kiruccanásra.

-pki-

56-os relikviák

A Múzeum 1956 Emlékére Közhazsnú Alapítvány az 1956-os forradalommal és szabadságharcra kapcsolatos relikviákat (fotó, levél, perirat, zászló, jelvény, újság, plakát stb.)

gyűjt. Fogad minden kedden 10 órától 12-ig, 1024 Budapest, Keleti Károly utca 26. (38-as kapucsgökd). Érdeklődni lehet a (06-30) 998-5273-as telefonszámon.

TÁNC

Kelet-Nyugat Tangófesztivál

Február 27-29-én Kelet-Nyugat Tangófesztivál lesz a Millenáris Fogadóban.

Műsor: február 27-én 20.00: ¿TANGÓ? — argentin tangóshow. Km.: Vámos Veronika (Bp.) és a Beltango quartett (Belgrád), Veronique Bouscasse és Thierry Le Cocq (Párizs), Kulik Johanna és Josip Bartulović (Bp.), Bánhidi Petra és Budai László (Bp.), Kovács Nóra és Szöllősi András (Bp.). 22 órától: Milonga. Zene: Dj. Roland Sardison (Berlin). Jegyár 1000 Ft, a három estére szóló bérlet ára 1800 Ft.



Február 28., 20.00: Boris Kovac and the LaDaABa Orchest

(Belgrád), „The Last Balkan Tango”. A műsorok után argentin borkóstoló. 22 órától: Milonga. Zene: Dj. Roland Sardison (Berlin). Jegyár 1000 Ft, a három estére szóló bérlet ára 1800 Ft.

Február 29., 19.00: Milonga. Kala Sándor és népi zenekara, Canaro Duo (Bp.), Dj. Roland Sardison (Berlin). Jegyár 600 Ft, a három estére szóló bérlet ára 1800 Ft.

Táncórák kezdőknek és haladóknak

Kezdő kurzus február 28-29., 10-13-ig, Vezeti Kovács Nóra és Szöllősi András (Budapest), a kétnapos kezdő tanfolyam ára (6 óra) 3000 Ft. Haladó kurzus: február 28-29. 10-13-ig és 15-18-ig, vezeti: Veronique Bouscasse és Thierry Le Cocq (Párizs). A kétnapos haladó tanfolyam ára (12 óra) 6000 Ft.

A tanfolyamokon részt vevők számára az esti programok ingyenesek!

Február 28-án 10-17 óráig a Fogadóban argentin nap lesz.

FILM

Amerikában

Tetszik, sőt megfog, ahogy ez a film működik. Ahogy jó ízléssel kiszínezi a valóságot, egymás mellé rendezi a fordulatokat, ahogy egyensúlyt teremt a valóság és a moziciccs dramaturgiája között, amilyen erővel és eleganciával elhiteti, hogy valós élettörténeteket látok a mozi vásznon. Ez most az írek bevándorlótörténete, New Yorkban vagyunk valamikor a nyolcvanas években, a mozik az E.T.-t játsszák, az AIDS már elérte a keleti partokat, az apa taxizik és a meghallgatásokra Shakespeare-t magol, az anya pincérkedik. A beilleszkedés, ha nem is zökkenőmentesen, de legegyszerűbben a két kislánynak megy. A film valós színekkel festi le az idegeneket fogadó körülményeket, nem költ himnusz az amerikai álmoról, hősei megvívják a maguk kisebb-nagyobb küzdelmeit, melyek során a szerencse hol melléjük szegődik, hol elpártol tőlük. Mindennapi túlélésükből nem lesz hőstörténet, boldogulásuk mögött azonban érezhe-

tő valamiféle rendezői önkény, mintha Johnny, Sarah, Christy és Ariel lelki békéjének és összetartásának biztosításába besegí-



tene maga a rendező is. Jim Sheridan a kelleténél talán egy kicsit jobban figyel szeretteire. Jobban akarja boldogságukat, és ezért néha, mint egy gondoskodó rokon, igazít picit a történeten, amit egyébként cseppet sem bánunk. Ha adódnak is a filmnek pillanatai, amikor a csoda rendelésre érkezik, a játék magával ragad, s ha becsapnak is, örömmel feledkezünk bele.

kg

Rendezte: Jim Sheridan, szereplők: Paddy Considine, Samant-ha Morton, Djimon Hounsou, Sarah Bolger és Emma Bolger.

Felfelé a Margit utcán



A Margit utcai promenád a XIX–XX. század fordulóján

A Rózsadomb egyik legrégebbi utcája a Margit utca, amely egyes épületeiben még őrzi a XIX. század romantikus hangulatát. Az utca a Margit körútról nyílik, folytatása a Margit híd vonalának, és meredeken halad a Rómer Flóris utcába. Valamikor mindkét oldaláról földszintes házak szegélyezték, amelyekben vincellérek, gazdák, kőfejtők és téglavetők laktak.

A Fővárosi Közmunkák Tanácsa elkészítette az 1892-re kipusztult szőlőhegynek, a Rózsadombnak kiépítési tervét. A nagyvonalú fejlesztési tervek rövidesen megvalósultak, megépítették a főbb utakat: a kocsik számára szerpentinek, a gyalogosoknak lépcsős feljárók készültek. A tervek megvalósításában nagy szerepe volt a kiváló építésznek, Alpár Ignácnak. A Margit utca baloldali részén park létesült, amelyet 1938 óta a modern magyar szobrászat úttörőjének, Beck Ö. Fülöpnek az Ifjúság kútja elnevezésű márványszobra díszít. A park gondozott volt a háború előtt, a padok körül pergolás rózsasalugasok, ritka, egzotikus fák és cserjék virítottak. Ma a kert a tiltó táblák ellenére is inkább csak kutyasétáltató terület.

Sétáljunk fel a Margit utcán! Az utca aljáról nem lehet látni a felső végét, no, nem az erős emelkedés, hanem a kisebb-nagyobb hajlatok, kanyarok miatt. Az út még valószínűleg a régi gyalogösvényt, illetve a szekerút

nyomvonalát követi. A sarokház a Margit és a Török utca frontján emeletes épület, melynek bejárata a Török utcából nyílik. A ház földszintjén valamikor Melegh Dezsőné rövidárkereskedése volt, ahol a kedves asszony igyekezett vevőinek összes kívánságát teljesíteni. Lakásából és az üzlethelyiségből alakították ki a 23-as számú postahivatalt, mely a környék igényeit elégíti ki.

Az egyemeletes 3-as számú épületben valamikor a Michels-féle megbízható vegyeskereskedés volt, ma helyén a Balassi könyvkereskedés és kiadványboltja található.

Az 5-ös számú ház a Mecset utca sarkán stílusos, téglaborításos, ötemeletes épület. Ennek a háznak földszinti helyiségeiben működött évtizedeken keresztül Held János könyvnyomdája, amely 1949-ben a nyomdák államosításával szűnt meg. Diákkoromban sokszor megálltam a

nyomda ablakai előtt, és érdeklődéssel néztem a betűszedők szorgos munkáját és a nyomtatás technikáját. Talán ez az élmény vezetett, amikor egyetemista koromban a műegyetem házi nyomdájában megtanultam a kéziszedés mesterségét. Egyébként a Held nyomda sok szép kiadvány mellett az iskolai évkönyvek kiadója is volt, mestere volt a tetszetős táblázatok elkészítésének a tanulók érdemjegyeinek megszerkesztésénél. Ez a nyomda volt többek között középiskolám évkönyveinek és tanáraink irodalmi munkáinak kiadója.

Igen régi, falusias jellegű a 9-es számú földszintes ház széles, keretezett kocsibejárójával, az utcára szimmetrikusan nyíló két-két ablakával, U alakú udvarából kétoldalt lakások nyílnak.

A 11-es, a 13-as és a 17-es épületek helyi műemléki védettség alatt állnak. A kétszintes 11-es számút Pollák Manó tervezte 1910-ben. Az utóbbi években ügyes megoldással beépítették a tetőterét.

Az 1860 körül épített (13-as számú) nagyudvaros gazdaház háromtengelyes, középen széles kapuval. A romantikus épület udvarának szintjébe ágyazva XV. századi gótikus latin szövegű vörösmárvány sírkőtöredéket láthatunk, melyről Zakariás G.

Sándor a Magyar Művészettörténeti Munkaközösség Évkönyvében (1951) is megemlékezik. A sírkő szövege ma már igen nehezen olvasható. Erről az érdekes házról láttam egy szép olajfestményt a tavaly 93 éves korában meghalt Pokorny Marcella festőművész műtermében.

A Margit-kert vendéglő földszintes épülete (15-ös szám) 1915-ben épült. A falusias külsejű, romantikus kisvendéglő magas kerthelyiségeivel hívogatja vendégeit. Egy időben az akkori Zárda (ma Rómer Flóris) utca 28. számú ház lakóját, Márai Sándort a kert egyik asztalánál az esti órákban nemegyszer lehetett látni.

Értékes a 17-es eklektikus ház kis előkertjével. A 25-ös számú házban az ötvenes évekig családi vállalkozásban ruhatisztító működött, a kiírás szerint „mosoda”. A rózsadombiak — így mi is — többször igénybe vették a nagy környék egyetlen tisztítóüzemét.

A Margit utca értékes és szép épületeinek leírásánál bizonyára feltűnt, hogy páros számú házak nem szerepelnek, ezeket — mint említettem — a park létesítésekor lebontották, így az utca bal oldaláról kedvező kilátás nyílik a hangulatos házsorra.

Székelly Imre

A lassú kíméletes és a gyors hatékony (Hurrá, síelünk!)

Gyönyörű környezetben ébredek: patyolatfehér, puha ágy, mellette gusztusos éjjeliszekrény, rajta finomságok, az ágygal szemben színes tévé. Ha kinézek az ablakon, pompás alpesi táj. Hiába, Ausztriában még a kórház is olyan, mintha egy többcsillagos szálloda vendégszeretettel élvezné az ember. Mind ezért cserébe az a kis gipsz combtőig, szinte csekélység. Hogy hogyan kerültem ebbe a kivételezett helyzetbe?

Az úgy volt, hogy életem párja, aki régóta a téli sportok szerelmese, úgy döntött, ha már megosztunk asztalt-ágyat, osztozzunk e nemes szenvedélyen is. Nekem tetszett az ötlet. Már láttam is magam a legújabb divat szerinti síruhában, színben harmonizáló kiegészítőkkel, napbarnítottan, amint elegánsan, és nagy iramban száguldok lefelé a vakítóan fehér pályán, miközben hosszú, szőke hajamat (egyébként rövid, barna) tépi a szél.

Akkor kellett volna gyanút fognom, amikor párom elhamarkodott, sőt egyenesen fölösleges lépésnek ítélte minden, az ügyvel kapcsolatos beruházást. Ehelyett előszedte volt és jelenlegi nőismerőseinek nem rövid listáját, és némi közös kávézgatás fejében beszerezte tőlük a legszükségesebbeket. Az önfeláldozó akció következtében úgy festettem, mint egy túltáplált papagáj. Nehéz volt lenyelnem a békát, de mit tehettem? Pár nap múlva — kis társaságban — elindultunk a mesés Alpok hófödte csúcsai felé. Menet közben útítársaim vicces sporttörténetekkel igyekeztek emelni a hangulatot, amelyekből megtudtam, ki hogyan sajátította el a lesiklás művészetét. (Alapvetően két módszer létezik: a lassú kíméletes és a gyors hatékony.)

Alkonyodott, mire megérkeztünk. Szállásunk (úgynevezett pályaszállás) egy meredek hegyoldalba kapaszkodó kis alpesi házban volt, házon kívül tehát csak sítalpon lehetett közlekedni. Ezt másnap reggel rögtön ki is próbáltam, már ha produkciómat egyáltalán közlekedésnek lehetett nevezni. Elsőként a csatolással kellett megbirkóznom. Ez a szakkifejezés a sibakancs léchez való erősítését jelenti, profiknak körülbelül tíz másodpercet vesz igénybe.

Nem úgy a kezdőknek. Már a merev, műanyag bakancs önmagában is rém kényelmetlen, pláne, ha olyan szorosra kell húzni, hogy az ember lába szára szinte elhal, járni benne pedig egyenesen lehetetlen — persze, nem is erre találták ki. De azért valahogy csak ki kell botorkálni a ház elé, a hora. Edig el is jutottam, a baj csak az volt, ahogy letettem az egyik sílécet a földre (jó, jó, lejtő irányba), az hopp, már ott sem volt, siklott lefelé szépen, férjem (oktatóm, támaszom) pedig fűrgén utána. Egyedül maradtam fent. Összeszorult a szívem, ahogy lenéztem a mélybe, de azután feltaláltam magam, és gatyaféken, pillanatok alatt behoztam lemar-

dásomat. A másik sílécet ugyan fent felejtettem, de egy jólelkű sporttárs azt is utánunk küldte. Együtt voltunk hát megint. Ismét megpróbálkozhattam a csatolással, ami az egyik lábamra sikerült is, de ahogy a másikat elemeltem a biztos talajról, kicsúszott alólam az immár sítalppal kiegészített egyik. Felállni csak nagyon nehezen és nagyon sokára sikerült, hosszú métereket rollozva közben, keresztbe a hegyen. Most már erősen kapaszkodtam páromba, aki egyre veszettebbül igyekezett beleerőltetni ideoda csúszkáló lábamat a kötésbe. Egy heves mozdulat hatására azonban egyensúlyát veszítve arccal a hóba esett, én pedig órá, így mindkettőnk orra, szája, nyaka telement a hideg anyaggal. Prüszkölve, de még nevetve kezdtünk feltápáskodni, amikor is hirtelen egy, a síelést még szintén csak kóstolgaató kolléga elkaszált. Meglehetősen bizarr pózban feküdtünk egymásba gabalyodva a pályán, miközben a fiatalember lengyelül magyarázott hevesen, amiből csak a máty hangzott ismerősen. Fentről további lengyelek érkeztek, segítőkészen leoldották sílécemet, kirángatták alólam felbőszült társukat, és siklottak tovább. Ott maradtam tehát ismét csak sítalpatlanul, de legalább könnyedén felálltam, és újult erővel kezhettem előlről a csatolást. Nem részletezem.

Elég az hozzá, a kora délutáni órák még mindig ugyanazon a lejtőn találtak minket, igaz, vagy tíz méterrel lejjebb, amit így-úgy esve, csúszva, ereszkedve tettünk meg. Miniket lábamra valahogy felkerült síléc, ami cseppet sem könnyített helyzetemen. Az állandó fenékre huppanástól megfájdult a fejem, hátamon csorgott a víz, combjaim a szokatlan igénybevételtől remegtek. Halálosan elcsigázottnak és megalázottnak éreztem magam, ahogy fejemen a félrecsúszott, borzalmas színű sapkával kétségbeesetten küzdöm a talpon maradásért, az életért. A legszörnyűbb mégis az volt, amikor férjemet okolván minden nyomorúságomért, tehetetlen dühömben hozzávágtam mindent, ami a kezembe akadt: botot, kesztyűt, síszemüveget, és akkor könnyeim függönyén át megláttam, ahogy elfordul, és válla rázkódik a röhögéstől.

De kínjaim nem tartottak sokáig. A megváltás hódeszkán érkezett, meglehetősen sebességgel, egyenesen nekem. Ennek a fájdalmas találkozásnak köszönhetem, hogy most itt fekszem, írom e sorokat, és várom a férjemet meg a barátainkat. Mindennap eljönnek, hoznak valami ajándékot (tegnap például havat a csúcsról), és nálam maradnak késő estig. Beszélgetünk, kártyázunk, jókat nevetünk. Olyan kedvesek, figyelmesek, segítőkészek! Boldog vagyok. Érzem, hogy szeretnek, fontos vagyok nekik. És igazuk van: tényleg nagyszerű dolog a síelés.

Péter Zsuzsa

KÖFETŐ

Farsangi libatoll

Kurrens cikk lett a libatollból. Először azt hittem, rosszul hallok, mivel azonban a kérdéses termék iránti igény a másodikik, az emeletközi cserekereskedelem egyik nagybani felvásárlójánál jelentkezett, mégiscsak komolyan kellett venni a dolgot. Eddig a háztáji tojás volt divatban, már csak ezért is furcsállottam a libatollat, mert akárhonnán is nézem, rántottához sehogyan sem passzol, még szerencse, hogy mielőtt komoly fejtörést okozott volna a rejtély kibogozása, valaki kikotyogta a varázsszót: farsang. Mire világossá váltak a nyilvánvaló indítékok, a maguk kértlen módján már peregni is kezdtek egy régi történet képei, midőn farsang közeledtével a családi nőgyelet prominensei hősiesen félretették nézetkülönbségeiket, hogy elkészítsék az én farsangi toalettemet. Visszagondolva saját egykori igényeimre, az emeleti kislány vidékről rendelt libatolla nem is tűnik különösebb extravaganciának. Én ugyanis úgy határoztam, hogy ha már nem lehet megúszni a jelmezes felvonulást, akkor legalább méltó módon csindljunk hülyét magunkból! Végül is nem is olyan nagy dolog Superman-nek öltözni, tessék csak megnézni, itt a Jugóból csempészett, ólomkatonáért cserélt képregény, ez meg itt, ez az acélkék hajú, a Niagara felett repdeső ürge, na, az lennék én. A kitörni készülő pánik megelőzése érdekében a Niagaráról és a repülésről nagylelkűen lemondtam, maradt a jelmez, a kék kezesslábas, a kívül hordott piros bugyogófele, a katonás csizma, és a legfontosabb, a hős mellkasát díszítő tűzpiros „S”. Gyerekjáték az egész! — gondoltam magamban, és elégedetten nyugtáztam a családi varrógépek örült kattogásából lemérhető igyekezetet. Az igazi próbatétel azonban még hátra volt: a házi alapanyagokkal nem helyettesíthető tartozékok beszerzése. A közös családi turkálás során a selejthegyek aljáról előkerült Superman-kiegészítők közül a legemlékezetesebb ruhadarab egy élenkpiros női bugyogó volt, ez lett volna hivatott pótolni a képregényhős hercig kismáciáját. Ekkor azonnali ultimátumot voltam kénytelen intézni a kosztümösökhöz: a pontosan időzített hisztérikus roham megtette a hatását, a piros női bugyogó le is került a napirendről, helyét végül némi kompromisszum árán egy sötét-kék férfi rövidnadrág váltotta fel.

A legszebb persze az volt az egészben, hogy mire a jelmez elkészült és a családtagok végkimerülésükben majdhogynem összeestek, az elemekkel is dacoló Superman megszemélyesítőjét legyőzte az influenza, így a jeles napon egy tetőtől talpig díszbe öltözött, lázas képregényhős üldögélt az ágya szélén, és kissé elszontyolodva lóbálta csizmába bújtatott lábait. Ami a libatollakat illeti, így utólag, megemberesedve úgy gondolom, kár ennyire elsielni a farsangi rákészülést.

Stein Ernő

Iskolaválasztó: mit kínálnak

Táblázatunkban a második kerületi önkormányzat fenntartásában működő általános iskolák legfontosabb adatait gyűjtöttük össze az iskolavezetők közlése alapján. Az áprilisi beiratkozás pontos idejéről és a hivatalos teendőkről következő számainkban olvashatnak.



Kép	Iskolák	Első osztályok tervezett száma és létszáma	Írás-olvasás tanítási módszerei	Tanítási módszerek
1	Áldás Utcai Általános Iskola 1025 Áldás u. 1. Tel.: 212-4258 aldas@aldasuai.sulinet.hu	Három, 26 fő	Szótagoló olvasás	Angol-művészeti, szintű matematika
2	Budenz József Általános Iskola és Gimnázium 1021 Budenz út 20-22. Tel.: 394-3177, 275-2018 budenz@bjaig.sulinet.hu, www.bjaig.sulinet.hu	Három, 25 fő	Meixner Ildikó-féle program, szótagoló-elemző módszer	Első osztálytól emelt szintű angol nyelv oktatás. Egyik első osztályban komplex nevelési-
3	Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium 1027 Medve u. 5-7. Tel.: 201-1137, 212-5495 iskola@csikferenc.hu, www.csikferenc.hu	Kettő, 25 fő	Szótagoló	Emelt szintű testnevelés, tagozaton és gimnáziumban. 9. évfolyanig angol nyelv oktatás.
4	Fenyves Utcai Általános Iskola 1026 Fenyves u. 1-3. Tel.: 394-3924, 200-2440 igazgato@fenyves.axelero.net, www.fenyvesiskola.at.hu	Egy vagy két osztály indítását tervezik a közoktatási törvény szerinti létszámmal	Több évtizede bevált, hagyományos módszerek az írás- és olvasástanításban (dr. Petrekanits Máténé)	Emelt óraszámú angol nyelv oktatás, testnevelés, „Egész nap angol” program, angol-német nyelvi versenyek.
5	Fillér Utcai Általános Iskola 1022 Fillér u. 70-76. Tel.: 326-6617 filleriskola@axelero.hu	Két angolos osztály 24 fő; egy németes osztály	Hagyományos szótagoló-szóelemző módszer	Emelt szintű angol nyelv oktatás, kéttannyelvű angol nyelv oktatás.
6	Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium 1028 Szabadság u. 23. Tel.: 397-4569, 391-6920 suli7@bp.sulinet.hu	Három, kb. 24 fő	Meixner-féle Játékház c. tankönyvcsoport hangoztató-elemző-összetevő, diszlexiát megelőző módszere, az írás-tevékenységének késleltetett fejlesztése	Német nemzetiségű oktatás, óraszámú és szintű angol nyelv oktatás. Házai Alternatív program.
7	Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola, Gimnázium és Zeneiskola 1022 Marczibányi tér 1. Tel.: 212-5680 kodaly@server.kodaly-bp.sulinet.hu, www.kodaly-bp.sulinet.hu	Kettő, 25 fő	Analizáló, szintetizáló módszer (Apáczai, Dinasztia könyvcsaládok)	Ének-zene, információtechnika, nyelvoktatás, nyelvi versenyek, ECDL nyelvvizsgák, Rádió Gyermekkor.
8	Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola 1028 Községház u. 10. Tel.: 397-4479 okuhidegkut@axelero.hu	Kettő, 26 fő	Hagyományos szótagoló, hangoztató-elemző-összetevő módszer, Meixner-program	Ökumenikus bibliai oktatás.
9	Pityang Utcai Általános Iskola 1025 Pityang u. 17. Tel.: 325-8827	Kettő, 26 fő	Hagyományos szótagoló módszer	Ötödik osztálytól emelt szintű angol nyelv oktatás és választható más nyelv oktatása.
10	Remetékertvárosi Általános Iskola 1028 Máriaremetei út 71. Tel., fax: 275-8675 remetei@freestart.hu, www.extra.hu/remker	Kettő, 26 fő	Adamikné J. A.—dr. Gósy M.—Lénárd A. féle hangoztató-elemző-összetevő-szótagoló anyanyelvi nevelés	A nevelő-oktató munka során a környezeti nevelés mellett idegen nyelv és informatika tanítás is történik. A tanítás csoportokban, projektben, természetismeret, műveltségterületi, tanulás-szervezési módszer, szabadidős iskolai és iskolai körülmények között.
11	Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Általános Iskola és Gimnázium 1026 Pasaréti út 191-193. Tel.: 394-3887 suli1202@bp.sulinet.hu, www.extra.hu/SzaboLorinc	Két tanítási nyelvű osztály max. 26 fővel; valamint általános tantervű osztály max. 26 fővel	Hangoztató-elemző-összetevő módszer. Differenciált olvasásoktatás	A két tanítási nyelvű oktatás mellett angol nyelvű órák is vannak. A tanítás során a környezeti nevelés mellett idegen nyelv és informatika tanítás is történik. A tanítás csoportokban, projektben, természetismeret, műveltségterületi, tanulás-szervezési módszer, szabadidős iskolai és iskolai körülmények között.
12	Törökvész Úti Általános Iskola 1025 Törökvész út 67-69. Tel.: 325-6580 info@torokvesz.hu www.torokvesz.finet.hu	Kettő, 24 fő	Differenciált olvasástanítás a hangoztató-elemző-összetevő módszerrel. Írás-olvasás hagyományos „cés” kötéssel.	Első osztálytól idegen nyelv oktatás (met) és számítástechnika oktatás. Első osztály végén: ECDL nyelvvizsgák, pes jogosítvány megszerzése.
13	Újlaki Általános Iskola 1023 Ürömi utca 64. Tel.: 335-0792 (ig.), 335-0720 (központ)	Kettő, 24 fő; Egy speciális tantervű, tanulásban akadályozott, enyhén értelmi fogyatékos gyerekek számára, max. 10 fő	Szintetikus módszer. Hangoztató-elemző-összetevő-szótagoló módszer.	Emelt szintű matematika oktatás, számítástechnika oktatás (vagy német). Speciális tantervű tanulóknak.

A II. kerületben működő, nem önkormányzati fenntartású általános iskolák:

British International School Alapítványi Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium (1026 Pasaréti út 84., 200-7572) • **Baár—Madas Református Gimnázium és Általános Iskola** (1022 Lorántffy Zs. út 3., 212-1494) • **Budenz József Alapítványi Gimnázium** (1021 Budenz J. út 20-22., 394-3177) • **Csillagszem Fejlesztő Általános Iskola** (1024

Margit krt. 19., 438-0557) • **Gusta—Gyula Alapítványi Általános Iskola és Gimnázium** (1029 Máriaremetei út 10., 326-6647) • **Pesthidegkúti Waldorff Általános Iskola** (1028 Kossuth u. 17., 397-4468) •

a kerületi általános iskolák?

Osztályok	Délutáni különórak	Speciális fejlesztést igénylő gyerekek	Nyílt órák
Angol-vizuális, emelt szintű angol nyelv	Szám.tech., rajz, báb. Sport: sakk, karate, foci, kosárlabda, ritmikus sportgimnasztika. Zene: szolfézs- és hangszeroktatás		Február 25-én 8–12 óráig drámajáték és sportfoglalkozás, március 23-án 15–16 óráig zenés irodalmi foglalkozás
Angol nyelv emelt szintű angol vagy német nyelv	Kézműves foglalkozás, sakk, rajz, játékos torna, kosárlabda, focisuli, teremhoki, néptánc	Osztályonként max. 2 fő (diszlexia, diszgráfia, diszkalkulia)	Február 16-án, 8–10.45-ig nyílt nap
Angol nyelv emelt szintű angol vagy német nyelv	Sportkörök, zeneórák, tehetséggondozó és felzárkóztató foglalkozások. Szakkörök: dráma, túra, rajz, szám.tech., báb, földrajz, kézműves, film, fotó.		Nyílt órák február 16–20 között. Játékház március 31-én 16 órakor. Ovisoknak játékos német foglalkozás szerdánként 16 órakor.
Angol nyelv emelt szintű angol vagy német nyelv	Szakkörök: kerámia, aerobik, kézművesház, természetjárás, állatkerti, jóga, karate, szolfézs, zongora, hittan.	Fejlesztő felkészítés, logopédiai ellátás, Ayres-terápia, zeneterápia	Bemutatóórák február 25., március 17. 24. 8–9 és 9–10 óráig. Iskolaelőkészítő foglalkozás: március 10., 16.30-kor
Angol nyelv emelt szintű angol vagy német nyelv	Zene: fuvola, furulya, zongora, hegedű, szolfézs. Hittan (református, katolikus). Sport: dzsúdó, foci, RSG, tömegsport.	Nevelési Tanácsadó véleményétől függően	Bemutatóórák: Február 25., március 10. és 17. Nyílt nap az angoloknak március 4-én, a németeknek március 10-én 9 órától. Délutáni óvodás foglalkozások: angoloknak február 25-én és március 17-én 16–16.45-ig, németeknek hetente szerdán 16-tól. Palacsintaparti április 21-én.
Angol nyelv emelt szintű angol vagy német nyelv	Sport: tollas, floorball, falmászás, kosárlabda, röplabda, labdarúgás, sakk. Színjáték. Zeneórák: zongora, hegedű, furulya. Kézműves és rocky-klub	Az oktató-nevelő munka eredményességét fejlesztő pedagógus, pszichológus segíti. A Gyermek Házában szakértői véleményrel osztályonként két fő fejlesztését vállalják.	Leendő első osztályos gyerekek szülei számára március 24-én 8–10 óráig nyílt órák, 11 órától tájékoztató az iskola 13. évfolyamán folyó oktató-nevelő munkáról.
Angol nyelv emelt szintű angol vagy német nyelv	Zeneórák, sportkörök, szakkörök, könyvtári foglalkozások, karének		Zeneovi minden szerdán 16.30-tól 17 óráig. Minden második szerdán, legközelebb február 25-én, 17–17.30-ig ovis foglalkozás a tanító nénikkel. Március 10-én 8–9 óráig anyanyelvi bemutató óra.
Angol nyelv emelt szintű angol vagy német nyelv	Szakkörök: színjátszó, rajz, kézműves, újságíró, filmklub, barkács, természetjáró, énekkar, iskolarádió. Sport: néptánc, balett, karate, labdajátékok. Zene: fa- és rézfúvósok, gitár, cselló, zongora.		
Angol nyelv emelt szintű matematika, második nyelv	Idegen nyelvek: angol, német, olasz. Sport: kosárlabda, kézilabda, úszás, művészeti torna, foci, karate. Néptánc és rock-and-roll. Rajz, kerámia. Zene: zongora, gitár.		Március 23-án, 8.20–10 óráig bemutatóórák magyarból és matematikából.
Angol nyelv emelt szintű matematika, második nyelv	Szaktárgyi tehetséggondozás, felzárkóztatás. Sport: teniszb, foci, zenés torna, kézi-, kosárlabda, floorball, túrák. Komplex művészeti tehetséggondozás: kiskórus, énekkar, kéz- és agyamműveltség, rajz. Természet- és honismereti szakkör. Együttműködés a Járdányi Pál Zeneiskolával, a Kiss Zenedével. Orarendhez igazodó hitoktatás.		Családi nap leendő elsőosztályosoknak és családjuknak február 28-án 10 órától. Játékos, zenés programok Micimackóval 12 óráig. Nyílt órák 1–4. évf. részére március 23-án 7.45–10.45-ig.
Angol nyelv emelt szintű matematika, második nyelv	Kézműves szakkör, dzsúdó, torna, foci, dzsesszbalett, hittan, dráma. Zene: citera, furulya, zongora, cselló		Február 11-én, 9–11 óráig óralátogatás, 11 órától igazgatói tájékoztató.
Angol nyelv emelt szintű matematika, második nyelv	Kézműves, szorobán, hittan, rejtélyfejlesztés, báb- és színjáték. Zene: szolfézs, fuvola, zongora, gitár, hegedű. Sport: sakk, művészeti torna, kosárlabda, foci, floorball, karate, vívás, fashion dance, magyar néptánc, asztali foci.		Március 17-én 8–12-ig nyílt órák. Április 21-én 17 órakor válogatás iskolai műsorról „Ennyi mindent tudunk mi” címmel.
Angol nyelv emelt szintű matematika, második nyelv	Felzárkóztató foglalkozások. Szakkörök: színjátszó, természetbarát, sportkör, angol, német, matematika, szám.tech., kézműves. Zenetanulás: szolfézs, gitár, furulya, trombita, zongora.	Az enyhén értelmi fogyatékosokat gyógy-pedagógusok tanítják kiscsoportban	Kézműves foglalkozás március 20-án 9–12 óráig. Bemutató tanítás március 30-án 9 órakor Éva nével, 10 órakor Zita nével. Április 19-én 17–18 óráig zenedélután.



Összeállította: Ludwig Dóra

ve Eiffel Francia Óvoda, Általános Iskolája (1022 Gábor Áron u. 47., 275-4296) • **Rendi Szent Angéla Általános Iskola és Gimnázium** (1024 Ady Endre u. 3., 212-4420) • **Tizenkét Karátos Iskola és Gimnázium** (1021 Hárshegyi út 3., 275-1710) • **Vadaskert Fejlesztő és Felzárkóztató Általános Iskola** (1021 Hűvösvölgyi út 116., 392-1447).

ve Eiffel Francia Óvoda, Általános Iskolája (1022 Gábor Áron u. 47., 275-4296) • **Rendi Szent Angéla Általános Iskola és Gimnázium** (1024 Ady Endre u. 3., 212-4420) • **Tizenkét Karátos Iskola és Gimnázium** (1021 Hárshegyi út 3., 275-1710) • **Vadaskert Fejlesztő és Felzárkóztató Általános Iskola** (1021 Hűvösvölgyi út 116., 392-1447).

A színház közelében maradni

Csikorgóan hideg, de napsütéses délután csöngetünk egy szépen felújított pasaréti villa kapuján. A bejárat mellett emléktábla hirdeti, itt élt a XX. század egyik legnagyobb magyar próza- és drámaírója, Örkény István. Vendég-látónk pedig özvegye, életművének gondozója, Radnóti Zsuzsa, aki 1963 óta a Vígszínház dramaturgja, a kortárs magyar drámairodalom kitűnő ismerője, e témában több kötet szerzője, tavaly óta érdemes művész.

— Pont egy ilyen napfényes délután volt — meséli Radnóti Zsuzsa, ahogy leülünk a mennyezetig érő könyvespolcok tövébe —, amikor a hosszú-hosszú keresés után beléptünk ide, és első látásra beleszerettünk ebbe a lakásba. Megvásárlása azután több mint fél évig húzódott, mert az időse asszony, aki akkor itt lakott, ment is volna, meg nem is. Erről a lelkiállapotról született is egy híres egyperces *Apróhirdetés* címmel.

Milyen érzés volt fiatal lányként egy már közismert, népszerű íróhoz társul szegődni?

Amikor először találkoztunk, én, a kis diáklány, persze nagy rajongással tekintettem a csodálatos, nagy íróra. Előtte a barátaimtól hallottam már róla, hiszen 1956 után évekig nem publikálhatott, csak egy szűk kör ismerhette írásait.

Amikor azután közelebb kerültünk egymáshoz, majd összeházasodtunk, mindig úgy éreztem, hogy egyenrangú kapcsolatban élünk. Hosszú távon az nem működik, hogy az egyik fél állandóan körberajongja a másikat, az pedig csak elfogadja. Ő különben is a világ legtermészetesebb, legszerényebb embere volt. Rendkívül fontosak voltak számomra az írásai, ő pedig meghallgatta és elfogadta az én kritikáimat. Tudtam neki tanácsot adni, segitettem szelektálni. Mint a legtöbb nagy művész, ő is tele volt szorongással. Ha valaki valamelyik írására azt mondta, hogy rossz, azt rögtön elhitte; a jót viszont kétkedéssel fogadta. Túlzott önkritikája miatt sok műve nem jelent meg életében. A fiatalkori novelláira azt mondta: egészségesen elfeledkeztem róluk, pedig azok is micsoda furcsa, szerethető, értékes írások.

Ennek a kapcsolatnak köszönhető a pályaválasztása?

Nem egészen. Engem mindig is nagyon érdekelt és vonzott a színház. Amikor megismerkedtünk, a bölcsészkar magyar—német szakos hallgatója voltam. Korábban felvéltem a Színművészeti Főiskola rendező szakára, de menet közben rá kellett jönnöm, hogy nem vagyok hozzá elég tehetséges. Azt is tudtam, már az első pillanattól, hogy íróként sem vagyok tehetséges, mégis a színház közelében akartam maradni, így jutott eszembe, hogy dramaturg leszek. Akkor nem indult dramaturg szak, jelentkeztem hát a bölcsészkarra. Azután egy ismerősömnek köszönhetően — először gyakor-nokként — a Vígszínházba kerültem, és a mai napig ottmaradtam — hűségesen.

Mi a feladata a színházi dramaturg-nak?



Fotó: Eisenmann J.

Legrosszabb esetben csak arra jó a dramaturg, hogy megóvja a színházat a dilettáns daraboktól. Egy igazán nagy tudású, jelentős szakember viszont meghatározhatja az egész színház szellemiségét. Ilyen például egykori tanárom, Czímer József, aki már 90 felett jár. Ez a két véglet.

Gondolom, olyan erős egyéniségek mellett, mint amilyen például Várkonyi Zoltán lehetett, nehezebb teret kapni.

Ez így van, ugyanakkor nagy tehetségekkel, olyan emberileg és szakmailag egyaránt rendkívüli személyiségekkel, mint Várkonyi, Horvai István vagy Marton László együtt dolgozni valódi öröm. A dramaturg bizalmi állás. Rendkívül fontos, hogy a rendezővel hasonló legyen az ízlésünk, ugyanúgy gondolkodjunk a színházról, a minket körülvevő világról. Van olyan nagyon tehetséges rendező, akivel egyszerűen képtelen vagyok a közös munkára, mert más a világlátása.

Visszatérve a feladatokra. Állandó és legfontosabb dolgunk: olvasni, olvasni, olvasni. Főleg most, amikor elkezdjük összeállítani a jövő évad műsortervét, éjjel-nappal keressük, hogy mit ajánlhatnánk a rendezők figyelmébe. Sajnos, a kínálat már nem olyan, mint a hetvenes években. Akkor nagy felfutása volt a magyar és a külföldi drámairodalomnak egyaránt. Szenzációs írók egész sorát olvashattuk, láthattuk.

Most dekonjunktura van. Kevés igazán izgalmas és általánosan érvényes mű születik.

Ezért nyúlik vissza a Vígszínház a már bevált, klasszikus szerzőkhöz?

Igen, és inkább a hangvételt, a stílust igyekszünk korszerűsíteni. A modern kortárs drámáknak a kamaraszínházak, a kis színpadok jobban megfelelnek.

Volt olyan darab, amelyet kifejezetten ön segített színpadra?

Volt néhány, de hadd emeljem ki Déry Tibor *Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról* című nagyszerű művét. Amikor elolvastam a könyvet, elkezdtem töprengeni, hogyan lehetne ebből színdarabot csinálni. Csakhogy elkéstem, mert egy tehetséges rádiós rendező, Pócs Sándor már elkérte a regényt, készített egy változatot belőle, és benyújtotta a Nemzetinek. Majd' belehaltam, amikor meghallottam. Az volt a szerencsém, hogy a Nemzeti akkori vezetősége — hihetetlen, de így történt — el sem olvasta ezt a változatot, ott hevert érintetlenül egy asztalon. Mi jó barátságban voltunk Déryvel, és feltűztünk, hogy kérje vissza a kéziratot. Így került hozzám. A Vigben azután Marton Lászlónak jutott eszébe, hogy zenével, méghozzá Presser Gábor zenéjével kellen színpadra állítani a regényt. Óriási ötlet volt, rengeteget dolgoztunk, és végül is egy ma már legendás kultuszelőadás született.

Olyan is előfordult, hogy írók környékeztem meg, Nádas Pétert például, hogy írjon nekünk drámát. A legújabb bemutatónk, Krúdy Gyula *Vörös postakocsi*jának színpadra születésénél is én bábáskodtam.

Ha Örkény ma is köztünk lenne, bőségesen tudna méríteni a mostani abszurd, sokszor groteszk világból. Mit gondol, van olyan író, szellemi utód, aki ezt megteszi helyette?

Ezt a fajta szellemiséget leginkább talán Esterházy Péter és Parti Nagy Lajos viszi tovább. Az ő műveikben találkozhatunk szinte mindenkit érintő kérdésekkel, amelyeket az ironia és a líra, a komédia és a tragédia határmezsgyéjén, nagy érzékenységgel tudnak megfogalmazni. A drámaírók közül Bereményi Géza, Kornis Mihályt tudnám említeni.

Ki az ön kedvence?

Mindig az a darab vagy író a kedvencem, aki éppen valami izgalmasat ír. Most éppen Térey János költőtől vagyok elragadtatva, aki elkezdett verses drámákat írni, és *Mundruczó Kornéltól*, aki bebizonyította, hogy ezek hihetetlenül jól működnek színpadon. Megtalálta azt a hangnemet, ahol ezek a szövegek egyszer csak élni kezdtek. Egy hatalmas trilógiáról van szó, *A Niebelung lakópark* a címe, és a wagneri mítoszvilágot ülteti át a mai német valóságba, de persze úgy, hogy az nekünk is szóljon. Nagyon kíváncsi vagyok, hogy mi lesz a sorsa végül.

Péter Zsuzsa

Emléktábláink 57.

Járunk nyitott szemmel!

Kerületünkben a Pasaréti út 39. számú kereset ház falán egy márványtábla Örkény István írónak állít emléket. A tábla szövege a bejárat oldalán, a Nagyajtai utca felől olvasható:

*„E kor nekünk szülők és megölők.
Tőle kapjuk mint útravalót, hogy
lehessünk hősök és gyilkosok,
egy időben, egy helyütt és egy személyben,
ki merre fordul, aszerint.”
E házban élt és alkotott
Örkény István (1912–1979) író.
Budapest Főváros tanácsa*

Fotó: Eisenmann J.



Örkény István érettségije után a műgyegetemen szerzett vegyészmérnöki, a tudományegyetemen pedig gyógyszerész oklevelet. Kezdetben a Szép Szó írói köréhez tartozott. Első elbeszéléskötetéről, a Tengertáncról Szerb Antal többek között ezt írta: „Hallatlan életgazdagsága, sokoldalú repertoárja, biztos nyelv- és stílusérzéke nagyon sok jót ígér.” — 1942-ben munkaszolgálatra hívták be, Voronyezsnél hadifogságba esett, ahonnan csak 1946 végén térhetett haza. Itthon eleinte színházi dramaturgként dolgozott, majd hamarosan irodalmunk vezető képviselői közé került. A Magyarok, az Újhold és a Csillag munkatársa lett. Első írásaira az útkeresés volt a jellemző, szürrealista és realista vonások keveredtek egymással, külön alakok, groteszk ötletek váltakoztak írásaiiban. Igazi hangját a Macskajáték és a Tótek című kisregényeiben találta meg. Az ezekből készült színművek közönségsikert arattak.

Gazdag életművéből — a regényekből, színdarabokból, kisregényekből, novellákból — említsük még meg a Hóviharban (ezért a kötetéért kapott József Attila-díjat), a Lágerek népe, az Ezüstpisztráng, a Nehéz napok és az Egyperces novellák címűeket. A József Attila-díjat élete során még egyszer megkapta, 1973-ban pedig Kossuth-díjas lett.

Örkény korunk fontos problémáit szólalattatta meg abszurd-groteszk látásmódjával. Stílusa pontos, sallangmentes, kulturált, kevés szóval tudott drámai feszültséget, izzó atmoszférát teremteni.

Székely Imre

Kemény Kazi, a bálkirály

Már mióta! Talán ma ő a legrégebbi zenekarvezető. Báli muzsikát, csak a tancos lábak alá való tangót, keringőt, csacsacsát játszó, éneklő muzsikusbándájában minden évben jönnek-mennek a tagok, ám Kemény Kazi, ez a szálfatermetű, sportos megjelenésű, csupa erőt sugárzó ember marad.

Aki megtáncoltatja a fél országot, itt lakik a Bem rakpart egyik Dunára, Margitszigetre és Parlamentre néző házában. Régiek azok a bekeretezett oklevelek is, amelyeket a Ferencváros sportvezetőitől kapott kiváló eredményeiért: örökös tagságot. Valóságos falra függesztett múzeum, a vitrinekben érmek, vázák, kupák, kitüntetések. S mellettük az újabb kori Kemény-történelem: a zenei pályája indulása. A polcokon hanglemezek, videófelvételek, albumok sorakoznak. Bálók kultúrházakban, szállodákban — a régmúlt mulatságok eseményei. Kazal, Kabos, Palócz László, Zentai Anna, a Petress család, Ambrus Kiri, Harangozó Teri, Kovács Kati, Koós Jani. Muzsikált Vico Torriának és Gorbacsovna, hercegeknek és királyoknak. Szurkolt a Fradinak, sportolt az Építők-nél.

— Kajakoztam. Hét magyar bajnoki címet szereztem, harminchárom versenyt nyertem.

A kajakosból hogy lett zenész?

Gyermekkoromban közel laktunk az Operett Színház-beli nagybögőshöz, Rückaut-hoz. Nagyon tetszett, ahogy játszott. Addig-addig jártam a nyakára, amíg el nem kezdett tanítani. És egyszer csak eljött a fordulat: abba kellett hagynom a kajakozást. Egy



borús novemberi napon lógó orral jöttem át az OTSH-ból a Kossuth hídon, amikor is összehalálkoztam régi barátaimmal, akik szintén el voltak kedvetlenedve, mert bögősüket behívták katonának. Januárban már velük játszottam, első fellépésem a Toldy gimnáziumban volt. Bögöztem. Antall József, Jeszenszky Géza, Wossala György,

Perjés Gábor osztályának szalagavató bálján indult muzsikuspályám. Én voltam az első, aki hanyatt fekvé is bögöztem. Később, 1959-ben mi nyitottuk meg a verőcemarosi ifjúsági tábort.

Hány zenekara volt?

Kazi és bandája néven szerepeltünk, mindig én menedzseltem magunkat. Kétszer ugyanabban a felállásban nem lépett fel a zenekar, csak a piros szmoking volt állandó.

Milyen a jó báli zene?

Legyen élő, és ne konzerv. Mi a század elejétől napjaink örökzöldjeiig mindent játszunk. Melódiákat, népszerű számokat játszunk divatos ritmusban.

Mióta él a kerületben?

Több mint hatvannégy éve. Engem minden ideköt. Itt jártam iskolába, első szerelmem is második kerületi volt. A Lukács fürdő, Duna-part mind fontos részei a minden napjaimnak. Csak az bánt, hogy a kerületben még sohasem dolgoztam, pedig szívesen játszanék. Úgy látszik, senki sem lehet próféta a saját hazájában.

Ha nem muzsikál, mivel tölti az idejét?

Pacalpörköltet és mindenféle paprikást főzök a Rómain. A fiam, úgy tűnik, ezt örökölte tőlem: szakács lett.

Békés Attila

Lássuk a medvét — mackóbál

Belépés csak mackóval — lehetett volna a mottója a Marczibányi Téri Művelődési Központban rendezett februári mackóbálnak. A résztvevők (elsősorban óvodás korú aprónép) kezükben kisebb-nagyobb barna, fehér, vagy éppen sárga, lila, plüss-, papír-, rongy- és műanyagmedvével érkeztek. Öltö-zékük is a jeles eseményről árulkodott: kinek a hajcsatja, kinek a zoknijja, nadrágja, pulóvere vagy sapkája, de valamije biztosan mackómintás volt, és olyan is akadt, aki egyszerűen mackóban érkezett.

Ahogy Vörös Zsuzsától, a bál szervezőjétől megtudtam, idén harmadik alkalommal kerítették sort a *Köketánc* gyermektáncház keretein belül a tavaszváró, mackócsalogató vigasságra. Ezúttal is minden a kedves dörögő körül forgott: csupa mackós dal és játékok szerepelt a táncház műsorán, volt medvetáncoltatás, sőt mackó-szépségszerző verseny is. A bál vendége, Tóth Krisztina elhozta Lon-

doni mackók című meseböröndjét, amelyben tíz versesfüzet található tele macis mesékkel. Ezekből olvasott fel, miközben a kézművesasztalnál a versek illusztrációit lehetett apró részekből összerakni, színezt, vagy saját mackóbabot készíteni. A délelőtti medvék és gyerekek egyaránt remekül mulattak.



Fotó: Eisenmann J.

Munkánk, életünk — egészségünk

Munkánk a mindennapok fontos szervezőelemét, keretét jelenti, meghatározza életritmusunkat, befolyásolja önmeghatározásunkat. A munka ugyanis beépül a személyiségünkbe. Ha veszélyben az állásunk, megintog vállalkozásunk, az az identitás egy darabjának elvesztését is jelentheti.

Munkájuk elvesztésével kapcsolatban az emberek különféle magyarázatokat adnak. Vannak, akik elsődlegesen magukban keresik a hibát, és vannak, akik a külső körülményekre fogják. A pszichológiai kutatások szerint hosszabb távon az a stratégia bizonyul jobb választásnak, ha megpróbáljuk objektív módon mérlegelni a lehetséges okokat. Tisztázzuk, mennyi volt saját részünk a folyamatban, még akkor is, ha ez az önismereti munka rövid távon megterhelést is okozó, fájdalmas élmény. Valamivel könnyebb annak a helyzete, akit több munkatársával együtt bocsátanak el, mert kisebbnek érezheti a személyes veszteséget. Ha ismer másokat is, akik ugyanarra a sorsra jutottak, megoszthatja problémáját.

— A munkahely váratlan elvesztését az emberek többsége nagyon fájdalmasan éli meg. A munkavállalóból sokkot válthat ki már a munkanélkülivé válás lehetősége is, de elhúzódó folyamata illetve a munkaviszony hirtelen megszakadása még inkább — jellemzi a folyamatot *Kiss István* tanácsadó szakpszichológus.

A munkanélküliség megélése érzelmi hullámvasútra emlékeztet. Aki a folyamatosan romló munkahelyi légkörből — pl. egy csőd felé manőverező cég alkalmazottjaként — egyre kényelmetlenebbül érezve magát végül megszabadul, az első szakaszban felszabadulásként éli meg az állástalanságot. Az amúgy biztosnak látszó pozícióból menesztetteknel viszont a hullámvasút azonnal lefelé indul. Egy idő után azonban a hullámvasút pályái összeérnek a két csoportnál: a két görbe a sorozatos próbálkozások ellenére is sikertelen álláskeresés fázisában találkozik.

A munka elvesztése vagy a saját vállalkozás bukása hasonlít más, súlyos veszteségekhez, a gyásszal rokonítható. Az érintett a tagadás, a harag, a depresszió és a beletörődes fázisait éli át. Az újrakezdés fázisában erről a mélypontról indul lassan felfelé hangulati görbéje. Átélté, feldolgozta veszteségét, és belátva a helyzet visszafordíthatatlanságát — korábbi állása nagy valószínűséggel örökre elveszett —, új lehetőségek után kezd kutatni. A tapasztalatok alapján azonban már hat hónapos sikertelen próbálkozássorozat egyre mélyülő apátia felé sodorhatja az érintettet, és ebből a gödörből nagyon nehéz kijönni.

Nem mindenki éli meg ugyanúgy az egzisztencia megingását. Különösen veszélyeztetettek az elsődleges keresők, akik családot tartanak fenn, jövedelmüktől mások is függnek. Ők azonnal hozzáfognak az álláskere-

séshez, mert a fizetésre égető szükség van, és minden visszautasítást tragédiaként élik meg, önértékelésük a sorozatos elutasítások hatására gyorsan, tartósan csökkenhet. A nem családfenntartó nők fokozatosan süppednek bele a szerintük megváltoztathatatlanba. Rossz közérzet, unalom, depresszió uralkodhat el rajtuk.

A pályakezdő fiatalok sincsenek irigylésre méltó helyzetben. Egyetemi, főiskolai diplomával a kezükben, pozitív jövőképpel vágnak neki a vágyott munkahely megtalálásának, aztán azzal szembesülnek, hogy szakmai tapasztalat, személyes ismeretség híján a cégek többsége nem őket választja. Sorozatos sikertelenség esetén feleslegesen érzik magukat, elveszítik a korábban határtalanul hitt motivációt. Családjukban eltartottként, meghosszabbított gyermekként élik. Ha a szülők őket hibáztatják a sikertelenségért, kettős nyomás is nehezedik rájuk, tovább rontva a helyzetet. A legnagyobb veszély, hogy a fiatal elveszti jövőbe vetett hitét, értéktelennek érzi magát, a vilá-

Elhelyezkedési esélyt javító egyéni beszélgetéseket tart a II. kerületi Családsegítő Szolgálat (II., Filler u. 50/b), amelyre a 225-7956-os telefonszámon lehet jelentkezni *Horváth Ágnes*nél.

got is értéktelennek látja. Függő helyzete könnyen függőségekbe sodorhatja, az alkohol és tiltott szerek felé orientálva.

A két éven túli munkanélküliségnek a statisztikai adatok szerint egészségügyi következményei is lehetnek.

Ezért fiatalok esetében ajánlott már az iskolás évek alatt megalapozni a karriert. Érdemes szakmai gyakorlatra menni, önkéntes munkát vállalni, ahol a fiatal kapcsolatokra tehet szert, belekóstolhat a munka világába, láthatja, milyen képességekre van szükség a munkahelyi érvényesüléshez, a sikeres munkavégzéshez.

Állásra vadászva az érintettek a munkaügyi központok pszichológiai szakszolgálatainál vagy álláskereső klubokban kaphatnak hasznos tanácsokat, láthatnak pozitív példákat, kerülhetnek ismét közösségbe, emellett életvezetési tanácsadó segítségét is kérhetik. A munkaügyi központok munkavállalási tanácsadói felmérik, milyen területen van reális esélye az álláskeresőnek, milyen ingyenes képzéseket ajánlanak elvégezni az esélyek javítása érdekében.

A még munkával rendelkezők számára is érdemes felkészülni a várható fejleményekre. Részt venni egy álláskeresési tréningben, bekapcsolódni egy álláskereső klub munkájába, bővíteni az önismeretet. Az állásvadászatra való felkészüléshez a csoportos forma előnyösebb, mert nem kell önállóan kísérletezni, másoktól sikeres fogásokat lehet eltanulni, állandó biztatást, tanácsokat lehet kapni.

Mint azt dr. Holmes és Rake amerikai pszichológusok megállapították, az állás, egzisztencia elvesztése a nyolcadik helyre sorolható a lelki erőpróbák listáján. Az első hét helyen a házastárs halála, a válás, a különélés, a börtön, a közeli családtag halála, a baleset és a házasság áll. Nem szabad tehát lebecsülni a munkanélküliség veszélyeit. További kutatások az öngyilkosság rizikófaktoraként is említik a hirtelen állásvesztést.

Könnyebben dolgozza fel a munkával kapcsolatos — várható vagy bekövetkezett — veszteségek nehézségeit az, aki tisztában van saját értékeivel, lehetőségeivel, erőforrásaival. Hasznos lehet, ha megismerjük saját reakcióinkat a kritikus munkahelyi helyzetekben, felderítjük viselkedésünk okait, eredményesebben alkalmazkodhatunk az állandóan változó helyzetekhez, ezzel adott esetben megelőzhetjük a munka elvesztését, vagy szerencsés esetben megalapozhatjuk visszatérésünket, ha fordul a kocka a gazdaságban.



Fotó: Eisenmann J.

Mesélő sportfilmkockák

Az athéni olimpiai játékokig minden hónap első szerdáján Mesélő sportfilmkockák címmel olimpiatörténet-délutánokat tartanak videóvetítéssel a Marczibányi Téri Művelődési Központ Rézmál kávézójában (1022 Marczibányi tér 5/a). Március 3-

án 15.30-kor dr. Jakabházy László, a TF tanszékvezető tanára, az egykori sokszoros magyar és olimpiai válogatott jégkorongozó, volt szövetségi kapitány lesz a vendégünk. Házigazdák: Csőke József filmrendező és Nagy Imre újságíró, műsorvezető.

Asztalijéghokisoknak

Az asztalijégkorong-olimpiára budapesti és Pest megyei oktatási intézmények tanulói jelentkezhetnek. A körzetek, megyék versenyzői is indulhatnak, de eredményük nem számít bele a hivatalos végeredménybe.

Korcsoportok: *Mini*: 1994. január 1. és utána születettek; *köllyök*: 1991. január 1. és 1993. december 31. között születettek; *junior*: 1988. január 1. és 1990. december 31. között születettek; *felnőtt*: 1985. január 1. és 1987. december 31. között született középiskolások. Kategóriák: egyéni korosztályos és egyéni abszolút.

Mini korcsoport: Helyszín: Játékmester Játésház (Állatkert, 1146 Állatkerti út 6-12.). Időpont: február 22., 9-13 óráig. Nevezési határidő február 19., nevezési díj 500 Ft/fő. Díjazás: kupa, érem, oklevél, és a játésház felajánlásai.

Köllyök, junior és felnőtt csoport: Helyszín: Budenz iskola (1021 Budenz út 20-22.), vagy mellette az IBS (Tárogató út 2-4.), ideje: február 29., 9-14 óráig. Nevezési határidő február 26., nevezési díjak: egyéni 300 Ft/fő, abszolút kategória 500 Ft/fő. Díjazás: kupa, érem, oklevél, szponzori ajándék.

Nevezés minden kategóriában a *letay@axelero.hu* címen, vagy levélben a 1021 Széphalom u. 5., Létay Dániel MAJSZ-elnök nevén, vagy sms-ben a (06 70) 252-5038-as telefonszámon. A nevezésen tüntessék fel a nevet, életkort, címet, telefonszámot, e-mail-címet, az abszolút kategóriás részvételi szándékot, illetve az egyéni kéréseket.

A részvétel feltételeiről bővebben az *asztalihoki.fw.hu* honlapon vagy a (06 70) 252-5038-es telefonszámon tájékozódhatnak.

KLUB

Le az adókkal!



Budai Liberális Klub
2004. február 23. 19 órakor
a II., Margit krt. 48., I. emeletén
Téma: A liberális gazdaságpolitika céljai és lehetőségei

Vendég: Csillag István gazdasági és közlekedési miniszter

Házigazda: Berecz Anna

A magyar liberális párt, az SZDSZ régóta hangsúlyosan foglalkozik az adócsökkentés kérdésével. A Medgyessy-kormány programjában is helyet kapott, hogy „a kabinet csökkenti az állami újraelosztás mértékét, és nagyobb szerepet kíván adni az állampolgári döntéseknek. A személyi jövedelemadó-terhelés csökken, és a minimálbért kereső alkalmazottak adómentességet kapnak.” Az elmúlt két évben bizonyos részeredményeket

sikerült elérni, de az adócsökkentés körüli viták többször is koalíciós feszültséghez vezettek, s a csökkentés mértékével, ütemével a liberálisok nem lehetnek elégedettek. Miért fontos az SZDSZ számára az adók csökkentése? Miért szeretnék a liberálisok, hogy az állam vonuljon vissza azokra a területekre, ahol valóban vannak feladatai, más szférákból viszont tűnjön el, s ennek megfelelően csökkentse a magánemberekre, illetve vállalkozásokra nehezedő terheket? Milyen más, fontos elemei, célkitűzései vannak a liberális gazdaságpolitikának? Hogyan lehetne megreformálni az államháztartást, és megvalósítani a nagy elosztórendszerek reformját?

A rendezvényt a Friedrich Naumann Alapítvány is támogatja.

Diákolimpiai eredmények

Kosárlabda

A november 20. — december 17. között lezajlott kosárlabda diákolimpia eredményei:

III. korcsoport, lányok: 1. Törökvész; 2. Áldás; 3. Klebelsberg. Fiúk: 1. Fillér; 2. Klebelsberg; 3. Áldás. IV. korcsoport, lányok: 1. Baár-Madas; 2. Szent Angéla; 3. Törökvész. Fiúk: 1. Klebelsberg; 2. Áldás; 3. Törökvész.

Sakk

Tizenhárom kerületi iskola 113 diákjának részvételével január 26-27-én a Fenyves iskolában rendezték meg a kerületi sakk-diákolimpiát. A 2003/2004-es tanévi nyílt verseny végeredménye:

I. korcsoport, fiúk: 1. Kutasi Kristóf (Áldás); 2. Fehér Bertalan (Áldás); Komjáti Ede (Újlaki). Lányok: 1. Németh Henrietta (Budenz); 2. Soós Anna Lujza (Budenz); 3. Csillag Dorottya (Áldás). II. kcs., fiúk: 1. Csata Marcell (Áldás); 2. Szentmihályi Dávid (Klebelsberg); 3. Korbely Krisztián (Áldás). Lányok: 1. Palágyi Barbara (Áldás); 2. Szegál Valéria (Áldás). III. kcs., fiúk: 1. Csillik Dávid (Pitypang); 2. Juhász Marcell (Ökumenikus); 3. Rigó Bence (Móricz). Lányok: 1. Székely Fruzsina (Szent Angéla); 2. Bíró Orsolya (Áldás); 3. Bíró Melinda (Áldás). IV. kcs., fiúk: 1. Gazsi Máté (Móricz); 2. Kardos Bálint (Móricz); 3. Kiss Csaba (Móricz). Lányok: 1. Székely Anna (Szent Angéla); 2. Sági Zsófia (Áldás). V. kcs., fiúk: 1. Vass Viktor (Szabó Lőrinc); 2. Fodor István (Remete); 3. Nagy Áron (Móricz). Lányok: 1. Bíró Enikő (Móricz); 2. Németh Viktória (Budenz). VI. kcs., fiúk: 1. Wisztl Attila (Zsigmond); 2. Kátai Zsolt (Zsigmond); 3. Csatószege Zsolt (Szent Angéla). Lányok: 1. Németh Mónika (Kalmár).

Alsó tagozatos (I-II. kcs.) csapatversenyben, fiúk: 1. Áldás u. Ált. Iskola I.; 2. Áldás u. Ált. Iskola II.; 3. Áldás u. Ált. Iskola III.; 4. Pitypang u. Ált. Iskola; 5. Klebelsberg Kuno Ált. Gimn.; 6. Törökvész úti Ált. Iskola; 7. Pitypang u. Ált. Iskola; 8. Fenyves u. Ált. Iskola; 9. Ökumenikus Ált. Iskola. Lányok: 1. Budenz József Ált. Iskola, Gimn.; 2. Pitypang u. Ált. Iskola; 3. Áldás u. Ált. Iskola II.

Felső tagozatos (III-IV. kcs.) csapatverseny, fiúk: 1. Móricz Zsigmond Gimn.; 2. Klebelsberg Kuno Ált. Iskola, Gimn. Lányok: Szent Angéla Ált. Iskola, Gimn.; 2. Áldás u. Ált. Iskola; 3. Pitypang u. Ált. Iskola.

Középiskolás (V-VI. kcs.) csapatverseny, fiúk: 1. Baár-Madas Gimn.; 2. Klebelsberg Kuno Ált. Iskola, Gimn.; 3. Móricz Zsigmond Gimn.; 4. Kalmár József SZKI.

A legeredményesebb iskola az Áldás Utcai Általános Iskola.

Jeges sportnap

Február 29-én 9-14-ig a Budapesti Szabadidősport Szövetség megrendezi a Moccanj családi négypróbáját a városligeti műjégpályán. A programban szerepel többek között jégdiszkó, korongvezetés, célbadobás, curling, szalomfutás, szánkóhúzás, jégkorongbajnokság négyfős csapatok részére, sprintverseny. További információ a 266-8404-es számon a Budapesti Sportinformációs Irodától, vagy elérhető a www.bszszsport.hu honlapon.

Sítábor

Március 1-6-ig sítábort szervez a Vízivárosi Sportegyesület (1024 Budapest, Margit krt. 9., tel./fax: 212-5673, e-mail: vizivarosise@dpg.hu) Krahule, Janská Dolina, Martinské Hole helyszíneken. A szállás Túrőzfürdő mellett fekvő hegyi üdülőben. Részvételi díj: gyermek (18 év alatt) 43 500 Ft, felnőtt 47 500 Ft, mely tartalmazza az utazást (különbusszal), a szállást (2-3 ágyas zuhanyozós, védecs kóházas szobákban vagy apartman jellegű faházakban), a napi háromszori étkezést (ebéd hidegsomag), a síoktatást és a sítérletet.

Nemzetközi önkéntes tábor

A *Via Pacis Nemzetközi Ifjúsági Egyesület* lehetőséget biztosít 18 éven felüliek számára nemzetközi önkéntes táborokban való részvételre. A restaurátor, szociális, kulturális, művészeti és környezetvédelmi táborok szakértelmet nem kívánnak, inkább

lelkesedés és csapatszellem szükséges. Az érdeklődőket hétfőn, szerdán és csütörtökön 10 és 18 óra között várják a IX., Kinizsi u. 13-ban, telefonszám: 215-4228, e-mail: viainfo@viapacis.ngo.hu, www.viapacis.ngo.hu.

Telefonos lelkeség idősöknek

A *DélUtán* az idős emberek ingyenes telefonos lelkeség-szolgálatát. Ügyelet mindennap 18–21 óráig. Orvosi tanácsadás: minden szerdán. Ingyenes jogseg-

gélyszolgálat: minden hónap első keddjén. Betegjogi tanácsadás: minden hónap első és harmadik csütörtökén. Telefonszámuk: (06 80) 200-866.

Egy százalék

A **Sport az emberért Alapítvány** kéri, hogy jövedelemadója egy százalékával támogassa a Vass SC tornaszaksztyálat, amely Budán egyedül biztosít gyermekeknek tornázási lehetőséget. Adószám: 18061309-1-41.

A **Levegő Munkacsoport Országos Környezetvédő Szövetség** sokat dolgozik az II. kerület környezeti állapotának javítása érdekében is. Ha a környezet védelmét és az egészség megóvását fontosnak tartja, támogassa személyi jövedelemadójának 1%-ával. Adószáma: 18226254-2-42. További felvilágosítás a 411-0509 és a 411-0510-es telefonszámon, levego@levego.hu.

Segítse adója 1%-ával a **Herman Ottó Országos Állat- és Természetvédő Egyesületet**, amely évente 2500 kutyát, 800 macskát lát el, 122 éve áll az állatvédelem szolgálatában, 6 állatotthont és 1 állatbefogadó telepet működtet. Adószáma: 19816016-1-41, bankszámla-

szám: 11707024-20156213. Telefonszám: 331-8380.

A **Vass Miklós Értelmileg Akadályozottakat Segítő Közhatalmú Egyesület** családban élő felnőtt fogyatékosok szülei és gondozói alapították azzal az elhatározással, hogy értelmileg akadályozott gyermekeiket vagy gondozottaikat, valamint sors társaikat a tartalmas emberi élet-hez hozzásegítsék, foglalkozást és védett környezetet biztosítsanak nekik. Bizalommal kéri, hogy személyi jövedelemadója 1%-ával támogassa Vass Miklós Egyesületet. Adószámuk: 18104989-1-41.

A **Magyar Vöröskereszt Észak-budai Szervezete** kéri a kerület lakosságát, hogy adóbevalláskor is gondoljon a hazai rászorulóakra, és személyi jövedelemadója 1%-ával legyen részese humanitárius tevékenységüknek. A kedvezményezett neve: Magyar Vöröskereszt, adószáma: 9002093-2-41.

A szilveszteri totó eredménye

Tavaly év végi számunkban jelent meg a szilveszteri totó, amelyben a kerületben történt eseményekre a Budai Polgárban megjelent cikkek alapján kérdeztünk rá 13+1 kérdésben.

A helyes válaszok: 1. b, 2. a, 3. b, 4. c, 5. c, 6. b, 7. a, 8. c, 9. c, 10. b, 11. c, 12. a, 13. a, + 1. b.

Nyerteseink: **Zoltánné Dobos Eszter** Gross Arnold 2004-es

naptárát, **Loór Judit** Jocha Károly Ötkarikás beszélgetések című könyvét, **Kemény Lőrinc** pedig az Álmodók álmodói — világraszóló magyarok című kiállításról megjelent cédét nyerte.

A nyerteseknek gratulálunk, a nyereményeket szerkesztőségünkben (1024 Budapest, Keleti K. u. 15/a) vehetik át hétköznap 9 és 16 óra között.

Nyílt nap a francia iskolában

A **Gustave Eiffel Francia Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium** már több mint egy éve működik jelenlegi helyén, Máriaremetén. Március 6-án, szombaton 9.30–12 óráig az iskola nyílt napot rendez. Az intézmény a gyermekeket három korcsoportban fogadja: 3–5 éves korig az óvodában, 6–10 éves korig az általános iskolában, 11 éves kortól a felső tagozaton és a gimnáziumban, amely az érettségi vizsgával zárul. A diákok a francia tantervet követik, angol, német, spanyol és magyar nyelvet tanulnak. Az általános iskolában és a felső tagozaton lehetőséget kínálnak a franciául nem beszélő gyermekek fogadására. Egy tanév folyamán intenzív francia nyelvoktatást biztosítanak szá-

mukra, hogy megalapozhassák a francia rendszerbe történő beilleszkedést anélkül, hogy az alapvető tantárgyakról megfedkez-nének. A második tanévtől a diákok bekerülnek a felső tagozatos vagy általános iskolai osztályokba, és szükség szerint kiegészítő francia nyelvoktatásban részesülnek.

A tanórákon kívül számos kulturális és sportolási lehetőség várja a diákokat: labdajátékok, gimnasztika, vívás, tánc, színjátás, zenekar, néptánc és festés.

Az iskolában minden gyermek után tandíjat kell fizetni. Kérelem és a család anyagi helyzete szerint segítséget biztosítunk ösztöndíj formájában. A nyílt nap alkalmával részletes tájékoztatással szolgálnak.

Hívogató a Pasarétibe

A Pasaréti Gimnázium Általános Iskolája (1022 Gábor Áron u. 47., tel.: 326-8620) iskolanyitogató foglalkozásokra várja a leendő elsősöket. Március 3-án nyílt nap 9 órától, március 24-én és április 28-án 16 órától kö-

zös foglalkozások. Emelt szintű angol vagy német nyelvoktatás folyik, alacsony osztálylétszám-ban, családias környezetben. A tanítás 8.30-kor kezdődik, a gyerekek szállítását egyéni igény szerint iskolabuszok segítik.

Az év idegenvezetője

A Magyarországi Idegenvezetők Szövetsége a kerületünkben lakó **Kalmár Sándort** választotta idén az év idegenvezetőjének. A turisztika területén csaknem harminc éve dolgozó szakember február elsején, a Budapesti Kongresszusi Központban vehette át az elismerő oklevelet.

Önvédelmi oktatás

A II. kerületi Fibisz (Fiatal Baloldali — Ifjú Szocialisták) szervezésében február 28-án 15 órától ingyenes önvédelmi oktatást tartanak a Remetékertvárosi Általános Iskolában (1028 Budapest, Máriaremetei út 71.). Jelentkezni a (06 30) 431-2550-es telefonszámon lehet.

Energiát? Tisztán! Biztonságosan!

Az Energia Klub 13 éve dolgozik a megújuló energiaforrások és a hatékony energiafelhasználási módszerek széles körű elisméréseért és megismeréséért. A tiszta környezetért.

Ismerkedjen meg velünk a www.energiaklub.hu-n, és támogassa tevékenységünket adója 1%-ával.

Köszönjük! Energia Klub Környezetvédelmi Egyesület, adószám: 18076592-1-41.

Csőtörés a fasorban

Egy nagy átmérőjű, harmincéves vezeték hibája okozott fennakadást február 8-án este a Szilágyi Erzsébet fasor forgalmában. A nagy mennyiségű víz miatt az arra közlekedőknek terelőutat kellett választaniuk. A csőtörés a szomszédos XII. kerületben nyomáscsökkenést idézett elő, a vízszolgáltatást csak reggelre tudták helyreállítani a szakemberek.



Álomautó álomfinanszírozással



Most minden Peugeot 307 modell 3,07% kamatozással*

az Öné lehet 12 és 72 hónap között bármilyen futamidőre már 20% kezdbefizetéssel. Sőt, álomszép ajánlatunk helyett most másik három ajándék közül is választhat:

- 3 évre szóló ingyenes karbantartás,
- 0 forint CASCO és kötelező biztosítási díj egy évig,
- 700 literes üzemanyag-vásárlási utalvány.

Válasszon a Peugeot álomlehetőségei közül!

Kombinált üzemanyag-fogyasztás: 4,5–8,8 l/100 km, CO₂-kibocsátás: 120–206 g/km. A finanszírozási ajánlat nem vonatkozik a speciális szériákra és a Peugeot 307 CC-re. A fenti ajánlatok közül a gépkocsivásárló minden egyes gépkocsizhoz csak egy kedvezményt választhat! Részletek a márkakereskedésünkben.

* A Peugeot Finanszírozás ajánlata: THM 3,07%, svájci frank alapú finanszírozás.

PEUGEOT 307. LEHETETLEN NEM GONDOLNI RÁ.

www.peugeotkovacs.hu

**PEUGEOT
KOVÁCS
a siker
KOVÁCSAI**

PEUGEOT KOVÁCS
1039 Budapest
Szentendrei út 255.
Telefon: 436-0580



A Budai Polgár hirdetési díjai

Keretes hirdetés:

1/1 oldal:	168 000 Ft
1/2 oldal:	88 000 Ft
1/4 oldal:	55 000 Ft
1/8 oldal:	34 000 Ft
1/16 oldal:	21 000 Ft

Hat megjelenés után 15%,
11 megjelenés után 20%
kedvezményt adunk.

Zöld szín (Pantone 356): 10% felár.

Apróhirdetés:

lakossági 10 szóig:	1200 Ft,
10–20 szóig szavanként	+ 120 Ft,
közületi apróhirdetés:	4100 Ft.

Árainkat 25%-os ÁFA terheli.

Apróhirdetés és keretes hirdetés
készpénzfizetéssel:
1024 Mechwart liget 1.,
tel.: 346-5508.

Keretes hirdetés átutalással:
tel., fax: 316-3410, tel.. 336-1383.

A Budai Polgár hirdetési díjai Keretes hirdetés: 1/1 oldal: 168 000 Ft 1/2 oldal: 88 000 Ft 1/4 oldal: 55 000 Ft 1/8 oldal: 34 000 Ft 1/16 oldal: 21 000 Ft Hat megjelenés után 15%, 11 megjelenés után 20% kedvezményt adunk. Zöld szín (Pantone 356): 10% felár. Apróhirdetés: lakossági 10 szóig: 1200 Ft, 10–20 szóig szavanként +120 Ft, közületi apróhirdetés: 4100 Ft. Árainkat 25%-os ÁFA terheli. Apróhirdetés és keretes hirdetés készpénzfizetéssel: 1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5508. Keretes hirdetés átutalással: tel., fax: 316-3410, tel.. 336-1383.				ZENÉI KIF. SZENVE- DÉLYESEN		FÉRFI- SZÉPSÉG	MUZSIKA	BÖNGÉSZ KETTŐZVE: FENYEGETÉS		A SKÁLA 5. HANGJA	GRAMM- SÚLY RÖVIDEN	ESŐN ÁLLÓ	POLGÁR	SZABAD- TÉRI NÉPRAJZI MÚZEUM		VÍZ- ÁLLAT
	1												K			
ESZMÉNYI KÉP							KÖZET- DARAB									
HALFAJTA					LEVÉL- TÁVIRAT			... INT				LITER				
					GYÖKÉR- NÖVÉNY			RÓMAI 500				INDIÁN BÁLvány- OSZLOP				
LÉG- NYOMÁS MÉRŐ									FIGYEL- MEZTETÉ							
									MESEBELI VARÁZSLÓ							
TE ÉS Ő				NEM AZT				OSZLIK								
				ÜNNEPI ÖLTÖNY				ELISMERÉS- RE MÉLTÓ								
SE NEM ... SE NEM SZOROSZ						TRÉNIN- GEZIK				CZUCZOR G. ÁLNEVE						
						VÍZBEN TISZTÍT				KÉSNEK VAN						
	😊	PÉKÁRU								NÓTA						
	2									...-MÓG						
TONNA			REGI ÜRMÉRTEK				RAG, -RÓL PÁRJA				MÉTER					
			RÓBERT LÁSZLÓ				FR. ÍRÓ (EMILE)				NÉMET GK. JEL		ZÉRÓ			
HEVES M-I HELYSÉG					CSONGRÁDI VÁROS											
					KIEJTETT BETŰ							OXIGÉN				
SZÓFAJ																
TETŐ- KÉSZÍTŐ		PRÁGAI CSÓKYLÉS		A MÚZSA CSÓKJA		MOTÍVUM						A rejtvény fősoraiiban Seneca gondolatait rejtet- tük el. A 2004/2. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A katona szerelme hamar elpáro- log” (Calderon). A 98 helyes megfejtő közül há- rom kedves olvasónk nevéet sorsoltuk ki: dr. Bara- nyi Sándorné, Gulyás Istvánné, Kemenesi Mik- lós. Gratulálunk a nyerteseknek, a könyvtalvá- nyokat postázzuk címükre. Várjuk megfejtéseit a „Budai Polgár rejtvénye”, 1024 Mechwart liget 1. címre legkésőbb 2004. március 4-ig.				
		ZAMAT		EME			GYÁL HATÁRAI									
ÉNEKES MADÁR				ÉPÍTŐ- ANYAG												
				EGYEI												
A BESZÉD EGYSÉGE				TÁPLÁL		... VEGAS										

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

Pesthidegkúti nagy házba takarítónőt keresünk heti 2 alkalomra. Tel.: (06 30) 952-5700

TAKARÍTÓT KERESÜNK heti egyszeri alkalomra Budakeszi út elején 117 m²-es lakás takarítására. Legyen megbízható, pontos, alapos, rendelkezzen nagy gyakorlattal, referenciákkal. Tel.: 392-7783

47 éves vidéki asszony gyakorlattal takarítói munkát keres. Tel.: (06 28) 402-226

Fiatalasszony házak és irodák takarítását vállalja. Tel.: (06 70) 256-3853

Nagykereskedésünkbe megbízható, értecsigzett, kreatív férfi munkaeört keresünk pesthidegkúti munkahelyre. Önéletrajzt küldje a Krea-tipp 1281 Bp., Pf. 2. címre.

A DélUtán, az Idős Emberek Telefonszolgálatá olyan önkéntes sgítöket keres, akik vállálják a kötelező képzést. Az ügyelői munka heti pár óra — nem fizetett — elfoglaltság. Telefon: 217-1821

Heti 4–6 órai, saját környezetében végzett tájékoztató munkával komoly bevételhez juthat. Tel.: (06 70) 237-7623

OKTATÁS

BUDAI RING AUTÓS-MOTOROS ISKOLA az ön szolgálatában. Oktatóstúdió: Spáhi u. 21. (a Vico-tól 2 percre). Tel.: 202-0521, 214-7004 14–19 óráig, www.budairing.hu

Tanár-asztrológus nagy gyakorlattal vállalja tanulási, magatartási problémák, iskolai kudarcok, szülő-gyermek kapcsolatok rendezését. Tel.: (06 20) 320-8664

Saját kiadásában megjelent angol, német, francia, orosz nyelvkönyvek, mesekönyv és társasjáték, nyelvi kártya kiadását olcsón, a készlet erejéig. Tel.: 356-6009, Tramontána.

Gyermekezerető tanárházaspár gyors eredményvel korrepetál minden tantárgyból. Tel.: 397-1656

Általános és középiskolások teljes körű korrepetálását vállalom. Házhoz megyek. Tel.: (06 70) 231-4202

Fedett pályás teniszoktatás gyerekeknek, kezdőknek és haladóknak a XII. kerületben, jó megközelítéssel. Tel.: (06 70) 943-6397, (06 20) 393-6397

SZÁMÍTÁSTECHNIKA TANFOLYAMOK (WORD, EXCEL, INTERNET...), **GÉPIRÁS-OKTATÁS.** MIKROBIT STÚDIO, TEL.: 212-8212

ANGOLTANÍTÁS OVISOKNAK, ISKOLÁSOKNAK EGYENLEG, TAPASZTALT, DIPLOMÁS SZAKTANÁRTÓL A BUDENZ ISKOLÁNÁL. TEL.: (06 20) 596-0992

ANGOL szaktanár Máriaremete környékén napközben tanítást vállal (általános és üzleti nyelv). Tel.: (06 20) 567-5466

Angol nyelvoktatás kicsiknek, nagyoknak, kezdőknek, haladóknak, nyelvviszsgázóknak. Budakeszi út. Tel.: 200-4557

Angol, német magánórák minden szinten. Házhoz is megyek. Tel.: 367-7810, (06 30) 355-6503

ENGLISH WITH EXPERIENCED AMERICAN TEACHER FROM CALIFORNIA EASY LEARNING. Tel.: (06 70) 507-5461

Angoltanítást vállal cambridgei felsőfokú nyelvvizsgával rendelkező angoltanár-nő. Beszédcentrikus oktatás, korrepetálás, nyelvvizsgára előkészítés Adyligeten és környékén háznál is. Tel.: (06 30) 327-1104, 275-7071

NÉMET korrepetálás, társalgás iskolásoknak, felnötteknek. Tel./fax: 326-7136

VIZSGÁZTATÓI TAPASZTALATTAL FELKÉSZÍTEK NEMZETKÖZI NÉMET NYELVVIZSGÁKRA (ZD-ZOP) ÉS AZ ÚJ ÉRETTSEGI-RE. AZ 56-OS VONALÁN. TEL.: 200-0937

Nyelvekből, matematikából, statisztikából, közgazdaságtanból diplomás tanárok kiváló eredménnyel korrepetálnak. Tel.: 391-6322

MATEMATIKATANÍTÁS gyakorlott szaktanárnál. Tel.: 200-7764

MATEMATIKA középiskolásoknak, főiskolásoknak. Vizsgára, érettségire, évvégi javításra felkészítés. Tel.: (06 70) 272-4875

Matematikaoktatás, érettségire, felvételre felkészítés nagy gyakorlattal a Mammutnál. Tel.: 316-5162

INGATLAN

Gábor Áron és Endrödy S. utca környékén garázs kiadó. Tel.: (06 20) 938-5922

A Petrezselyem utcában garázs kiadó. Tel.: (06 30) 932-7847

Garázs hosszú távra a Húvösvölgyi út 147-ben kiadó. Tel.: (06 30) 921-1699

A II., Apostol u. 8. alatt 30 m²-es **GARÁZS** fele eladó. Tel.: (06 30) 960-1601

Felső Zöldmáli út elején kocsibeálló kiadó. Tel.: 325-9131

A Kurulesi úton dupla garázs hosszú távra kiadó. Tel.: (06 30) 429-3500

AZ ORLÓ UTCÁBAN 1,5 SZOBÁS CSENDES, ERKÉLYES BERENDEZETT LAKÁS KIADÓ. TEL.: (06 30) 966-5606

Kersek 2–4 szobás világos öröklakást a II–XII. kerületben. Tel.: (06 20) 362-2906, 395-2894

KERESEK készpénzért 70–80 m² körüli napfényes, erkélyes eladó lakást. Tel.: (06 30) 924-7165

Nívó ingatlant keresek megvételre. Tel.: (06 70) 247-2845

GARÁZSOS VAGY KOCSEBÁLLÓS, 70 m² KÖRÜLI ÖRÖKLAKÁST KERESOK A PARSÁRÉTI ÚT MENTÉN. TEL.: 215-7336

LAKÁSCSERE! Sok a lépcső? Magas a rezsi? Nagyon cserélnék felújított 54 m²-es, közvetlen kertkapcsolatos, kiváló közlekedéssel lévő lakásunkat! Tel.: (06 20) 336-5320, este: 200-2510.

A II., Guyon közbén II. emeleti 62 m²-es 1 szoba + hall + felszobás cirkófüteses, teraszos lakás szép panorámával, gépkocsibeállással eladó. Ára: 24 M Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

A II., Vend utcában I. emeleti 78 m²-es két és felszobás, erkélyes lakás gépkocsibeállással eladó. Ára 38 M Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

A Törökvész úton 110 m²-es kertkapcsolatos, két fürdőszobás, duplagarázsos lakás eladó. Tel.: (06 30) 201-9630

A II., Törökvész úton 167 m²-es I. emeleti, 1 nappalis, 4 hálószobás teraszos lakás garázzsal + beálló eladó. Ára 59 M Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

Csillaghegyen 286 nöl kertben 516 m²-es luxus családi ház külső medencével eladó 139 M Ft irányáron. Tel.: (06 20) 935-0018

A II., Vöröstorony utcában II. emeleti 67 m²-es kétszobás felújított lakás szép panorámával eladó. Ára 27,5 M Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

ELADNÁM RÖZSADOMBON KÉTSZOBÁS, ÉTKEZŐS, ERKÉLYES, PANORÁMAS, KERTKAPCSOLATOS, GÉPKOCSEBÁLLÓS ÖRÖKLAKÁSAMAT. IRÁNYÁR 23,8 M FT. TEL.: (06 20) 354-4426

A II., Pengö utcában 91 m²-es felújított magasszöldszinti, világos öröklakás eladó. Irodának, rendelőnek is alkalmas. Tel.: (06 20) 362-2906

Az V., **BELGRÁD** rakparton 100 m²-es panorámás, nívós, galériás lakás eladó. Tel.: (06 30) 932-0230

A Bem rakparton Dunára panorámás 124 m²-es emeleti felújítandó öröklakás eladó. Tel.: (06 20) 362-2906

A XII., Járör utcában 240 m²-es sorház fullpanorámás teraszokkal, nagy kerttel 80 millió irányáron eladó. Tel.: (06 20) 362-2906

A II., Buday László utcában 45 m²-es 1 szoba hálófülkés I. emeleti, udvarra néző cirkófüteses lakás eladó. 13,5 M Ft. Tel.: (06 20) 371-1907

A II., Szilágyi Erzsébet fasorban a Körzálló mellett eladó egy luxus módon felújított 48 m²-es 1 + ½ szobás lakás. **Azononnal beköltözheto! Irányár: 15 600 000 Ft. Tel.: (06 30) 397-4762**

A II/a, Vizeses utcában eladó egy 1994-ben épült háromszintes, 250 m²-es, 1 nappalis, 4 háló, 2 garázshellyel 100 nöl kertben. Ára 55 M Ft. Tel.: (06 20) 935-0018

Lövőház utcai napos, déli fekvésű 62 m²-es két szoba hallos IV. emeleti lakás eladó 19,5 M Ft irányáron. Tel.: (06 20) 935-0018

A Zsíroshegyi úton 827 m²-es telek eladó. Irányár 46 M Ft. Tel.: (06 70) 253-2669

Belsőépítészeti szaktanácsadással megtervezzük, kivitelezük álmai otthonát. Profilunk egyedi mozaikkészítés, üvegfestés, díszítő falfestés fresco-secco technikával, mediterrán, antik, modern stílusban. Tel.: (06 20) 977-7169; www.bbmosaicart.hu

Balatonzamárdiban családi okok miatt sürgősen, áron alul eladó 200 nölcs, Tihanyra panorámás vízparti telek felújítandó 128 m²-es lakóingatlan. Kisebb budapesti lakást beszámítunk. Tel.: (06 70) 312-8087, (06 30) 986-3342

A RÖZSA-BÉRC INGATLANIRODA folyamatosan keres, kínál eladó, kiadó ingatlanokat. Tel.: 335-8440, (06 20) 222-5243

FOLYAMATOSAN KERESÜNK budai lakásokat, házakat, telkeket vételre, bérbeadásra fizetőképes ügyfeleinknek. HILL-ESTATE Ingatlan Iroda Kft. Tel.: 212-2656, (06 30) 954-5797, www.hill-estateingatlan.hu

KERESÜNK-kínálunk ELADÓ, KIADÓ lakásokat, házakat, telkeket. 10 éve Önökért, folyamatos, gyors, korrekt ügyintézés, www.amadex.hu, tel.: 315-0030, 315-0031.

A START INGATLANIRODA ÜGYFELEI RÉSZÉRE ELADÓ, ILL. KIADÓ INGATLANOKAT KERES, KÍNÁL. AJÁNLATUNKAT TEKINTSE MEG A WWW.STARTINGATLAN.HU WEBOLDALUNKON. TEL.: 316-9408

Amerikai multinacionális cég Magyarországra érkező munkatársainak keresünk hosszú távú bérletre házakat, lakásokat az I., II., V., XI., XII., XIII. kerületekben. Várjuk megtisztelő hívását. Tel.: 316-9408

GYÖNGYHÁZ INGATLAN! Képzett üzletkötők segítségével eladja ingatlanát, építési telkét. Értékbecsletést készítünk. Teljes körű ügyintézés. Tel.: (06 20) 310-5019, (06 20) 944-0636

BUDAI INGATLANIRODA ÜGYFELEI RÉSZÉRE KERES-KÍNÁL ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODAKAT ÉS TELKEKET. TEL.: 315-1020, www.bic.hu

SZOLGÁLTATÁS

Székek, bútorok nádasását (Thonet) vállaljuk. Tel.: 275-8875

MEGNYILT DR. VARGA ZOLTÁN FOGSZAKORVOSI, RENDELŐJE. NYUGODT, IGÉNYES KÖRNYEZETBEN PRECÍZ, MEGBÍZHATÓ ELLÁTÁS RÖNTGENDIAGNOSZTIKÁVAL, SPEAKING ENGLISH. PARKOLÁSI LEHETŐSÉG BIZTOSITVA. TEL.: 352-6405, (06 30) 900-4123. CÍM: 1025 TÖRÖKVESZ ÚT 45., FSZT. 2.

TELJES KÖRŰ FOGÁSZAT. Esztétikus tömések, porcelánkoronák, hidak. Fogszabályozás felnötteknek is. Dr. Gombos Livia, 1021 Széher út 11. Tel.: 275-0756, (06 20) 366-6607

A **SAKORVOSI TŰ-LÉZERAKUPUNKTÚRA** a Lukács gyógyfürdőből a Rózsadomb Centerbe költözött. Tel.: 326-1788, (06 20) 922-5058, Dr. Kertész Mária.

Kineziológia = érzelmi stressz oldása. Eredményesen alkalmazható gyermekvállalással kapcsolatos problémák felmerülésekor (sikertelen fogamzás), tanulási nehézségek megoldásában, betegségek lelki hátterének feltárásában. **Bencsik Éva** kineziológus, tel.: (06 30) 465-1431, Mediflor System Természetgyógyász Rendelő, 1021 Ötvös János u. 15.

Pszichiátriai magánrendelés angol, német, olasz, francia nyelven is. Tel.: (06 20) 544-7943, dr. Tüske.

Alakformáló zsírfegető gyögymasszázs tetőtől talpig. Húsz év gyakorlattal. Tel.: (06 20) 456-2657. Házhoz megyek.

Kolon-hidroterápia, vastagbél tisztítása az immunrendszer erősítésére, emésztési zavarokra, fogyókúra kiegészítéseként, góctalanításra. „Vivien talpai” orvos-természetgyógyász rendelő. II., Filler u. 10/a-b, tel.: 316-2596.

Talpmasszázs, talpdiagnosztika, fülgyertyázás, számítógépes lúdtalpbetét-készítés, reiki orvosi háttérrel. Fájdalommentes allergia-, candidavizsgálat és terápia. „Vivien talpai” orvos-természetgyógyász rendelő, II., Filler u. 10/a-b, tel.: 316-2596.

Testmasszázs, talpmasszázs és fülgyertyázás. Házhoz megyek. Tel.: (06 20) 801-1653

GYÓGYTORNÁ gerincservre, csontritkulásra, ízületi bántalmakra. Törések, műtétek utáni rehabilitáció, terhestorna. 1023 Daru u. 19. Tel.: (06 30) 328-8881, (06 30) 495-9506

Övja egészségét a vitaminokkal tartósított **aloe vera-val.** Nagykereskedelmi áron házhoz szállítom. Tel.: (06 70) 236-4953

DR. PÁZMÁNY BÉLA ÁLLATORVOS RENDELŐJÉBEN SEBÉSZETI, BELGYÓGYÁSZATI, SZÜLÉSZETI ELLÁTÁS. 1028 MÁRIAREMETEI ÚT 61/A. TEL.: 397-7177, (06 30) 977-7177

VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Mindenemű javítások, szerelések még AZNAP. Tel.: 2-150-250, www.vizszereles.hu

VÍZÓRASZERELÉS ENGEDÉLYEZTETÉSE teljes körű ügyintézés. Mindennemű vízszereelési munkák rövid határidővel, garanciával. Tel.: 2-150-250. www.vizszereles.hu

Vízszereelés, vécétartályok, csapok, szifonok javítása, gázkezelésszerviz. Ingyenes kiszállás. Tel.: (06 70) 512-8516

Csőtörés? A hiba helyének műszeres megállapítását vállalom. Tel.: 246-5464, (06 30) 296-0198

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszerek, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

Vízvezeték-szerelés, gázkészülék-javítás, duguláselhárítás A-Z-ig. Tel.: 402-0627

Víz-, fűtőszerszerelés, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel.: 362-4050, (06 20) 917-0697

FÉG gázkészülékek javítása, karbantartása, vecéttartályok, csapok, mosdók javítása, cseréje. Tel.: (06 70) 512-8516

FÉG gázkészülékek javítása. II., Ördögárok u. 20. Tel.: 397-2031

FÉG GÁZKÉSZÜLÉKEK SZAKSZERVIZE BUDÁN. Vízmeghajtók, tűzhelyek, cirkók, konvektorok javítása, cseréje még **AZ-NAP, GARANCIAVAL.** Tel.: 2-150-250, www.gaszszerviz.hu.

VILLANYSZERELÉS AZONNAL! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. **PETRAS MESTER.** Tel.: 246-9021, (06 20) 934-4664, **ELMŰ** által minősített vállalkozás.

Villanyszerelés! A kapcsolótól a teljes felújításig. Hibaelhárítás! Gyorsszolgálat! Tűzhelyek, bojlerok javítása. Tel.: 240-6134, (06 70) 235-3542

Villany-, vízszelzés, bojlerok, villámhárítók szerelése, javítása. Anyagbeszerzéssel, garanciával. Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

VILLANYSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Hibaelhárítás, javítások még **AZ-NAP, GARANCIAVAL.** Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! GYORSSZOLGÁLAT! LEFOLYÓK, CSATORNÁK SZAKSZERŰ GÉPI TISZTÍTÁSA FALBONTÁS NÉLKÜL. HÉTFOTOL VASÁRNAPIG. KAMERAS CSATORNAVIZSGÁLAT. Tel.: 230-9357, (06 30) 251-6123

Duguláselhárítás, gázkészülékek javítása, vízszelzés. Ingyenes kiszállás. Tel.: 358-0935, (06 20) 945-8504

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. VÉCEK, CSATORNÁK, FÜRDŐSZOBÁI LEFOLYÓK, MOSOGATÓK FALBONTÁS NÉLKÜLI TISZTÍTÁSA AZONNAL, GARANCIAVAL. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Csatornák cseréje, bontása, vízvezeték-szerelés. Tel.: 227-7210, (06 30) 940-0748

REDŐNY-RELUXA gyors szerviz, gurtnicseréje garanciával. Tel.: (06 20) 453-1276

Rövid határidővel gurtnicseréje, redőny, relaxa javítása, készítése. Tel.: 410-7924, (06 20) 934-5728

REDŐNY-, relaxaszerviz! Szalagfüggöny, szünnyogháló, redőny, relaxa gyártása műhelyáron. Ingyenes felmérés. Tel.: 370-4932

REDŐNY, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó készítése méltányos áron, garanciával. Tel.: 342-2008, 334-1879

Redőny, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, harmonikaajtó, szünnyogháló készítése, javítása. Tel.: 356-4840, (06 30) 954-4894

HÜTŐGÉP-SZAKSZERVIZ A KERÜLETBEN! Lehel-Zanussi, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása 32 éves gyakorlattal. Várhídi Gábor. Tel.: 250-0921, (06 20) 972-5032

HÜTŐGÉPJAVÍTÁS! Lehel, Zanussi, Gorenje, Whirlpool, Gröland és orosz hűtők szakszervize. **KISZÁLLÁS** 3 órán belül. Hétvégén is! **NYUGDÍJASKEDVEZMÉNY!** Tel.: 215-6287, (06 30) 222-0968

Hűtőgépek, fagyasztók, mosógépek, bojlerok javítása. Gyorsszolgálat. Tel.: (06 20) 911-2060, 370-8623

Hűtőgépek, mosógépek gyors szervize; munka esetén ingyenes kiszállás. Tel.: 281-0769, (06 30) 912-1294

HEGYVIDÉK — BUDAI HÜTŐGÉP- ÉS FAGYASZTÓSZERVIZ. Helyszíni javítás garanciával. Hívható a kerületből 06-21 óráig. Hétvégén is. Tel.: 395-2991, (06 20) 934-5183

Budai fagyasztó és hűtőgépjavító szakszerviz. Hívható a kerületből 6-21 óráig. Helyszíni javítás garanciával. Tel.: 275-5644. Hétvégi ügyelet.

Mosógépek (hazai és nyugati), bojlerok javítása, cseréje **GARANCIAVAL!** Mosógépek cserélehetősége. Javításnál ingyenes kiszállás. Tel.: (06 70) 241-0802

MOSÓGÉPEK, MOSOGATÓGÉPEK, villanytűzhelyek, villanyfűtések megbízható javítása garanciával, hétvégén is! Tel.: 395-7278, (06 20) 493-0074

MOSÓGÉPJAVÍTÁS garanciával. **INGYENES** kiszállás, hibamegállapítás, árajánlat. Energomat, NDK, Whirlpool és egyéb típusok. Debreczi Péter. Tel.: 359-1512, (06 30) 966-7568

Villanybojlerok, hőtárolós kályhák, mikrosütők, mosógépek, hűtőgépek szakszervize. Javításnál ingyenes kiszállás. Tel.: 280-2685, (06 30) 934-6473

VILLANYBOJLEREK, MOSÓGÉPEK, HÜTŐGÉPEK SZERVIZELÉSE, JAVÍTÁSA, GARANCIAVAL. GELKA-BUDA. NONSTOP. Tel.: (06 30) 960-6590, (06 20) 583-3307

HAJDÚ VILLANYBOJLEREK SZERVIZ BUDÁN. Javítás, vízkötelenítés, csere, értékesítés (pl. 80 l: 23 900 Ft-tól) még **AZ-NAP, GARANCIAVAL.** Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu

TELEVÍZIÓ (helyszínen), rádió, magnó, autórádió, HI-FI szerviz. Nyugdíjas **KEDVEZMÉNY.** 1025 Muraközi u. 21. Tel.: 325-6936, (06 20) 397-7320

ANTENNÁK (AM-mikro, műholdas, hagyományos) és **LAKASRIASZTÓK** szerelése, javítása garanciával, hétvégén is. Tel.: (06 20) 934-4360, (06 30) 970-3051

TELEVÍZIÓ, VIDEÓMAGNÓ, TÁVIRÁNYÍTÓ, HANGFAL, HI-FI készülékek precíz javítása, írásos garanciával, alacsony áron, telephellyel rendelkező, megbízható szervizzel. **ELZSO SZERVIZ, II.,** Nagybányai út 38/c. Tel.: 200-2212, 9-17 óráig.

Tévé-, videójavítás (cserélhetőség) javításnál ingyenes kiszállás. Tel.: 280-7133, (06 30) 430-2008

TELEVÍZIÓ, VIDEÓ, MONITOR, CÉDÉ, DVD, KAMERA, HI-FI, MIKROSÜTŐ GYORSSZERVIZ. Tel.: (06 70) 246-5049. HÉTVEGÉN IS HÍVHATÓ.

TÉVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNEN AZONNAL! (Orion, Videoton, ITT Nokia, DUAL, Schneider) Tel.: (06 20) 542-3529, (06 20) 542-3586

MAGÁNTERVEZŐ vállalja (rövid határidőre) lakóházak tervezését, felelős műszaki vezetését. Tel.: (06 20) 429-3990

TERVEZŐ, KIVITELEZŐ KFT. LAKÓÉPÜLETEK, NYARALÓK ÉPÍTÉSÉT, MEGLÉVŐ ÉPÜLETEK BŐVÍTÉSÉT, FELÚJÍTÁSÁT, TETŐTER-BEÉPÍTÉSÉT VÁLLALJA TERVEZTŐL AZ IGÉNY SZERINTI KIVITELEZÉSIG. Tel.: 325-8810, (06 30) 211-4979

Bádogos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, javítás, felújítás ipartestületi garanciával. Tel.: 249-2664, (06 20) 944-9015

Lapostető-szigetelést vállalunk. Referenciával. 10 év garanciával, stabil gárdával. 4 PILLÉR Kft., tel.: 405-4603, (06 30) 931-5495

LAPOSTETŐK SZIGETELÉSÉNEK JAVÍTÁSÁT, FELÚJÍTÁSÁT a csatlakozó bádogos, kőművesmunkákkal együtt garanciával vállalja magánvállalkozó, referenciákkal. Tel.: 204-6793, (06 20) 934-6993

KŐMŰVESMESTER vállalkozás műköltépcső-felújítást, burkolást és egyéb kőművesmunkákat, rövid határidővel. Tel.: 287-3337, (06 70) 507-1238

Cirkók, gázbojlerok, konvektorok javítása, villanybojler vízkötelenítése, csapok, vécek javítása azonnal, garanciával. Tel.: 369-9406, (06 30) 924-8010

FÜTÉSSZERELÉS, FÜTÉSRENDSZER JAVÍTÁSA a radiátorcsőpöngéstől a teljes felújításig, garanciával. Tel.: 2-150-250, www.futeszseres.hu

KLÍMÁK ÉRTÉKESÍTÉSE, TELEPÍTÉSE, JAVÍTÁSA, DIJTALAN FELMÉRÉS, ÁR-AJÁNLAT. Tel.: 455-0912, www.lakas-szerviz.hu

Zárszerelés 24 órán belül, megbízható mérnök. Tel.: (06 30) 574-5333

Betörés elleni vasrácsok, ajtók, folyosóelzárások készítése és javítása nagy gyakorlattal. Tel.: (06 30) 932-4257

GARÁZSKAPUK, kapunyitó automatikáik, páncélajtók, rácsok, biztonsági és hevederzárak, kerítések, kaputelefonok. Urbanek. Tel.: 214-7442, (06 20) 978-7429

LAKÁSRIASZTÓK, kamerák, kaputelefonok szerelése 15 éves gyakorlattal, rendőrségi felügyelettel. Tel.: 351-2814, (06 30) 970-3051

Kerítések, kapuk, korlátok és egyéb vasipari munkák készítése, javítása garanciával. Tel.: 376-9800, (06 70) 234-7311

Laminált padlóaszt, parkettázást, csiszolást, világosra tükröklakozást szakemberrel, garanciával. Tel.: (06 30) 398-5782

FESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS, SZŐNYEGPADLÓ-PARKETTAFFESTÉS, NYILÁSZÁRÓK PASSZÍTÁSA, SZIGETELÉSE, ZÁRCSERE GARANCIAVAL. Tel.: 276-1805, Riener és Társa Bt.

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS INGYENES TAKARÍTÁSSAL, **PARKETTÁZÁS, PARKETTACSISZOLÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, CSEMPEZÉS** VÁLLAL KISIPAROS GARANCIAVAL. Tel.: 202-2505, (06 30) 251-2300

Gipszkartonozás, lambériázás, parkettázás és hajópadlózás gyorsan, tisztán, pontosan. Tel.: (06 30) 211-4979, 325-8810

Szobafestést, tapétázást, mázolászt vállalkozásoknak is. Tel.: (06 20) 944-3539

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS. 16 EVE A KERÜLETBEN DOLGOZÓ ANTI-ALKOHOLISTA FESTŐK KIVÁLÓ REFERENCIÁKKAL, KEDVEZŐ ÁRAKON, DE KÖTELEZŐ MINŐSÉGGEL VÁRJÁK MEGRENDELÉSÜKET. Tel.: (06 20) 332-6964, 387-1831

TAPÉTÁZÁST, MÁZOLÁST, SZOBAFESTÉST VÁLLALOK. Tel.: 325-5853, (06 20) 457-8127

Burkolás, fürdők, vécek, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: (06 20) 915-0903, (06 30) 341-3423

ASZTALOSIPARI MUNKÁK: egyedi bútorok, lépcsők, korlátok, faesztorgályozás. Ontóminta-készítés. Aubéli és fia, 2534 Tát, Ady Endre u. 1. Tel.: (06 33) 444-728, (06 30) 564-7199

BEÉPÍTETT BÚTOROK (konyha, könyvespolc, gardrob) készítése. Tel.: 326-1883, (06 30) 548-1701

Beépített szekrények, egyedi bútorok, konyhák. Tel.: (06 20) 950-6057

KÖLTÖZTETÉS, csomagolás ingyen dobozzal, zongoraszállítás, lomtalanítás, bútorszerelés. Tel.: 349-0365, (06 20) 955-2082

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! Téli akció! Ainkat 10%-kal csökkentettük. Ingyenes pótkocsi, dobozok. **Bauer-Teher.** Tel.: 281-1881

FUVARVÁLLALÁS zárt, dobozos, 3 x 2 x 2 m rakterű kistehergépkocsival Budáról. Tel.: 395-1217, (06 70) 316-1533, Sziráki.

KÖLTÖZTETÉS, csomagolás ingyen dobozzal, raktaozás, árubiztosítás, zongoraszállítás, bútorszerelés. Tel.: 239-5605, (06 20) 315-2761

TAKARÍTÁS, irodák, intézmények, társasházak, magánlakások teljes körű takarítása; átadás előtti nagytakarítások. Garanciával, referenciákkal. Tel.: 273-0369, (06 20) 947-5830, fax: 384-0556

KERT-, TELEKRENDEZÉS: Fakivágás, gallyazás, bozótirtás, talajcsere, gypestítés. Egyéb, kerttel-telekkel kapcsolatos munkák kivitelezése, garanciával. Tel.: 273-0369, (06 20) 947-5830. Fax: 384-0556

HORTUS HUNGARICUS JÁRAI MÉRNÖKI IRODA kínálata: kerttervezés, kertépítés, rendszeres kertápolás, út- és térburkolás, támfalak, pergolák, komplett kerti gépészet, automata öntözőrendszerek, dísz-tavak, kerti lámpák referenciákkal, garanciával. Tel.: (06 20) 320-1062

KÖRNYEZETMÉRNÖK VÁLLALJA KERTTERVEZÉS, RENDSZERES KERTÁPOLÁS, DÍSZTAVAK, AUTOMATA ÖNTÖZŐRENDSZEREK, ÚT- ÉS TÉRBURKOLÁSOK KIVITELEZÉSÉT REFERENCIAKKAL, GARANCIAVAL. Tel.: (06 20) 544-2293

Gyümölcsfák, szőlők metszése, permetezés, fűvetés, fűnyírás, vízvezető árkok elkészítése. Lépcsőház takarítása, házak kertgondozása, időszaki munkái hosszú távon. Vidéken is vállalom. Tel.: (06 70) 202-3791

KERTSZERVIZ, KERTI MUNKÁK, KERÍTÉSFESTÉS, FAKIVÁGÁS, JÁRDAKÉSZÍTÉS, EGYEBEK. Tel.: (06 30) 418-6663, gold333@freemail.hu

Fakivágás, gallyazás, bozótirtás szállítással, hegymásztechnikával is. Referenciák 1983 óta. Gond Ferenc, tel.: (06 30) 977-1745, 319-3088.

SZÁMÍTÓGÉP gyors helyszíni javítása, **FEJLESZTÉSE** 8-20-ig hétvégén is. Tel.: 352-1124

Számítógépek javítása, programozása helyszínen, gyorsan, garanciával. Tel.: 455-0913, (06 70) 559-7037

VARRÓGÉPJAVÍTÁS a helyszínen, garanciával. Tel.: 397-0246, (06 70) 313-1414

KAMERA KÖLCSÖNZÉSE KEDVEZŐ FELTÉTELLEL! ÉRTÉKES, PÓTOLHATATLAN FELVÉTELEIT MÁSOLTASSA AT DVD-LEMEZRE! HÍVJON FEL, RÉSZELETSEN TÁJÉKOZTATOM. Tel.: (06 20) 333-2323

Nyarat visznk az életébe! Infraszauna, szolárium, sminktetoválás, kozmetika a Mammuthoz közel (Fényes Elek u. 3.), tel.: 212-3163

Könyvelőiroda társaságok teljes körű könyvelését, könyvvizsgálatát vállalja. Tel.: (06 30) 363-1942, (06 20) 423-2760

Mérlegképes könyvelő, adótanácsadó vállalja társaságok, egyéni vállalkozók könyvelését, bérszámfejtését, adóbevallását. Tel.: 200-9716

Társasház közös képviselőt, ügyeinek teljes körű intézését, felújítás-pályázat készítését vállalom gyakorlattal, szakvizsgával, második kerületi irodával. Nemes. Tel.: 200-4057, (06 30) 383-8158, e-mail: lg@chello.hu

Szakvizsgával, budai irodával teljes körű közös képviseletet vállalom társasházak részére. Tel./fax: 326-0091, (06 30) 600-8235, e-mail: kozsokepviselo@asz-tik.axelero.net

TÁRSASHÁZAK, FIGYELEM! Közös képviseletet vállaljuk szakvizsgával társasházaknak és lakóparkoknak. 24 órás gyorsszolgálat, teljes körű, korrekt műszaki és jogi ügyintéssel. Iroda, tel./fax: 239-9105, (06 70) 319-3845.

TÁRSASHÁZAK közös képviseletét vállaljuk több éves tapasztalattal és referenciával, jogi és közgazdász végzettséggel, pályázati gyakorlattal. Tel./fax: 212-8460, (06 20) 310-3897, e-mail: tarsashaz@yahoo.com

VÉTEL-ELADÁS

Többszázezerért vásárolok díjtalan lakáski-
űrtéssel festményt, képeret, tükröt, csil-
lart, bútort, porcelánt. Szellő János, tel.:
291-3101, (06 30) 347-7713

**KOMOLYZENI hanglemezeket gyűjtem-
nyem kiegészítésére magas áron vásáro-
lok. Tel.: 325-6753**

**1945 előtti kultúr- és művelődéstörténeti
könyveket, könyvtárat vennék. Tel.:
340-8016**

MŰGYŰJTÉS

**FELHÍVÁS! DETRE ÉS FERENCZY ANTIK-
VITÁS TAVASZI ÁRVERÉSÉRE (A GERBE-
AUD ÁTRIUM-TERMÉBEN) KERES FEST-
MÉNYEKET, EZÜSTTÁRGYAKAT, ARANY,
KÖVES ÉKSZERKEKET. 1056 BUDAPEST,
VÁCI UTCA 51. TEL.: 317-7743, (06 30)
347-9360, E-MAIL: fiz@axelero.hu**

**FELHÍVÁS! DETRE ÉS FERENCZY ANTIK-
VITÁS TAVASZI ÁRVERÉSÉRE (A GERBE-
AUD ÁTRIUM-TERMÉBEN) KERES KO-
VACS MARGIT, ZSOLNAY, GORKA PORCE-
LÁNOKAT. KÉSPÉNZ, ELŐLEG LEHETSE-
GES. 1056 BUDAPEST, VÁCI UTCA 51.
TEL.: 317-7743, (06 30) 347-9360, E-MA-
IL: fiz@axelero.hu**

ANTIKVÁRIUMUNK KÖNYVEKET, TÉRKÉ-
PEKET, FESTMÉNYEKET, VITRINTÁRGYA-
KAT, KÉPESLAPOKAT, DVD-KET, CD-KET,
BAKELITLEMEZEKET VÁSÁROL KESZPÉN-
ZERT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS! Tel.: 332-
0243

**Fiatal, diplomás régiségkereskedő régi
bútort, festményt és minden egyéb apró-
ságot vásárol. Tel.: (06 30) 255-9740**

Gorka, Gádor, Zsolnay és más márkás ke-
rámiát vásárolna budai gyűjtő magas áron.
Hibás, törött darabok is érdekelnek. Tel.:
339-8084, www.magyarakeramia.hu

TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásá-
rol festményeket, régi pénzeket, kitűnté-
téseket, porcelán- és ezüstartágyakat, bú-
torokat, teljes hegyatéket. Bp. II., Fran-
kel Leó út 12. Tel.: 316-6461, (06 20)
391-5543, Gyulai Tamás.

KORREKT ÁRON VÁSÁROLUNK ANTIK BÚ-
TOROKAT, CSILLÁROKAT, ÓRAKAT, POR-
CELÁNOKAT, EZÜST-, BRONZTÁRGYAKAT,
FESTMÉNYEKET, JÁTEKOKAT. HAGYATÉ-
KERT HÁZHOZ MEGYUNK. **ZOLLES BT.** ÜZ-
LET: FAZEKAS U. 8. TEL.: 202-0913, (06
20) 331-3985

SZŐNYEGBECSÜS vásárol régi keleti sző-
nyegeket, sérült állapotban is. Kiszállítás díj-
talan. Tel.: (06 30) 456-3938

TÁRSKERESÉS

**SZERETETTEL várunk mindenkit, aki társ-
kereső szolgálatunkat igényli. Értékren-
dünk a megbízhatóság. Érdeklődés reg-
gel 8-10-ig, este 20-22-ig Györgyi
asszonynál. Tel.: 326-5989. Nyugdíjasok-
nak 50% kedvezmény.**

**ÉRTELMISÉGIK, VÁLLALKOZÓK SZÍN-
VONALAS TÁRSKÖZVETÍTŐJE, FERGETE-
GES RENDEZVÉNYEKKEL, PROGRAMOK-
KAL. TEL.: 269-4589, KISS ETELKA.**

Budai otthonában egyedül élő, kellemes
külsőjű, házias, nyugdíjas, diplomás öz-
vegyasszony várja azonos adottságokkal
bíró, szeretetet adni és kapni vágyó igé-
nyes hetvenes úr barátságát. Jelige: Ün-
nepnapok. A leveleket a szerkesztőség cí-
mére várom: 1024 Keleti K. u. 15/a.

EGYÉB

HAJDÚSZOBOSZLÓI gyógyüdülés félpan-
zióval 15 500 Ft/hét; hűtőszekrény, színes
televízió. Tel.: (06 30) 944-9398

Figyelem! Idősebb hölgygel, úrral életjárá-
deket, eltartási szerződést kötnek, jómódú
hölgy személyében. Tel.: (06 20) 476-
7144

36 ÉVES ÁPOLÓNŐ idős ember teljes körű
ellátását vállalja eltartás formájában, nagy
gyakorlattal, sok szabadidővel, becsület-
tel! Tel.: (06 20) 584-1723

Egyedi készítésű **kalapok, sapkák.** Beje-
lentkezés telefonon: (06 20) 985-7939, Ba-
ra Marianne.

Az ÉDES OTTHON INGATLAN-
KÖZPONT teljes körű ügyintéssel
keres-kínál budai, belvárosi, Buda kör-
nyéki lakásokat, házakat, telkeket,
egyéb ingatlanokat. Cím: II., Török-
vész út 3/b. Értékesítés, bérbeadás, ke-
resés. Tel.: 326-8888, edesotthon@
enternet.hu

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F.: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F.: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-,
speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS
RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE:
Mo. teljes kínálata egyedi
méretben is
- FÉNYMÁSOLÁS

**SZOMBATONKÉNT
-10%!**

**RÉZ- ÉS KRÓMZÁR-
POSTALÁDÁS
SZÉFÉK
-20%**

-20% ÁGYBETÉT -20%

TÉLI-NYÁRI OLDALAS

Fenyőágyak, farugós ágyrácsok,
fenyőbútorok egyedi méretre is
Kókusz, Latex, rugós ágybetétek
Habszivacs méretre szabása

Paplan, párna, ágyneműhuzatok
Házhozszállítás

VALÖRTEX Kft.

Bp. II., Szépvölgyi út 4/b
Tel.: 335-0040

- belgyógyászat
- kardiológia
- nőgyógyászat
- hasi, szl-, mell-
ultrahang vizsgálat
- teljes körű
plasztikai sebészet
- visszer- és
aranyérambulancia
- bőrbélszét, benőtt
köröm tartós keskenyítése

C-MEDIC
orvosi rendelő
Bp. II. Szász K. u. 4.
Bejelentkezés: 06 30 2822665

**NEM
AZ A KALAUZ.**

ISMÉT JÖN!

EZ A KALAUZ!

**TÍZ ÉVES A
KALAUZ 10 ÉVE**

A helyi kézikönyv.

Tíz éves a Kerületi Kalauz, Budapest és a környező városok legteljesebb helyi
kézikönyve és internetes keresője. Ötezer visszatérő hirdetőnk és több millió
kiadványunk a garancia arra: hirdetése jobb kezekben nem is lehetne.

☎ (30) 922-4610, (1) 280-7127 ✉ ugyfel@kalauz.hu 🌐 www.kalauz.hu

FordFiesta

A Ford 100 éve

Most a FordFiestával
akár **230 ezer** forinttal jobban jár!



- A FordFiesta már 2 145 000 Ft-tól elérhető.
- Most FordFiesta vásárlásakor 2 év teljes körű garanciát,
- plusz 1 év extra garanciát kap.

Az akció részleteiről érdeklődjön márkakereskedésünkben!
Most érdemes igazán FordFiestát venni!

Auto-Fort

Budapest,
Szentendrei út - Csillaghegy elágazásánál
Telefon: 452-9730 Fax: 452-9793
e-mail: showroom@autofort.com

Minőség. Megbízhatóság.

Nem kell túlóránia egy új autóért!

Új szalonunk nyitása alkalmából rendkívüli kedvezményekkel várjuk kedves Ügyfeleinket!

Új Daewooját már **49 900 forinttól** elviheti! **Daewoo Matiz** most **140 000 Ft**, **Daewoo Kalos** akár **165 000 Ft** kedvezménnyel kapható.

2004. február 23-29. között nyílt hetet tartunk! Várjuk szeretettel!

NYÍLT HÉT
FEBRUÁR 23-29.

Az akciók nem összevonhatók. Futamidő: 72 hó, THM: 13,13%



Daewoo Matiz
már 1 649 000 Ft-tól



Daewoo Kalos
már 1 890 000 Ft-tól

Daewoo Interat

2092 Budakeszi, Budaörsi út

Tel.: 23/535-032 • Fax: 23/535-033 • E-mail: daewoo@interatkft.hu



A General Motors Család tagja

Daewoo. Nagyszerűbb, mint gondolná.

Eladó családi házak

prox
Ingatlan

www.prox.hu

Tel.: 06 30 9247 228

—VA— VÍZIVÁROSI AUTÓJAVÍTÓ KFT.
1026 Budapest, Páfrány u. 17/b

**MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS
ÉS ZÖLDKÁRTYA**



Ügyfeleink igényeire
alkalmazkodva bővítettük szolgáltatásainkat

Átvizsgálás, szerviz, gyorsjavítás,
kerékszerelés, centrírozás,
karosszériajavítás, fényezés, biztosítási ügyintézés

60 éve az Önök szolgálatában!

II., Páfrány u. 17/b Nyitva: H-P: 8-16.30 Tel.: 200-6800

**SUZUKI
OPEL
MARUTI
LADA
FORD
DAEWOO
VW
AUDI
BMW
MERCEDES
HONDA
TOYOTA
MITSUBISHI
DAIHATSU
ROVER
RENAULT
PEUGEOT**



**Zsigmond téri
Gimnázium, Műszaki
Szakközépiskola és
Szakiskola**
**1023 Lajos u. 1-5.,
tel.: 335-2290**
www.zstg-than.hu

Ezúton köszönjük meg az alábbi vállalatoknak, alapítványoknak, szervezeteknek, hogy támogatták oktatási, nevelési céljainkat: Dunapack Papír- és Csomagolóanyag Rt., Fővárosi Közgazdálkodási Bizottsága, Frama Papírfeldolgozó Rt., Községi Oktatási Bizottsága, Frama Papírfeldolgozó Rt., Községi Oktatási Modernizációs Közalapítvány, Alpharma Gyógyszeripari Kft., FÉG Konvektorgyártó Rt., Szőnyegtisztító Kft., Praktiker Építési és Barkácsoló Kft., Országos Községi Oktatási Intézet, Mobilitás, Fővárosi Községi Oktatási Közalapítvány, Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium, Varga Kft., 77 Elektronika Műszeripari Kft., Chemitechnik Pharma Kft., Nemzeti Tankönyvkiadó Rt., II. kerületi Önkormányzat, TPA Kft., Redőnygyártó-Refalux Kft., Fix TV, Papír-press Egyesülés, Globe Program, Honvédelmi Minisztérium, Kőbányai Textil Kereskedelmi Kft., V. Sebesség Kft., Junior Vendéglátó Rt., Budapesti Diáksport Szövetség, Fámavé Pack Kft., az iskola szülői szervezete, Meteor Film Bt., Fényház Bt., ÉAI Magyarország Kht., Pilisi Parkerdő Rt. Budai Erdészet, Duna-Ipoly Nemzeti Park—Budai Sas-hegy TT, Gyógynövénykutató Intézet — Budakalász, Fővárosi Vízművek Rt., Országos Meteorológiai Szolgálat, Fővárosi Közterület-fenntartó Rt., Körte-Organica Környezettudományi Rt., Független Ökológiai Központ.

Iskolánk nevelőtestülete
Házlinger György igazgató

Munkalehetőség

A MatávkábelTV Kft.
szolgáltatásainak értékesítésére
számlaképes üzletkötőket felvesz a
II. kerületi kirendeltségek területére.

Amennyiben a munkalehetőség
felkeltette érdeklődését, a
következő címen érdeklődhet:

MatávkábelTV Kft.
Kapcsolattartó: Bodnár Natália,
telefon: 438-4969
napközben 9 és 16 óra között.

matáv.k.á.b.e.l. TV

Látogasson el a weblapunkra! Amelyik napon
regisztrálja magát, az arra a napra érvényes
kedvezményeket
veheti igénybe
később is!



**Naponta változó
kedvezmények!**

www.angelfurdoszoba.hu

III. ker. Bécsi út 267., tel.: 387-8625, 388-6710
XIII. ker. Váci út 51/b, tel.: 340-9232, 320-9334

HOGY OTTHONA SZÉPSÉGE ÖNT DICSEGRJE

BARTA HASZNÁLTAUTÓ KERESKEDEÉS

Merkantil Bank által visszavett Suzukik!

AKCIÓ! Új év, de régi feltételek!
Autóink továbbra is **AKCIÓ!**
10 % önrésztől elvihetők,
egyes autók 0%-tól!

Közel 150 Suzukiból választhat!

KÖZELEBB MINT GONDOLNÁ!

Seregélyesi út
Székesfehérvár

Tel: 22-50-80-50, Fax: 22-505-380

M7-es Dunaújvárosi lejárataánál

Székesfehérvár

Siófok

Budapest
M7-es
Dunaújváros

VÁLLALKOZÓK, FIGYELEM!

A III. KERÜLETBEN, A CSILLAGHEGYI LAKÓPARKBAN,
800 DB ÚJ LAKÁS KÖZPONTJÁBAN

1 db 36 m²-es, 1 db 42 m²-es, 1 db 45 m²-es
új építésű

KORSZERŰ ÜZLETHELYISÉGEK

és 1 db **89 m²-es**, 3 szobás lakásnak kialakított

IRODA ELADÓ.

A helyiségek iroda, üzlet, bemutatóterem céljára kiválóan alkalmasak.
Beruházási adókedvezmény igénybe vehető!

Csillaghegyi Lakópark Kft., 1062 Budapest, Bajza u. 48.
Telefon: 312-2424, (06 20) 970-3017

SZJA-KEDVEZMÉNY
ÉRVÉNYESÍTHETŐ!

**Budapest II.
Csévi utca 7.**
(Pasaréti térenél)

**A
Pasaréti
NYELVISKOLA**

AKKREDITÁLT NYELVISKOLA
Lajstromszám: 0339
OKÉV: 07-0192-02

Tel.: 275-1148, 275-1149
www.pasaretinyelviskola.com

**ANGOL, NÉMET, SPANYOL, OLASZ,
FRANCIA, külföldieknek MAGYAR**



15 HETES
BESZÉDCENTRIKUS
KISCOPORTOS

NYELVTANFOLYAMOKAT
indít folyamatosan
február közepétől

- minden szinten
- minden napszakban
- felkészítés kétszintű
érettségire, nyelvvizsgákra

Beiratkozás és szintfelmérés hétköznapokon 8–19 óra között!

· MKB ·

Pénzpiaci Betét

Éves kamat 12,34% EBKM 12,51%

*EBKM: Egységes Betéti Kamat Mutató.
Értékes a 2004. február 10-i kondíciók szerint, 3M Ft 6 havi lejárata esetén.
A kamat háromhavonta követi a pénzpiaci kamatok változásait.

A biztos befutó



Most hitelkártya akcióval!

Helyezzen el február 29-ig Pénzpiaci Betétet! A magas kamat mellett
éves kártyadíj nélkül MKB hitelkártyát kap megajándékozott hitelkerettel.
Hitelkeretéből akár 45 napig kamatmentesen vásárolhat,
miközben megtakarításra magas kamatozók.

MKB Megtakarítások - A biztonság nyugalma
Budapest, Alagút u. 5. • Telefon: (1) 489-5930 • www.mkb.hu



Akciókkal
megpakolva!



Opel. Jó ötletek – jobb autók.

- Gyári minőségű motorolaj már 1 600 Ft-tól*.
- 4 éves kor feletti járművek javításánál akár 25 % kedvezmény* a gyári minőségű, utángyártott alkatrészek árából.
- Bérautó-kedvezmény*.
1-3 napig: 9 500 Ft +áfa,
4 naptól 6 650 Ft +áfa/nap.
- A hirdetés felmutatójának 2004. április 30-ig 10 % kedvezményt biztosítunk a kötelező átvizsgálás költségéből.
- Tartozékakció** 20 %-os kedvezménnyel (gumiszőnyeg, hólánc, tetőcsomagtartó)
- Szélvédőcsere 20%-os kedvezménnyel.
- A kerületi lakosoknak bármilyen típusú gépkocsi karosszériajavításánál 10 % kedvezményt adunk a végszámlából.
- Különböző típusú váltózárak beszerelése.
- * Szervizünkben megrendelt javítás esetén érvényes.
- ** Ajánlatunk a készlet erejéig tart.

Az Ön Opel-partnere:

Opel Danubia

1118 Budapest, Budaörsi út 62.,
Tel.: 310-0010, 310-1099, Fax: 310-2880
szerviz: 310-0203, alkatrész: 310-2871
www.opeldanubia.hu, info@opeldanubia.hu

GONDJAI VANNAK A HALLÁSÁVAL?

Digitális hallókészülékeink az Ön hallási igényeihez
igazodó változatos megoldásokat kínálnak:

Milyen
kicsi
tud
lenni
egy
halló-
készülék?

Olyan kicsi, hogy szinte láthatatlan!
A Genezis 4 hallókészülékek kiváló beszédértést
biztosítanak még háttérzaj esetén is.

NÉZZE MEG, PRÓBÁLJA KI, ÉS HALLJON!

- Ingyenes fül-orr-gégészeti orvosi, audiometriás és video otoszkópos vizsgálat.
- TB-támogatással igénybe vehető digitális hallókészülékek, zajgenerátorok, tartozékok, elemek, javítások.
- Elegáns környezet, exkluzív kiszolgálás, maximális diszkréció.
- Térítésmentes hallásgondozási program.

Egyeztessen még ma időpontot! Tel.: 22-454-22

Istenhegyi Starkey Hallókészülék Szalon
1125 Budapest, Istenhegyi út 31/b



80 000 Ft kölcsön

- kezes nélkül
- készpénzben
- 48 órán belül

A hitel felső határa 100 000 Ft.

Egy példa a hitelkonstrukcióra: 80 000 Ft hitel felvétele esetén
a heti törlesztés 3 432 Ft, 39 hetes futamidővel.

További információért hívja hétfőtől szombatig
a Provident Pénzügyi Rt.-t 7:30–20 óra között,
egy helyi hívás díjáért:

06 40 50 50 50

vagy küldje el a HITEL szót és NEVÉT SMS-ben, és mi visszahívjuk:

06 20 555 50 50

PROVIDENT  FINANCIAL

THM: 227-438%

A hirdetés nem minősül ajánlattételnek,
a Provident a kölcsönt a saját feltételei szerint bocsátja rendelkezésre.



Rózsadomb Center
BEVÁSÁRLÓ ÉS SZÓRAKOZTATÓ KÖZPONT

Szolgáltatás

Posta
Kézi autómosó, -kozmetika
Harlekin könyvesbolt
Kodak Expressz
OTP-flók
Thai masszáz
Mister Minit
Ametiszt ruhatisztító
Sine Qua Non lézer- és szépségstúdió
And-Now pénzváltó
Natura virág
Orvosi Akupunktúra — Homeopátia
Kiki-Lala Játsszoház és Gyermekmegőrző
Ingatlaniroda

Szaküzletek

Csodavár játékbolt és gyermekruha
M-Line Design bútorstúdió
BioMánia
GSM szaküzlet + szerviz
Lukács Ékszer
Drogerie Markt
Porcelán és művészeti tárgyak
Ez Jó Ajándék, Alkotók és Alkotások
Vízagy-bemutatóterem

Élelmiszer

Kaiser's szupermarket
Vitaminkert zöldség- és gyümölcsüzlet

Divatáru és öltözködés

Blue Shoes cipőbolt
Ibici márkabolt (harisnya)
Mimosa Kismamaruha
Hollywood divatáru
Nagy-szerű férfi, női divatáru
Lovely gyermekruha

Vendéglátás

Jerbe kávézó

Szórakoztatás

Bowling és étterem
Wellness Klub
Casino
Squash
Táncművészeti Iskola

Törökvész út 87-91.

Rózsadomb Center információ: 345-8400

Ingyenes parkolási lehetőség

A bevásárlóközpont nyitvatartási rendje:

Általános üzletek	10.00–20.00
Kaiser's szupermarket:	8.00–20.00
Wellness Club	7.00–23.00
Bowling	vasárnap–csütörtök: 11.00–23.00
	péntek–szombat: 11.00–02.00
Squash	hétfő–vasárnap: 6.00–24.00

**Üzlethelyiségek
bérelhetők:
345-8401**

BEVÁSÁRLÓKÖZPONTUNKBAN

POSTA
IS MŰKÖDIK

A Rózsadomb Center a hét minden napján visszavárja Önt.

Sine Qua Non

Lézer- és szépségstúdió

LÉZERES RÁNCTALANÍTÁS

FODRÁSZAT

KOZMETIKA

LÉZERES SZŐRTELENÍTÉS

BUDAPEST,
TÖRÖKVÉSZ ÚT 87-91

TEL.: 345 84 66

RC Híradó

A Kiki-Lala Gyermekmegőrző és Készségfejlesztő várja
1 éves kortól a gyermekeket a Rózsadomb Centerben
sokoldalú és magas szintű képességfejlesztő programokkal,
szakképzett pedagógusokkal.

Programok:

„Minibölcsi” hétfőtől péntekig 9 órától;

Kézműves foglalkozások minden szombat délelőtt;

Tücsökzene (a muzikális képesség fejlesztése) kedd 11–11.45-ig;

Bábelőadás (minden hónap utolsó szombatján) 11–12 óráig;

Születésnapí zsúrok szervezése.

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9–19-ig,

szombaton 10–19-ig, vasárnap zárva.

Bővebb felvilágosítás: (06 30) 906-8204, Rózsadomb Center,
Törökvész út 87–91., V. emelet,
Kiki-Lala Gyermekmegőrző és Készségfejlesztő Bt.

Minden rosszban van valami jó...

Bevezetésre került a regisztrációs díj, de a Daewoo Óbudánál mégis csökkentek az árak!*

Várja Önt a **fürge kis Matiz**,
a **családias Kalos**,
vagy az **elegáns Nubira III.**
a Daewoo Óbudánál!

* Ajánlatunk a készlet erejéig de legkésőbb február 28-ig érvényes.

Részletekkel várjuk szalonunkban!



Matiz 0.8 S 5 ajtós gépkocsi
- futamidő: akár 72 hónap*
- akár kamatmentesen
- **induló befizetés: 49 900 Ft**
- 1 789 000 Ft helyett

1 649 000 Ft-tól!



Kalos 1.2 5 ajtós gépkocsi
- futamidő: akár 72 hónap*
- minimális havidíj
- **induló befizetés: 59 900 Ft**
- 1 990 000 Ft helyett

1 890 000 Ft-tól!



Új Nubira III. 1.6 16V 4 ajtós gk.
- futamidő: akár 72 hónap*
- akciós minimális havidíj
- **induló befizetés: 79 900 Ft**
- 3 149 000 Ft helyett

2 999 000 Ft-tól!

*CHF alapú

Daewoo Óbuda

1037 Budapest, Bécsi út 254.

Tel.: 250-7373/111-es mellék · Fax: 367-3590

www.daewoo-obuda.hu

Daewoo. Nagyszerűbb, mint gondolná.



KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK! A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL:

EXKLUZÍV

Zsolnay-tárgyakat vásárolunk!

A feltüntetett árak a legalacsonyabb felvásárlási árat jelentik!



mérettől függően
100-300 € Ft



mérettől függően
200-400 € Ft



mérettől függően
150-400 € Ft



mérettől függően
300-600 € Ft



mérettől függően
500 € Ft - 1 000 000 Ft



mérettől függően
100-300 € Ft



mérettől függően
200-500 € Ft

Keresünk antik szekrényt, komódot, íróasztalt, vitrint, széket, fotelt, kanapét, nagyméretű asztalt és aranyozott tükröt; Nógrády, Berkes, Brotzky, Barabás **festményeket** és **neves művészek alkotásait**; továbbá **ezüst** tálcát, gyertyatartót, cukrosdobozt, evőeszközt, színházi kellékeket, lornyont, retikült, bizsut, csont- vagy ezüstdobozt, sétatálcát; **Zsolnay** kaspót, vázát, figurát, **meissen** ét-készletet, disztárgyakat; **fa**, **bronz**, **márvány** szobrokat; csillárokat, márkás **Kovács Margit**- és **Gorka**-kerámiákat, művészeti könyveket, katalógusokat, levelezőlapot és **hagyatékot**.



**OMEGA
CONSTELLATION**
Acél: 16 000 Ft
Arany: 60 000 Ft
Omega Seamaster 3 000 Ft



PATEK PHILIPPE
Acél: 120 000 Ft
Arany: 280 000 Ft



**I.W.C.
SCHAFFHAUSEN**
Acél: 40 000 Ft
Arany: 80 000 Ft



**VACHERON
CONSTANTIN**
Acél: 120 000 Ft
Arany: 200 000 Ft



**JAEGER
LE COULTRE**
Acél: 25 000 Ft
Arany: 65 000 Ft



CARTIER
Acél: 20 000 Ft
Arany: 75 000 Ft



ROLEX
bármilyen típusú
Acél: 60 000 Ft
Arany: 200 000 Ft



**EOZINMAZÁS
ZSOLNAY**
50 000 — 300 000 Ft-ig



**NÉGYRÉSZES
TONETT ASZTAL**
40 000 Ft — 80 000 Ft-ig



**EZÜST CIGARETTA-
SZEKRENY**
10 000 Ft — 130 000 Ft-ig



3 SÚLYÚ FALIÓRA
70 000 Ft — 150 000 Ft-ig



INTARZIÁS SZEKRENYEK
500 000 Ft — 2 000 000 Ft-ig



INTARZIÁS KOMÓD
100 000 Ft — 500 000 Ft-ig



**OMEGA
CHRONOGRAPH**
Acél: 40 000 Ft
Arany: 120 000 Ft



**SCHAFFHAUSEN
ZSEBÓRA**
Ezüst: 40 000 Ft
Arany: 80 000 Ft



**ROLEX OYSTER
CHRONOGRAPH**
Acél: 250 000 Ft
Arany: 600 000 Ft



**PATEK PHILIPPE
1930-40-es évek**
Acél: 400 000 Ft
Arany: 800 000 Ft



**Audemars PIGOUT
CHRONOGRAPH**
Acél: 200 000 Ft
Arany: 500 000 Ft



**PATEK PHILIPPE
1930-as évek**
Acél: 150 000 Ft
Arany: 350 000 Ft



**BREITLING
1900-as évek**
Acél: 35 000 Ft
Arany: 60 000 Ft

Továbbá keressük **neves festők műveit**, **kiemelten magas áron, készpénzért**: Bálint Endre, Balla Béla, Barcsay Jenő, Berkes Antal, Csók István, Czizány Dezső, Czöbél Béla, Egry József, Ferenczy Károly, Gábor Jenő, Glatz Öskár, Gulácsy Lajos, Gyarmaty Tihomér, Markó Károly, Iványi Grünwald Béla, Jándi Dávid, Kádár Béla, Kmetty János, Koszta József, Márfy Ödön, Mészöly Géza, Molnár C. Pál, Molnár József, Nagy István, Nagy Oszkár, Perlmutter Izsák, Rippl-Rónai József, Rudnay Gyula, Scheiber Hugó, Schönberger Armand, Szőnyi István, Telepi Károly, Tihanyi Lajos, Tolnai Gyula, Vastag György, Vasváry János.



HUMMEL FIGURÁK, népszerűtlen öltöztetben,
sorszámuk 800-zal kezdődik
50 000 Ft — 150 000 Ft-ig

JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

Budapest II., Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, (06 30) 944-7935
Budapest. VII., Wesselényi u. 19. Tel./fax: 317-9938, (06 80) 200-886